

Ocho años de cárcel para el secretario de Bernasconi en la causa Tarantini. Fueron condenadas a más de tres años Samantha Farjat y Julieta La Valle

El sondeo de Graciela Römer muestra que De la Rúa mantiene una ventaja de 13 puntos y un virtual empate técnico en Buenos Aires

Páginas/4/5

el país a diario

Buenos Aires, martes 19 de octubre de 1999 - Año 13 - Nº 3912 - Precio de este ejemplar: \$1,20 Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$20 - En Brasil: R\$3,90

BIBLIOTECA NACIONAL FECHA 70CT 1999 COLECC No Aub tec

Procesaron a Rodolfo Galimberti y a su ex secuestrado Jorge Born, junto con el novio de Susana Giménez y el titular de Telefé, Constancio Vigil. Los acusan de haber ganado 15 millones fraudulentamente con la excusa de la beneficencia. La diva fue sobreseída porque no firmó nada





Después de Warhol. por Rodrigo Frésan

Los puesteros del Mercado Central cortaron por nueve horas la autopista a Ezeiza

as atadas



No hay un argumento serio que justifique los lúgubres vaticinios de que el caso Pinochet vaya a destruir la democracia chilena. Por el contrario, su procesamiento en España ha significado una reactivación de las iniciativas legales en Chile contra los crímenes y los abusos cometidos durante la dictadura. (...) En vez de debilitarla, la acción internacional contra Pición internacional contra Pri-nochet contribuye a perfec-cionar y acelerar una demo-cratización ya firmemente en-raizada en Chile."

(De la nota "El caso Pi-nochet" de Mario Vargas Llosa, publicada en el diario

español El País.)





Jorge Born (izquierda) y Rodolfo Galimberti tuvieron que declarar en la Justicia Se conocieron cuando uno secuestró al otro, pero ahora son socios en un negocio millonario.

# Born y Galimberti, del secuestro a los negocios

Por Luis Bruschtein

"El ex dirigente de la JP se divirtió y bailó en la fiesta de casamiento de Agustina y Michael Lodoen. Lejos de la política se dedica, junto a Jorge Born, a asesorar capitales franceses", dice un artículo de la revista Caras del '95. El "tanito" Galimberti, de Castelar, el "loco" o "Galimba", como le decían sus compañeros montoneros, cenó después de la fiesta en El Garage con el príncipe Ruffo Di Calabria. Desde que por motivos de la reconciliación cristiana Galimberti se asoció con Jorge Born, sus vidas tomaron nuevos rumbos.

Caras da cuenta muy seriamente que "con el paso de los años, Galimberti fue transformando su visión sobre la coyuntura económica y política internacional, por lo que emprendió sus propios negocios". La revis-ta, que suele publicar notas de famo-sos, algunos aristócratas y la mayoría nuevos ricos preocupados en demostrarlo o parecerlo, subraya que Galimberti habló en italiano con el príncipe Di Calabria. Anota que Galimberti "está preocupado por la modernidad y por bajar diez kilos de peso" y anuncia lo que ayer también fue noticia: "El ex montonero hoy está al frente de una consultora que asesora, junto a Jorge Born, a capitales de ori-gen francés y recientemente se asoció con Jorge Rodríguez para crear 'Hard Communication'". Ayer Galimberti, Born y Rodríguez fueron procesados por el juez Facundo Cubas por "administración fraudulenta" Esta vez, la noticia no salió en Caras sino en las páginas policiales.

No es la primera vez que la relación entre Born y Galimberti afronta una crisis como ésta, ya que nació de un hecho también conflictivo. Galimberti participó en el secuestro de Jorge Born y su hermano Juanen 1975, donde murieron dos de los custodios del empresario. Jorge estuvo nueve meses en una "cárcel del pueblo" y soportó largas charlas de filosofía y política con su carcelero.

Allí Born perdió más de 60 millones que cobraron los montoneros por su rescate, y también la sensatez. Según dijo, lo impresionó "el don de mando" de Galimberti. Born se hizo peronista y se radicó en Brasil hasta la llegada de Carlos Menem. Galimberti pasó de posiciones de ultraizquierda y militaristas a criticar a la conducción montonera por los mismos cargos. Durante la mayor parte de la dictadura estuvo en el exterior. Regresó con la democracia, pero al famoso guerrillero se le hizo terrible la clandestinidad durante el alfonsinismo. Iba a todos lados con peluca.

Cuando Bom regresó a la Argentina, le puso dos ministros de Economía a Menem. Galimberti lo buscó para pedirle perdón y alguna changa a cambio de su arrepentimiento público y su modesto apoyo al plan económico. Se encontraron en el hotel Lancaster, de Córdoba y Reconquista. "Lo que obtuve de él fue una actitud generosa al concederme su perdón personal y cristiano", explicó un Galimberti, ya indultado y conchabado como su guardaespalda. Born perdió en la interna del gobierno y en la de su empresa familiar. Se replegó a negocios personales y, cristianamente, convirtió a su ex carcelero arrepentido en socio de algunos nuevos emprendimientos. Salieron en los diarios implicados en el tráfico de armas con la firma francesa GIAT, una actividad poco cristiana. Galiniberti es ahora un hombre rico, gordo y pelado. Su vida ha sido muy contradictoria, pero justifica todo porque siempre fue "cristiano y la reconciliación es cristiana". Aunque hay que reconocer que "administración fraudulenta" contra los chicos de la calle de la Fundación Felices Los Niños no se encontraría precisamente en la lista de virtudes del buen cristiano.

BORN, GALIMBERTI, JORGE

# Factura por

El escándalo de los concursos telefónicos dio lugar al procesamiento por "administración fraudulenta" de los directivos de Hard Communication -entre ellos Born, Galimberti y el novio de Susana Giménez-además de Constancio Vigil, titular de Telefé. Les podrían corresponder entre un mes y seis años de prisión. Susana fue sobreseída porque su nombre no aparece mencionado en el reparto de utilidades del concurso telefónico. Cobraron

**Por Carlos Rodríguez** 

El destino puso a Susana Giménez ante una dura prueba de amor: en la causa por el escándalo de los concursos telefónicos su novio Jorge Rodríguez quedó procesado por la "administración fraudulenta" de una millonaria colecta organizada en el progra-ma "Hola Susana", delito al que le corresponden penas de un mes a seis años de prisión. La pareja comparte el infortunio con el empresario Jorge Born, el ex montonero Rodolfo Galimberti, Rober-to Engels y Federico Quirno, di-rectivos de la firma Hard Communication y procesados junto con Rodríguez. La medida involucra, además, a los directivos de Telefé Constancio Vigil -uno de los dueños de Editorial Atlánti-Víctor González y Pablo Galli Villafañe. La diva de la TV fue sobreseída porque su nombre no aparece mencionado en el repar-to de las utilidades del concurso, organizado con la excusa de "ayudar" a la Fundación Felices los Niños, del padre Julio Grassi, a quien en lugar de los 7 millones y medio de pesos que le correspon dían apenas le pagaron poco más de un millón. El fiscal Martín Niklison podría apelar la absolución de Susana.

El punto fundamental en el que se basan los ocho procesamientos dictados por el juez Facundo Cubas es el incumplimiento del decreto 7342 del año 1965, que regula la realización de colectas en el país y que establece que el 50 por ciento del total de lo recaudado debe ser destinado fintegramente a la entidad beneficiaria. Por el juego telefónico se facturó la suma total de 18 millones de pesos, de los que se cobraron efectivamente 15 millones. La mitad de esa suma, sin descuentos de ningún tipo, le correspondía a la fundación, que legalmente sólo recibió 400 mil pesos, más 680 mil pesos por una "donación" personal de Susana, quien de esa forma trató de impedir que la causa judicial siguiera avanzando.

La irregularidad quedó evidenciada en el contrato suscripto, el 26 de septiembre de 1997, por Hard, representada en ese acto por Federico Quirno, uno de los procesados, y por el padre Grassi. Allí se le asignó a la fundación un porcentaje del "19 por ciento", menor al que estipula la normativa vigente. Además, el concurso se realizó durante seis meses sin contrato alguno y sin autorización de la Secretaría de Desarrollo Social.

El ente oficial, entonces a cargo del licenciado Eduardo Amadeo, fi-

Diferencia: Por el juego se cobraron 15 millones. La mitad de esa suma, sin descuentos de ningún tipo, le correspondía a la fundación, que legalmente sólo recibió 400 mil pesos.

nalmente aprobó de palabra la firma del contrato cuestionado, luego de una reunión realizada en la sede del Ministerio. Por ese motivo, la investigación se ampliará para determinar si el ex secretario Amadeo está incurso en el delito de "incumplimiento de los deberes de funcionario público", por no haber impedido la realización de un concurso irregular.

LOS PROBLEMAS DE VIGIL, EL DIRECTIVO DE TELEFE

# Constancio, el imprudente

Por Susana Viau

El CEI no gana para dolores de cabeza. A la condición de prófugo de quien fuera su buque insignia, el banquero Raúl Juan Pedro Moneta, se suma ahora el procesamiento del empresario Constancio Carlos Vigil, directivo de Telefé, una de las joyas de la corona de medios adquirida por el holding. Es verdad que Constancio Vigil no esun novato en materia de investigaciones judiciales: ya había sido condenado por importar un Mercedes Benz blanco, aprovechando franquicias para discapacitados. Cuando aquello ocurrió, Vigil hizo una confesión pública: "Cometí una imprudencia dijo-, estoy absolutamente arrepentido". Es evidente que el adverbio era una exageración y la temeridad comienza a insinuarse como parte de su naturaleza.

Fue poco antes de cumplir los 50 años que el heredero del imperio periodístico fundado por Carlos María Vigil Vega comenzó a ser el mismo noticia. El estilo social impuesto por el menemismo le venía como anillo al dedo al hombre que, hasta entonces, controlaba El Gráfico, La Chacra, Billiken, Conocer y Saber. Su fama de tipo divertido coexistía con la adscripción a una derecha política que constituía la impronta familiar. Constancio tenía una contrapartida en el aristocrático edificio de la calle Azopardo: su primo Aníbal, tan recalcitrante como él en lo ideológico, pero dotado de una personalidad más discreta y de un mayor

Deporte: El deporte favorito de Vigil es la adulación al jefe. "Yo termino de jugar al golf y estoy cansado; él se da un baño, se cambia y vuelve a jugar al tenis."

talento comercial. Suele contar que la muerte de Anfbal, de un infarto masivo durante un viaje a Europa, le dio un toque de atención y desde entonces ya no derrocha esfuerzos. Por eso dejó los partidos de tenis con el Presidente. Carlos Menem es más anciano, pero no se ha alejado de las canchas, porque "él, físicamente, es una persona excepcional". Es que el

deporte favorito de Vigil es, en realidad, la adulación al jefe. "Yo termino de jugar al golf y estoy cansado; él se da un baño, se cambia y vuelve a jugar al tenis". Para él, "el Presidente tiene una energía y una lucidez impresionantes, lo que le permite dormir cuatro horas o saberse la Biblia de memoria. Yo ante esas cosas digo, '¡Pucha! ¡Qué hombre!'".

En 1991, Oscar "Cacho" Steim-

15 millones de pesos.

berg le dio servida la posibilidad de importar un Mercedes Benz a bajo precio. Un empleado de la editorial, lisiado, puso su nombre y Constancio obtuvo el automóvil blanco con una deducción de 30 mil dólares. Susana Giménez cayó en la misma tentación. El resultado fue una condena de dos años y medio para Constancio. Al poco tiempo, los juegos telemáticos con aroma benefico volvieron a asociar sus nombres en un expediente judicial. La presentado a zafó y Constancio quedó enredado en los hilos de los 0600. Suele confesar que, además de la imprudencia, su otro pecado fue abandonar, con once materias aprobadas, la facultad de Derecho. Le hubiera servido.

RODRIGUEZ Y VIGIL, PROCESADOS POR LOS CONCURSOS

# unos llamados muy caros



Susana -en la marea de micrófonos durante su declaración-zafó por no aparecer en el reparto.

El mismo cargo le podría corresponder a Juan Carlos Pardo, quien continúa en el cargo de director del Departamento Rifas y Colectas.

Además de los 15 millones reunidos por el concurso telefónico en la Argentina, los organizadores obtuvieron otros 800 mil pesos extra por la firma de un contrato posterior con el Canal 5 del Uruguay, que permitia la participación de los televidentes del vecino país. Por lo recaudado en el Uruguay desde el 1º de enero hasta el 31 de diciembre de 1997, la fundación del padre Grassí deberría haber recibido otros 300 mil pesos, sumados a los 7 millones y medio, pero nunca aparecieron.

El concurso se podría haber realizado mediante la habilitación de una línea 0-600, de audiotexto, por la que se cobra 45 centavos el minuto, más IVA. La forma de inscripción hubiera obligado a los televidentes a gastar, por lo menos, 90 centavos más IVA, pero la gente de Hard, para garantizar mayores ingresos, optó por una línea 0939, para colectas, por la que se cobra un mínimo de tres pesos el minuto. La primera opción hubiera permitido una recaudación de 5.400.000 pesos, mientras que la segunda elevó la cifra a los 18 millones de pesos.

Hard cumplió con el requisito de pagar el dos por ciento del total de lo recaudado que le correspondía a la Secretaría de Desarrollo Social, pero nunca se acercó al 50 por ciento que le correspondía a la Fundación Felices los Niños. En el momento de ocurridos los hechos que dieron lugara los procesamientos, Constancio Vigil y Víctor González eran directores ejecutivos de Telefé, y el primero de ellos retenía el paquete mayoritario de las acciones de la empresa. Pablo Galli Villafañe, que ahora ocupa un cargo directivo en Azul Televisión, también era miembro del directorio de Telefé. El juez Cubas, luego de indagarlos, re-solvió el sobreseimiento de los directivos de Telefé Carlos Banfi, Carlos Fontán Balestra, Federico Zorroaquín, Luis Zanón, Martín Lecouna de Prat y Alejandro Massot, por entender que no tuvieron intervención

en los hechos. El delito de "administración fraudulenta" está contemplado en el artículo 173, capítulo séptimo, del Código Penal, con una pena de un mes a seis años de prisión. En el caso de Constancio Vigil, de llegar a la instancia del juicio oral, su situación podría agravarse, porque tiene una condena en suspenso –sin aplicación efectiva– de dos años y seis meses de prisión, por haber ingresado de contrabando un automóvil Merce-

des Benz con franquicias para discapacitados.

La absolución de Susana Giménez podría ser apelada por el fiscal Niklison, quien sigue pensando que ella recibió dinero por prestarle su nombre al concurso, aunque no existan constancias documentales. En 1998, según está demostrado, recibió la suma de un millón y medio de pesos por un sorteo similar. El juez Cubas ordenó también que se derive a otro juzgado una denuncia conta un perito contable oficial, de apellido Madrid, por haber emitido juicio –a favor de Hard– en un informe estrictamente técnico que se le había solicitado y en el cual "no debía producir opinión alguna", 'explicó a este diario una fuente judicial.

#### El acuerdo cerrado

El escandaloso triángulo entre el padre Julio César Grassi, Hard Comunicación y Susana Giménez tuvo un momento de reconciliación en febrero de este año, cuando las partes llegaron a un acuerdo económico por el cual Grassi aceptaba apartarse de la causa ju-dicial. "El padre ha cobrado una suma de dinero que era su expectativa para poder terminar las obras, que las quería terminar con urgencia, y el compromiso que adoptó fue apartarse de la causa", informó a **Página/12** Julio Virgolini, abogado de la Fundación Felices los Niños. "Cobró 680 mil pesos más 100 mil pesos en cuotas para una pequeña ampliación, en total unos 800.000 pesos -expli-có-. Quizás el padre tenía derecho a reclamar mucho más, pero a través de un juicio complicado en el cual no había ningún tipo de jurisprudencia, no había pautas claras, o sea que se podía ganar o perder. Y además si se ganaba iba a tardar muchos años, lo que no respetaba la necesidad de los chicos de construir la escuela y el hogar de Hur-

lingham ya".

—Con la causa en estos términos, ¿cree que Grassi podría cobrar más dinero?

-Podría ser y podría no ser, porque en ese momento los puntos se acordaron de manera definitiva. Ahora, si de la investigación surge que ha habido otros hechos en perjuicio de la fundación, renacería el derecho a reclamar, pero esto fue una transacción como en cualquier hipótesis de conflicto donde se ponen en juego todas las situaciones.

nen en juego todas las situaciones.

-¿Hoy Grassi aceptaría participar de un concurso similar?

-No, de algo como esto no.

LA IMAGEN DE LOS HOMBRES CON LA QUE JUEGA SUSANA

## Un cóctel de romanticismo y negocios

Por Sandra Russo

"Detrás de todo siempre hay una mujer" era el guiño cómplice y mal cantado con el que, apenas estrellado el cenicero contra el pómulo de Huberto Roviralta, Susana Giménez intentó desde la apertura de su programa, y con éxito, salvaguardar su imagen, después de que su falso marqués le arrancara unos cuantos millones que fueron considerados lo que en realidad eran, o sea bienes gananciales, en un país en el que recién ahora se contempla la posibilidad de los acuerdos prenupciales. Si de algo sabe la Giménez es de imagen, pero si sabe de hombres, habría que pensarlo. "Detrás de todo siempre hay una mujer", vocife-rado por ella y sus Susanos en medio de una de sus coreografías elementales que intentan disimular sus pocas dotes de bailarina y sus dotes nulas de cantante, quería poner en evidencia la-fuerza-deuna-mujer-que-sigue-luchando pese a la adversidad traicionera a la que la exponen los hombres. Los hombres que ella elige sería la frase completa que Susy debería llevarse como tarea para el hogar o para el diván del analista. Cuando Susana cantaba aquella

Cuando Susana cantaba aquella canción telonera de su programa para blanquear ante su público que ella es una mujer perfectamente capaz de pagar lo que haga falta para sacarse a un tipo de encima, y para vivir a pleno un nuevo amor, ya eran famosas las rosas amarillas que le

mandaba casi obscenamente el Corcho Rodríguez. En esa época las revistas hacían un repaso de la vida sentimental de la diva de los teléfonos, y no hacía falta ser lacaniano para concluir que no era la primera vez que la Giménez paga-ba cara una historia de amor. En rigor, las historias de amor de todo el mundo cuestan caras, emocional y económicamente, pero tratándose de un personaje hiperpúblico y con entradas millonarias, los cálculos son otros. Justamente ése -la falta de cálculo sentimental- es el perfil que Susana proyecta en relación con su intimidad, probablemente porque tiene mucho de verdad. Puesta a enamorarse, la chica se enamora ciegamente de tipos que no dejan de darle problemas. Esa disposición insensata, un poco tilinga v excesivamente romántica en una mujer evidentemente fuerte para manejar sus negocios, y para prever el estado de su cuenta bancaria.

es lo que hace de Susana un cóctel que admiran o envidian muchas de sus televidentes. Ella encarna a su manera—una manera argentina, plagada de deslices ilegales, de citaciones judiciales y de côtés pseudodelictivos—el arquetipo de la mujer autoabastecida que se puede dar hasta el lujo de calentarse con un tipo inconveniente.

Fue así con Carlos Monzón, fue

Fue así con Carlos Monzón, fue así con el basquetbolista Norberto Draghi, fue así con el falso marqués y módico polista Roviralta, que la obnubiló con su roce y su virtual reinado en el Tortugas

Pruebas: Queda a consideración si la diva fue ingenua como para prestarse a un negocio ajeno, o astuta como para participar sin dejar pruebas.

Country Club, y apenas hubo un remanso de amor agotado pero amistad verdadera con Ricardo Darín. La clave del éxito televisivo de Susana siempre fue su espontaneidad y su franqueza para leer abiertamente de grandes cartelones preguntas formuladas por otros para sus entrevistados, su gracia para furciar sin timidez. En su vida privada, todos sus hombres han sido furcios, actos fallidos, grandes encantamientos seguidos de grandes decepciones.

Esta nueva vuelta de tuerca del escándalo de Hard Communication, en la que su novio de las rosas amarillas quedó pegado del lado de lo que no se hace –engañar al público, truchar beneficencia-junto a sus socios Born y Galimberti, deja sólo aparentemente indemne a Susana. Queda a consideración de su público si la diva fue lo suficientemente ingenua como para prestar su programa para un negocio ajeno, influida por su arrebato amoroso, o si fue lo suficientemente astuta como para participar del negocio sin dejar ninguna prueba. Como fuere, según las reglas de juego que ella misma se impuso desde hace años, habrá seguramente alguna conferencia de prensa atestada y su-dorosa en la que enfrentará valientemente los micrófonos, dará su versión de los hechos con voz entre fastidiada y sorprendida, y dejará traslucir que las cuestiones de amor no son lo suyo. ¿Cómo será la cortina musical del año que viene? "¿Detrás de todo esto no hubo ninguna mujer?



### BRUSA

podría suspender hoy al juez feeral de Santa Fe Víctor Hermes Brusa. Para que eso suceda, de-berán asistir al plenario del organismo los doce miembros que se necesitan para que haya quórum. Brusa, que está imputado en el juicio por genocidio que investi-ga el juez español Baltasar Garzón, fue acusado por el consejo por que se sospecha que fue el conductor de una lancha que atropelló a un nadador y huyó. Varios ex detenidos durante la dictadura declararon que Brusa los había amenazado y obligado a firmar testimonios obtenidos en la tortura. La participación del juez en la represión ilegal fue tenida en cuenta por el Consejo para fundamentar el desprestigio que tie-ne en juez en Santa Fe. Si el plenario respalda la acusación, el ca-so se elevará al Jurado de Enjuiciamiento. Brusa sería el segundo juez suspendido por el Conse-jo. También hoy, pero ante la Comisión de Acusación del Conse jo, se presentarán miembros de la Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas (DAIA) y la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH). Los organismos expondrán argu-mentos para fundamentar el pedido de remoción de los jueces de la Cámara de Casación Penal Alredo Bisordi, Juan Carlos Rodri-guez Basavilbaso y Liliana Ca-tucci, quienes perdonaron a los tres skinheads que golpearon al joven Claudio Salgueiro.

### Repudio de Oliveira

Alicia Oliveira, defensora del pueblo de la Ciudad de Buenos Aires, repudió la agresión sufrida por el periodista Daniel Togenetti y el equipo de producción del programa "Caiga Quien Caiga" cuando finalizaba el acto justicialista del sábado. "Las provocaciones, coacciones y amenazas de censura que se ciernen sobre medios y trabajadores denotan que todavía no se ha llegado a internalizar en ciertos sectores minoritarios la existencia de una convivencia pacífica entre quienes integran una sociedad necesariamente plural", aseguró Oliveira en un comunicado.



Ruckauf se ha despegado de él y hace campaña por su lado.

Según Römer, en provincia hay empate técnico y –si la gente corta boleta como anuncia– leve ventaja para el PJ. Ruckauf está convencido de que seguirá creciendo "por derecha".

#### Por Raúl Kollmann

De la

SEGUN UNA

De la Rúa gana nítidamente a nivel nacional. La Provincia de Buenos Aires registra un empate técnico entre Graciela Fernández Meijide y Carlos Ruckauf, aunque si se verifica el corte de boleta que la gente anuncia, saldrá favorecido el candidato justicialista. Estas son las principales conclusiones de la última encuesta realizada por la consultora independiente Graciela Römer y Asociados.

En total se entrevistaron 1800 personas en Capital, el conurbano y varias ciudades del interior bonaerense, Córdoba, Rosario, Mendoza, Tucumán, Santa Fe, Salta, Catamarca, Neuquén y otras diez localidades del interior de esas provincias. En el territorio bonaerense se encuestaron 700 personas y toda la muestra se diseñó respetando las proporciones por edad, sexo y nivel socio-económico.

En el conjunto del territorio nacional, De la Rúa se impone por trece puntos, haciendo el cálculo como efectivamente se hace en la elección del domingo: apartando el voto en blanco. "Hoy, la mayoría del electorado considera que el país necesita un cambio y ésta es la base del voto de la Alianza –señala Römer–. Es curioso, aun en el electorado justicialista hay preeminencia de los que quieren un cambio. En el último mes se ha visto que el tema de la corrupción ha ido creciendo como motivo de voto, aunque persiste la necesidad de cambio en el terreno económico."

Pese a las previsiones, Domingo Cavallo no ha bajado en su intención de voto. Hasta el momento sostiene un inesperado 10 por ciento, esquivando la polarización.

Todo indica que el centro de la batalla se ha trasladado a la provincia de Buenos Aires. Allí ocurre el siguiente movimiento de votos, tomando en cuenta únicamente lo que declara la gente:

te lo que declara la gente:

El marco general es que Ruckauf se ha recuperado levemente
y también creció Domingo Cavallo. Ambos datos juegan a favor

# Ruckauf apuesta fuerte a ganar votos por derecha

de Buenos Aires se ha convertido en el botín a disputar en las elecciones del domingo. Carlos Ruckauf ha decidido sesgar a derecha su perfil convencido de que ése es el camino para suceder a Eduardo Duhalde. Para lograrlo no dudó en promover la renuncia al Pacto de San José de Costa Rica, de calificar a los drogadictos como delincuentes o de desligar las razones de la delincuencia con la situación social. Para completar su viraje el vicepresidente volvió a atacar a Graciela Fernández Meijide con un tufillo macartista. 'Tiene una actitud anticristiana''. explicó, además de asegurar que muchos religiosos aconsejaban a sus fieles no votarla. En la Alianza hicieron fila para salir a contes-tarle. Fernández Meijide adjudi-có los declaraciones de su adversario a que el PJ "está intentando salvar lo que se pueda" y que por eso centran toda la artillería en la lucha provincial.

Los sondeos en la provincia –que más que menos– están clavados en empates técnicos, una situación impensada hasta hace poco. Eso obligó a los comandos de campaña a variar sus estrategias para el tramo final, de manera de poner especial énfasis en el electorado bonaerense. Está claro que Fernando de la Rúa tendría unos festejos bastante aguados si el domingo gana la presidencia pero pierde la provincia, luego de haber punteado durante meses los sondeos. Por eso, desde la semana pasada, De la Rúa no deja día sin inmiscuirse personalmente en la pelas pravircial

te en la pelea provincial.

"Que le den el voto a Graciela", insistió De la Rúa. "Les pido muy sincera, humilde y firmemente que nos acompañen juntos y que no se presten al canto de sirenas de quienes llaman a cortar boleta, que denotan debilidad, pero al mismo tiempo la ambición de preservar sus propias estructuras de poder", agregó el candidato que, además, le conestó a Ruckauf su recurrencia a discutir del aborto en la campaña: "La Alianza no lo plantea ni lo sostiene, de modo que no introduzea nadie confusión con estos temas".

die confusión con estos temas".

Ruckauf habló por la mañana en varias radios, dispuesto a recalentar al máximo el último tramo de la campaña. Desafió a Fernández Meijide a aceptar debatir con él "si tiene convicciones para hacerlo" y

lamentó que su adversaria "no sólo no tenga propuestas concretas sino tampoco denuncias concretas". El candidato justicialista se agarró de un spot televisivo en el que Meijide habla de la provincia de Buenos Aires como de "bendecida por la naturaleza" para acusarla de ateísmo. "Ella, en su actitud anticristiana, ni siquiera puede aceptar que Dios ha bendecido la provincia", lanzó el vicepresidente.

Graciela volvió a admitir lo que todas las encuestas ya aceptan: que Ruckauf viene ascendiendo hasta colocarse en su mismo nivel. "Pero estoy segura de que la gente vota por el proyecto Alianza completo para no debilitarlo", se esperanzó.

Desde la coalición, se peleaban por salir a retrucarle. "En su desesperación, Ruckauf apela a recursos no sólo agresivos, sino también peligrosos. Lamentamos estas declaraciones dignas de tiempos de la Inquisición", replicó el candidato a jefe de gobierno porteño, Aníbal lbarra. El diputado provincial Eduardo Sigal sostuvo que "la sensación de derrota hace que el vicepresidente de Menem recurra al viejo arsenal de la intolerancia y la agresión".

### Venda más en el Nuevo Milenio !!!

premie a sus clientes, obsequieles un Mouse-Pad



E-mail: info@elipse.com.ar Tel/Fax.: 4635-7600

www.elipse.com.ar

Tel.: (15) 4448-0494

MENEM REUNIRA AL GABINETE EN ANILLACO EL LUNES

# **Un fin de semana largo**

Por D. S.

Carlos Menem estará lejos del centro de campaña de Eduardo Duhalde el día de las elecciones. El Presidente se instalará desde el sábado en La Rioja para seguir desde allí la evolución de los comicios. Y, según informaron en la Casa Rosada, el lunes realizará una reunión de gabinete en Anillaco.

Sea cual fuere el resultado, Menem no quiere aparecer en una foto junto al candidato del PJ. Duhalde y el postulante a gobernador bonaerense, Carlos Ruckauf, esperarán los resultados en la sede campaña justicialista, en la avenida Corrientes de la Capital Federal.

En el menemismo daban ayer

por hecho la derrota del PJ a nivel nacional, aunque había dudas sobre la suerte que correrá Ruckauf frente a la candidata de la Alianza, Graciela Fernández Meiiide.

Una fuente de la Casa Rosada dijo a Página/12 que existieron pedidos de apoyo económico de Ruckauf para asegurar su triunfo en la provincia a cambio de hacer proselitismo para el proyecto "Menem 2003". Es común escuchar por estos días la versión de un acercamiento entre el Presidente y su vice. Y en ese contexto ubican los pedidos de Ruckauf a los radicales de cortar boleta a su favor, aunque eso sea en desmedro de Duhalde.

Sin embargo, en el duhaldismo aseguran que el Gobierno sólo

busca instalar la sensación de "conflicto" entre Duhalde y Ruckauf. "Ahora quieren hacer creer que si gana Ruckauf es por mérito de Menem y no de Duhalde, quien fue el que lo bancó a Ruckauf pese a las presiones del menemismo", dicen.

Lo que menemistas y duhaldistas coinciden es que la "maquinaria" de la Casa Rosada funciona las veinticuatro horas. De hecho ya hay varias versiones de cómo será el día de la despedida de Menem, el próximo 10 de diciembre. Algunos sueñan con un festejo paralelo al que tendrá el ganador de los comicios. Y Jacinto Gaibur, vocero del neomenemista Alberto Pierri, hasta expresó su deseo de hacerle un agasajo en la misma explanada de la Casa Rosada.

#### ENCUESTA DE LA CONSULTORA GRACIELA RÖMER

# Rúa gana, empate en provincia



del candidato justicialista que va en ambas boletas.

◆ Fernández Meijide consigue un seis por ciento menos de votos que Fernando de la Rúa: hay un tres por ciento que se va a Patti. En el primer caso, es la veta de corte con la que tanto ha insistido el candidato del PJ. El voto De la Rúa. Patti es un voto de zonas so-

Patti: El voto De la Rúa-Patti es un voto de zonas socio-económicas altas, muy orientadas hacia la cuestión de la seguridad. Igual Patti viene en caída.

cio-económicas altas, muy orientadas hacia la cuestión de la seguridad.

◆ Ruckauf también sufre alguna pérdida de votos respecto de Duhalde, ya que dos puntos de la candidatura presidencial se van a Patti y uno a Fernández Meijide. Pero Ruckauf recupera esa pérdida con los votos que le llegan de Cavallo: 6 por ciento.

◆ Patti viene en caída. La paridad entre la Alianza y el PJ en la lucha por la gobernación le está licuando el voto. Da toda la impresión de que se estrecha el espacio para una tercera fuerza.

Con todos estos movimientos declarados por los votantes— la diferencia entre Ruckauf y Fernández Meijide es de apenas 1.8 por ciento, es decir dentro del error muestral. Por eso, Römer insiste en que se trata de un empate técnico.

Sin embargo, la consultora diseño un escenario de probable corte de boleta -tomando en cuenta la experiencia concreta-, es decir que no van a cortar tantos como dicen en una franja socio-económica y van a cortar muchos en otra franja. En ese escenario, Ruckauf se ve favorecido y pone mayor distancia, algo más de tres puntos sobre la candidata de la Alianza.

### De la Rúa, cómodo

Voto a pres	sidente
De la Rúa	50,2
Duhalde	37,6
Cavallo	10,0
Otros	2.2

Fuente: Graciela Römer y Asociados.

#### Cabeza a cabeza

 Voto a gobernador

 Provincia de Buenos Aires

 Ruckauf
 36,4%

 Fdez. Meijide
 34,6%

 Patti
 9,1%

 Otros
 1,8%

 Ninguno/blanco
 8,0%

 No sabe/no contesta
 0,1%

Fuente: Graciela Römery Asociados.

Este cuadro refleja exactamente lo que la gente declaró.



Graciela Fernández Meijide y Carlos Ruckauf, la batalla final. Si se producen muchos cortes de boleta crece la chance del PJ.

#### A usar la tijera

Los cortes de	boleta		
e de la companya de l	Total Meijide	Total Ruckauf	Total Patti
Boleta completa Meijide	39%		
Boleta completa Ruckauf		35%	V
Boleta completa A.R. (Cavallo-Ruckauf)		6%	
De la Rúa-Ruckauf		3%	13,331
Duhalde-Meijide	1%		
De la Rúa-Patti	1,119,000	1441 (0.004)	4%
Duhalde-Patti	5266		2%
Cavallo-Patti	0.505		1%
	40%	44%	7%

Fuente: Graciela Römer y Asociados.

Este cuadro es una simulación hecha por Graciela Römer evaluando una magnitud lógica de cortes de boleta, algo menores a lo que la gente declaró. Además está proyectado, o sea sin indecisos.

DE LA RUA CON LOS RECTORES UNIVERSITARIOS DE LA UCR

# Intercambio de buenas ondas

A menos de una semana de las elecciones, todos los sectores tienen planteos y demandas para los candidatos. Ayer fue el turno de los rectores y estudiantes universitarios afines a la Alianza, quienes, entre otras cosas, solicitaron a Fernando de la Rúa que promueva la sanción de una nueva ley de educación superior en caso de llegar al poder. "Reafirmo mi irrenunciable compromiso con la universidad pública y gratuita", dijo el postulante aliancista y endulzó así los oídos de sus interlocutores.

Lo que recibió De la Rúa de manos de los universitarios son las propuestas para el próximo gobierno que elaboró el Foro de la Alianza para la Educación Superior. Ese grupo de trabajo lo integran los rectores de dieciocho universidades nacionales—entre las que figuran las más tradicionales del país— y las conducciones de la Franja Morada, del Movimiento Nacional Reformista (socialistas) y del Frente Grande Universitario.

"El principal objetivo de esta propuesta es garantizar que la mayor cantidad posible de la población pueda cursar estudios superiores de alta calidad", explicó el rector Oscar Shuberoff en su carácter de anfitrión, ya que la entrega del documento a De la Rúa tuvo lugar en la Facultad de Derecho de la UBA. Entre otros, estuvieron también en el acto los rectores Luis Lima (La Plata), Hugo Juri (Córdoba), Mario Marigliano (Tucumán), Alberto Puchmüller (San Luis) y Juan Carlos Gottifredi (Salta).

Por demás crítico de la política implementada por el menemismo en los últimos diez años, el documento reivindica el ingreso irrestricto a la universidad "como valor fundamental" y sostiene que el próximo gobierno deberá "restituir la autonomía académica e institucional" de las casas de estudio, así como "promover las relaciones de cooperación entre las diversas instituciones". Apunta también que será necesario "garantizar una in-versión estatal adecuada" para el sistema científico, incrementar los salarios de los docentes y crear un sistema de educación superior no universitario articulado con el universitario.

#### OPINION

Por James Neilson

#### Una elección menemista

Dijo una vez un experto en la materia, Eduardo Duhalde, que en este mundo no hay animal más mentiroso que político en campaña, pero una cosa es la voluntad de mejorar la realidad un poquito y otra muy distinta es internarse en un universo de fantasía en que el camino de la justicia social (y, se supone, del pleno empleo) pase por la virtual eliminación de los impuestos más un aumento heroico del gasto social. ¿Y el "ajuste"? No habrá ajuste porque el pueblo no lo toleraría. Estos disparates y otros similares han sido repartidos con generosidad creciente por los candidatos principales al acercarse el gran día, pero a nadie le importa mucho porque el electorado sabe muy bien que sólo se trata de un juego un tanto infantil. Aunque quienes asistieron a los mitines a cambio de un pedazo de pan o porque temen desagradar a un caciquito local aplauden con fervor las "propuestas" de los aspirantes a mudarse a la Casa Rosada, ninguno pensaría en tomarlas en serio: aquellas ersonas sudorosas, las caras iluminadas por una mezcla conmovedora de reverencia esperanza, entienden muy bien que son comparsas que han sido convocados para actuar en una representación teatral que está totalmente desvinculada de su vida cotidiana.

Podría decirse que nada ha cambiado, que la demagogia ha sido una característica acaso repudiable, pero así y todo normal, de las campañas electorales desde hace por lo menos dos milenios y medio de suerte que sería ingenuo lamentar las extravagancias de los candidatos que, como los alumnos aplicados que son, leen sin cometer demasiados errores los textos comprados a negocios en Estados Unidos o Brasil. Sin embargo, algo sí ha cambiado. Aunque en otros tiempos la proximidad de las elecciones hacía delirar a los políticos, entonces "la gente" por lo menos fingía creer en su sinceridad. Hoy en día, empero, todos, tanto los dirigentes como los presuntamente dirigidos, participan de la mentira. Si hay estafados, éstos son los políticos mismos.

El pionero de esta modalidad tal vez transitoria fue Carlos Menem, el hombre del "salariazo" y de la desocupación "pulverizada". Aunque en su encarnación facundista Menem hablara de buena fe cuando formulaba aquella primera promesa, no le costó nada olvidar sus palabras al darse cuenta de que honrarlas sería imposible. Para la "clase política" enseñanza dejada por la experiencia de Menem no fue que en adelante le convendría ser un poco más realista: fue que al electorado no le importa en absoluto lo que un candidato dice en campaña. De ahí toda la "estrategia antimodélica" de Duhalde y una parte significativa de la de De la Rúa.

#### "Altieri es el pasado"

'Altieri es el pasado. Es lo que queremos dejar atrás. Altieri se corresponde con el modelo de concentración económica que impuso el menemismo en todo el pa-ís." El candidato a intendente de Pinamar por la Alianza, Ricardo "Quico" Cap, criticó la gestión municipal de Blas Altieri en un acto en la ciudad balnearia. El diputado Federico Storani, que acompañó a Cap, ase-guró que Eduardo Duhalde trata de refugiarse en la provincia de Buenos Aires porque sabe que pierde las elecciones nacionales. Ya se siente derrotado". El acto de la Alianza se cerró con la participación del cantante Jairo, quien cantó la canción de la campaña "Vamos a vencer".

#### Clase abierta de historia

El jueves a las 18.30 la profesora Julieta Delpech de Saravia dará una clase abierta sobre Los Etruscos. La exposición es parte de un ciclo de historia y arte. La clase se realizará en Pueyrredón 2190, 2B. Los interesados pueden comunicarse al 4805-5576.

# Los últimos diez días de Bussi como gobernador de Tucumán

El ex dictador reasumió ayer. Quiere dar batalla por la diputación nacional. La llave de su impunidad para evitar juicios.

Por Felipe Yapur

En Tucumán suele decirse que "la siesta se inventó para dormir, y si alguien anda despierto es porque está tramando algo". Curiosamente, ésta fue la hora que Antonio Bussi eligió ayer para retornar a la provincia y reasumir como gobernador. El ex dictador busca por un lado culminar su gestión -sólo restan diez días- y, por el otro, intentará ahuyentar los malos pronósticos que penden sobre la suerte electoral de su partido para los comicios del próximo domingo, y donde buscará acceder a una banca en el Congreso na-

En total soledad recuperó su mandato y volvió a sentarse en la poltrona que estaba ocupando su actual archienemigo, el vicegobernador Raúl Topa, y que había abandonado hace 20 días para operarse de la próstata, justo en el momento en que la provincia atravesaba una de las ma-yores crisis socioeconómicas. "Nada cambió desde que me fui", aseguró el ex militar olvidándose de los casi 50 días de huelga docente y las violentas movilizaciones de los empleados públicos que reclamaban por los tres meses de salarios adeudados. A renglón seguido, el ex dictador se dedicó a revisar el cronograma de actos que restan realizarse antes de que comience la veda electoral. Pero también para decidir la remoción de algunos ministros que Topa había nombrado. Operadores bussistas dan por hecho que la primera cabeza que rodará será la del ministro de Gobierno, Jorge Lobo Aragón. Se descuenta que repondrá a Alfredo Guido Linares, quien renunció poco después de que el militar fuera operado. Linares es considerado por el bussismo como "uno de los obsecuentes del general"

La preocupación del anciano general es lograr la banca de diputado nacional. Esta representa el verdadero paraguas protector contra las diversas causas penales que pesan en su contra por enriquecimiento ilícito y secuestro de menores, entre otras. A Bussi no lo convence ser legislador provincial electo, sobre todo después de que su partido, Fuer-



Después de veinte días de licencia, Antonio Bussi, retomó el mando "Nada cambió desde que me fui", dijo olvidándose de las huelgas

za Republicana, quedó en franca minoría tras las elecciones provincia-les del 6 de junio, y donde su hijo Ricardo –que aspiraba a sucederlo en la provincia–fue derrotado por el justicialista Julio Miranda. El ex dictador prefiere el cargo nacional porque, según confiaron sus operadores, no tendrá problemas para asumir la banca. En cambio, en la Legislatura local la situación es diametralmente opuesta. Los legisladores justicialistas y de la Alianza ya anunciaron que rechazarán los pliegos del

Una vez que se concretó el regre-

so de Bussi, que fue una verdadera sorpresa para los peronistas y aliancistas vernáculos, todos los ojos se clavaron en Topa, hoy enemistado con el militar. Este aseguró que el acto de entrega del mando "fue sencillo y corto" y no mediaron las pa-labras. "El tiempo que estuve al fren-te del Poder Ejecutivo, en una misión no deseada, logré modificar el clima de la provincia", dijo Topa re-firiéndose al acuerdo alcanzado con el PJ y la Alianza local para destra-bar un crédito de 60 millones de pesos y aliviar la tensión social que vivía Tucumán.

POCCARD ORGANIZO SU REASUNCION

#### Faltan cinco días para las elecciones. Viene un tiempo distinto, un país para todos.

Vamos a construir un futuro donde todos tengamos oportunidad de progresar. Por eso, hoy más que nunca, ratificamos la gratuidad de la enseñanza de grado, la autonomía y la excelencia de la Universidad pública.

Porque somos más los que queremos más y mejor enseñanza, investigación y extensión. Para que la educación tenga el presupuesto que se merece.

> El 24 de octubre vamos a elegir un Presidente. Un hombre honesto, capaz, decidido. Con fuerza para construir un país en serio.

> > Foro de la ALIMNZA Para la Educación Superior

# **DEL///RUA**

BUENOS AIRES: Shuberoff, Oscar; Mirande, Susana, Dujovne, Berardo; Wikinski, Regina; Jacovkis, Pablo; Vilelia, Fernando; Courel, Raúl; D'Alessio, Andrés; Raffo, Carlos; Sanguinetti, Horacio, Gak, Abraham; Camilloni, Alicia, Abramzon, Mónica; Richarfe, Dario; Ramos, Facundo; Poderoso, Juan; Marcos, Martin; Olivera, Luciano; Gisulet, Jose, Murfatti, Melda; Pernández, Alberto EMTRE RIOS; Gottfact, Cesar, Vidal; Carlos; Tamaño, Gabriela; Gonzalez-Frigori de Marco, Maria Angelica; Bortoli, Edurado; Edsberg, Ruben; Menendez, Gustavo; Raymundo Edgar, de Mettler Susana Novello; De Michelo Daniel, Asuetla Maria, Terase; Yodice, Julio; Das Bilaggio, Nors: Carpio, Aguetts; Falloci, Ladys; Belderain, Rodoffo; Vidal; Carlos; Lirora, Carlori, Aguetts; Maria, Carlos; Aguetts; Paloci, Ladys; Belderain, Rodoffo; Vidal; Carlos; Lirora, Lirora, Carlori, Aguetts; Alexana, Carlos, Aguetts; Paloci, Ladys; Belderain, Rodoffo; Vidal; Carlos; Ca

### Gobernador por un ratito

Un centenar de combis y colectivos transportarán hoy a los simpatizantes del Partido Nuevo (PANU) desde el interior de la provincia de Corrientes ha-cia la Plaza de la Cruz, en la Capital. Allí reasumirá el gobernador suspendido Pedro Braillard Poccard. En realidad será un acto puramente simbólico. El partido que lidera el ex intendente de Corrientes, Raúl "Tato" Romero Feris, quien fue destituido y está detenido acusado de malversación de fondos públicos, realizará una teatralización por considerar que finalizan los cua-tro meses del plazo previsto para el juicio político que la Legislatura lleva adelante en contra del suspendido gobernador.

El Superior Tribunal de Justicia provincial se negó a intervenir en la interpretación de las leyes -solicitada por Braillard Poccard-que regulan el mecanismo de juicio político. El criterio del PANU se contradice con la posición de la Legislatura, que sostiene que el enjuiciamiento comenzó cuando el expediente ingresó al Senado y, por ende, finalizará a mediados de diciembre. Con la negativa del máximo Tribunal correntino, la movida del gobernador suspendido carece de respaldo legal, a menos que el mandatario acuda a la Cor-

Todo está listo, sin embargo, para festejar. El diputado nacional nuevista José González Cabañas lo confirmó al señalar por la radio FM Sudamericana de Corrientes que "el martes tenemos que estar todos en Corrientes porque vamos a asistir a la reasunción de Pedro Braillard Poccard. Ya tenemos un gabinete designado para su gobier-



Pedro Braillard Poccard.

El suspendido gobernador.

Se especula además con que, en medio de la multitud que piensa juntar el PANU, el ala dura del gruoo de seguidores de Romero Feris intente un abordaje violento a la Casa de Gobierno, situada a sólo siete cuadras de la Plaza de la Cruz.

"Si Tato les permite actuar, esos tipos pueden hacer un desastre". aseguró un agente de policía que custodia el sanatorio Norte -donde está detenido hace dos meses y medio Romero Feris- desde que una patota atacó a golpes a una periodista de Radio Libre, al propie-tario de la emisora, el ex diputado nacional Nicolás Garay, y su espo-

sa, dos semanas atrás.

El fin de semana ingresaron a la ciudad de Corrientes varias caravanas de patrulleros policiales pro-venientes del interior. Los efectivos fueron citados por la Jefatura para reforzar los dispositivos de se-guridad en el cónclave nuevista.

MENEM EN EL ACTO DE CIERRE DEL PJ CAPITAL

# Muchos más codazos que gente

En el cierre de campaña del justicialismo porteño, Carlos Menem acusó a los integrantes de la Alianza de ser los "más corruptos de toda la historia". Pero mientras el jefe de Estado respondía a las denuncias sobre corrupción que lanzan desde la coalición opositora con otras acusaciones, a sus espaldas la imagen que podía rescatarse entre los dirigentes de su partido era muy similar a cual-quier escena de la película *Titanic* a la hora del hundimiento del tran-satlántico. Los funcionarios y dirigentes no sólo se disputan los pocos lugares a los que el PJ podrá aspirar en la Capital Federal, donde muchas encuestas lo muestran tercero, por detrás de la Alianza y Acción por la República (AR), sino que ayer peleaban por apare-cer más cerca de Menem.

En un desordenado acto convocado por las autoridades del PJ porte ño en el gimnasio Héctor Etchart del club Ferro Carril Oeste, el Presidente mantuvo su línea discursiva de comparar la posible victoria de la oposición el 24 de octubre con el "re-greso de los gorilas", y volvió a sa-cudir los fantasmas de un rebrote hiperinflacionario en caso de que triun-fe Fernando de la Rúa. "Si el domingo gana la fórmula del Obelisco tendremos hiperinflación y crecimiento del desempleo y la pobreza", afirmó Menem. A las críticas del titular de Cáritas, monseñor Rafael Rey, sobre la pobreza en la Argentina, Menem contestó con cifras que extrajo de una serie de cuadros que le alcanzaron sus colaboradores, demostrando haber aprendido la lección después del último enfrentamiento verbal con el obispo. Aunque todos los que lo antecedieron en el uso de la palabra ponderaron su figura, Menem gambeteó cualquier referencia a su candidatura para el 2003.

Luego de invitar a los porteños a votar por Eduardo Duhalde-Ramón "Palito" Ortega, y por Miguel Angel Toma, primer candidato a diputado, Menem no pudo ocultar su decep-ción con los votantes capitalinos. "Ningún gobierno, durante todas las épocas, hizo tanto por la Capital Federal como este gobierno que presido, ni nadie invirtió tantos recursos como el gobierno justicialista", fue el argumento con el que reclamó el voto de los porteños para sus candi-datos. Los postulantes que van con el sello del PJ son quienes organizaron el acto y gracias a la ayuda de los sindicatos del Seguro, UPCN y Suterh lograron reunir a menos de tres mil personas en el Etchart para tratar de salvar del naufragio a un partido que para achicar distancias con la

Carta del compañero Bill "Ha sido usted un buen amigo y extrañaré su consejo y

Ese es el mensaje que el presidente norteamericano, Bill Clinton, le hizo llegar a Carlos Menem a través de una carta personal que le en-vió a modo de despedida. "Me siento orgulloso de la asociación que hemos forjado juntos –escribió–. Los temas que a ambos nos ocupan

en la región y en el mundo han promovido aún más el interés de nuestras naciones, contribuyendo a crear un hemisferio más pacífico

y próspero." Aunque las metas argentinas en materia de política de medio ambiente han sido criticadas por no ser suficientemente exi-gentes, Clinton felicitó a Menem por "la decisión de anunciar una

meta" destinada a limitar "la emisión de gases efecto invernadero en

la Conferencia sobre el Clima que comienza este mes en Bonn, Alemania". También le dijo que fue "un placer" el breve encuentro que

mantuvieron el mes pasado en Nueva York, cuando se realizó la Asamblea Anual de las Naciones Unidas. "Confío en que seguiremos

en contacto", añadió, y firmó con un informal "Bill"

El peronismo porteño llevó menos de tres mil personas. El Presidente atacó a la Alianza y a monseñor Rey. A su alrededor, los miembros de su gabinete daban rienda suelta a su interna.



"I os integrantes de la Alianza son los políticos más corruptos de la historia", denunció

Alianza presenta otras listas encabezadas por Jorge Telerman e Irma Roy, por el duhaldismo, y por la se-cretaria de la Función Pública, Claudia Bello, la que responde al menemismo derrotado en la interna local del 11 de abril.

Pero la imagen caótica transmitida ayer por dirigentes y militantes se evidenció durante los discursos de Antonio Cafiero, Inés Pérez Suárez, Toma y Raúl Granillo Ocampo, sucesivamente, a quienes les fue imposible hablar ante el constante tronar de los bombos. Inútiles fueron los pedidos de Menem, el caminar prepotente de Carlos Corach por el esce-nario, y los gestos del candidato a legislador, Cristian Ritondo y el pos-tulante a diputado nacional, Diego Santilli –los dos dirigentes que dieron muestra de mayor poder de movilización-, ya que los chicos prefi-rieron bailar al estilo murguero a escuchar a los postulantes

El domingo pasado, Menem recibió de manos de la JP corachista un cuadro en el que se lo veía timoneando un barco del que huían las ratas. La imagen que transmitió ayer el oficialismo en Ferro fue muy similar. Granillo Ocampo, consagrado como candidato a jefe de gobierno porteño por el PJ, tuvo que soportar que el jefe de Gabinete, el pampeano Jorge Rodríguez, quien hace días anunció que piensa postularse para suceder a De la Rúa en el Palacio municipal, subiera al palco, luego de haber llegado a Caballito en el heli-cóptero junto a Menem. A fines de 1998, Rodríguez anunció que había fijado domicilio en la Capital y que pensaba militar en el peronismo porteño para ser candidato a jefe de go-bierno en el 2003; pero desde hace unos días sus hombres se encargan de transmitir su cambio de opinión: "Quiere enfrentar a Aníbal Ibarra el año que viene", dicen los colabora-dores del pampeano, sacando de quicio a Granillo.

#### Juicio en **Alemania**

Miembros de la Coalición contra la Impunidad, organismo que lleva adelante los jui-cios contra los militares argentinos en Alemania, llegaron ayer al país para sondear cuál será la colaboración del futuro gobierno argentino en materia de derechos humanos y asistencia recíproca. El pastor Kuno Hauck y los abogados Claus Richter y Wolfgang Ka-leck, informaron que hace un mes el ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo, dijo en Berlín que el gobierno abrirá sus archivos-incluso los de las Fuerzas Armadas-sobre la última dictadura. Los miembros de la coalición también profundizarán el diálogo con la embajada alemana en Buenos Aires para poder acceder a los documentos que aún están en la sede diplomática.

#### La educación en debate

"La Alianza y el futuro de la educación argentina" será el tema de debate entre los ve-cinos del barrio de Flores y los diputados Andrés Delich (radical) y Adriana Puiggrós (Frepaso). El encuentro se realizará mañana, a las 20, en la Casa Gabriel Del Mazo, Va-rela 331. Gustavo Lesbegueris coordinará la exposición.

#### Señora Alemana

Alemán, Inglés y Francés 4825-0026



Te dieron el ok y sentiste que estabas preparado desde siempre. Para crecer en el mercado, para exportar y competir en serio. Algo parecido debió sentir tu hijo. cuando le diste ese empujoncito para empezar a crecer

## FO.GA.BA.

#### GARANTÍA PARA CRÉDITO A LA MEDIDA DE LAS PYMES



Simple, accesible, confiable. La garantía de Fogaba posibilita el acceso al crédito. Para pequeños y medianos empresarios con actividad en la provincia de Buenos Aires. Opera con una Red de Bancos integrada por el Galicia, HSBC Bank Argentina, Comafi, Piano, Nuevo Banco Industrial de Azul, Mercobank, Finansur, Ciudad de Buenos Aires, Credicoop, Bapro, Banca Nazionale del Lavoro y el Municipal de La Plata.



Ministerio de la Producción y el Empleo de la Provincia de Buenos Aires

0-800-33-FOGABA



Fondo de Garantías **Buenos Aires** 

Una oportunidad para grandes logros



\$0<sup>94</sup>
Pollo congelado x 1 kg.



Manzana Granny chica x 1 kg.



\$ I Pizza Muzzarella

Pizza Muzzarella COTO x unidad.



\$**0**<sup>99</sup>

Aceite de girasol LA PATRONA



\$ 7<sup>19</sup>

Milanesa bola de lomo o cuadrada x 1 kg.



s \ \frac{28}{}

Huevos blancos frescos



s 199

Ananás en rodajas CIUDAD DEL LAGO Lata x 835 grs.



s007

Cebolla x 1 kg.



\$ 19

Jabón ADUAR



\$**0**<sup>49</sup>

Papel Higiénico SCOTT Pack 6 x 5 unidades.



s 1 95

Queso Muzzarella x 1 Kg.



s 19

Paleta x 100 grs.



s 1 29

Mayonesa DANICA Fiesta x 1000 cc.



sO69

Jugo con proteínas de soja BAGGIO VIDA (naranja/ bifrutal/manzana) x1 k



s 1 65

Vino Chablis/Borgoña Suc. ABEL MICHEL TORINO Botella x 700 cc.



\$0<sup>55</sup>

Agua mineral sin gas GLACIAR PET x 1,5 lt.



\$\frac{27}{\text{Galletitas TRAVIATA}}

Paquete x 130 grs.



s 1 99

Pollo al spiedo x 1 Kg.



\$4<sup>49</sup>

PEPSI x 2,25 lt. Pack x 4 unidades.

Vigencia de la oferta del 19/10/99 al 25/10/99. Sólo para consumo familiar y/o hasta agotar stock. Las fotos son de caracter ilustrativo. Prohibida la venta de bebidas alcohólicas a menores de 18 años. Beber con moderación.



\$029 Fideos guiseros/spaghetti LA BELLA Paquete x 500 grs. c/u.



\$069 Manteca Calidad Extra COTO



Yogur ent./desc. COTO (todos los sabores)
pote x 200 grs. x unidad.



\$099 Corvina x 1 kg.



\$\begin{align\*}
29 \\
Arroz grano largo fino tipo 0000 EL FEDERAL bolsa x 1 kg.



\$047 Leche ent./descremada COTO x 1 lt.



\$007 Medialunas



\$009 Baguette x unidad.



Fideos cordón espinaca x 1 kg.



Medallón de carne WILSON Caja x 4 unidades.



Atún en aceite/al natural desmenuzado CIUDAD DEL LAGO Lata x 185 grs.



Vuelve la Oferta de la Super Canasta Familiar con 30 productos por sólo \$26<sup>29</sup>



#### **Por Victoria Ginzberg**

Juan Maria Alessio, un ope-rario de 20 años, bajó al doble fondo del barco. Llevaba una pinza de soldar. Pocos minutos después, se escuchó una explosión. Algunos obreros llegaron a ver a Alessio envuelto en llamas. No había camillas. Era mayo de 1973. Martín "El Tano" Masti-nu acompañó a Alessio al Instituto del Quemado. Tres días después el operario del astillero Astarsa murió y los empleados, con Mastinu a la cabeza, tomaron el lugar y a los directivos de la empresa como rehenes. Pedían mejoras en las condiciones de higiene y seguridad. Mastinu fue el primer delegado de la Lista Marrón del gremio de la industria naval, que en Astarsa llevaba el nombre de Alessio en homenaje al operario muerto. "El Tano" desapareció en julio de 1976, después de que asesinaran a su cuñado y secuestraran por un tiempo a su hermana y su mujer. Su caso es uno de los siete que serán tenidos en cuenta por la justicia italiana en el juicio contra los militares argentinos que comenzará pasado mañana.

La historia trágica de los Masti-nu-tiene su contracara en la vida y lucha de Martín y de sus compañeros de los astilleros de la zona norte del Gran Buenos Aires. Rubén Díaz, Luis Benencio y Jorge Velar-de, tres ex delegados de la Lista Marrón, reconstruyeron con Página/12 los días de militancia. Santina Mastinu, hermana de Martín, relató los hechos vividos por su familia.

La vida: Los Mastinu llegarón

de Italia a principio de la década del 50. Martín tenía un año y medio. A los 19, después de pasar por un taller de matrices, empezó a trabajar como soldador en Astarsa. Este astillero, ubicado a orillas del río Luján, en la ciudad de Tigre, era el más grande de la zona. Emplea-ba cerca de mil obreros. "En la década del 70 cada barco se llevaba una o dos vidas. Con los compañeros que entramos en esa época vi-

Casos: La desaparición de Mastinu es uno de los siete casos concretos que tomó la justicia italiana para procesar a los militares argentinos.

mos que en algún momento nos iba a tocar morir a nosotros en un accidente de trabajo y empezamos a juntarnos. Algunos tenían militan-cia previa y otros no. Después pertenecimos a la Juventud Trabajadora Peronista", cuenta Benencio, actualmente miembro del Instituto de Formación de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA).



Los ex obreros navales Rubén Díaz, Jorge Velarde y Luis Benencio sufrieron en carne propia la represión. "Yo los escuchaba decir: 'Esta máquina de mierda que no arranca', Después me enteré que 'máquina' era la picana.

# Los asesinos del "Tano" Mastinu, juzgados en Italia

Martín Mastinu, delegado del astillero Astarsa, desapareció. Mataron a su cuñado y secuestraron a su hermana y a su mujer. Empieza en Italia el juicio contra los militares responsables de ese horror.

Mastinu, que fue el primer delegado de la Lista Marrón, propuso tomar el astillero al enterarse de la muerte de Alessio. Después de la medida, los trabajadores consiguieron el control de la Comisión de Higiene y Seguridad de la empresa y la reincorporación de los obreros que habían sido despedidos por razones políticas o gre-miales. "Era común ver a los emleados con problemas de esterilidad, pulmonares, de cataratas, de alergias. El operario trabajaba en malas condiciones porque tenía que llevar el dinero a su casa. Plantear que se estaba canjeando el sueldo por salud era empezar a pensar de otra manera, era replantearse todo el sistema de produc-ción", dice Velarde, convertido ahora en artista plástico.

La Comisión de Higiene y Seguridad, formada por obreros, comenzó a controlar los lugares que debían ser considerados de riesgo para la salud de los trabajadores. Como casi todos lo eran, se logró acortar la jornada laboral. Por primera vez se realizaron estudios y mediciones para determinar la in-salubridad del trabajo y un releva-

miento médico general. La Lista Marrón fue ganando adeptos en otras empresas del sindicato de obreros navales. Pero, pasada la primavera de Cámpora, las cosas se complicaron. En 1974 el sindicato fue intervenido. Ese año también asesinaron al primer trabajador del gremio: Ernesto Valverde.

La muerte: El 5 de noviembre de 1975 un Chevy y un Ford Fal-

Canje: "Plantear que se estaba canjeando el sueldo por salud era replantearse todo el sistema de producción", cuenta Jorge Velarde.

con cercaron el Peugeot en el que iban Mastinu, Velarde y Aldo Ra-mírez. "Recuerdo a un individuo bajarse muy rápidamente y en se-gundos tener el caño de la escopeta cerca de mi rostro. Era muy alto y corpulento. De rostro grande y ojos salidos", rememora Velarde, el único que logró sobrevivir a esos años. Los tres hombres fueron vendados y llevados a un sitio que no pudieron identificar. Después de cuatro días los soltaron. Mastinu y Ramírez -quien desapareció en septiembre de 1977-fueron torturados.

Tres meses después del secues-tro, "El Tano" decidió dejar el trabajo y refugiarse en una isla del Tigre. Veinte días antes del golpe militar, tres hombres corpulentos vestidos de saco golpearon la puer-ta de su casa. "Queríamos saber

EDICTO. El Juzgado Nacional de Pri-mera Instancia en lo Civil Nro. 100, a cargo del Dr. Miguel Angel Prada Errecant, Secretaría Unica a cargo del Suscripto cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de SERGIO ABRAHAM COHEN SEMAG. Publiquese por tres días, Buenos Aires, 1º de octubre de 1999. María Cristina Battaini, Secretaria.

trabajar", le dijeron a su hermana, que vivía en la esquina. Santina, que sigue viviendo en la misma casa blanca de Pacheco, les contestó que no sabía nada, que su madre estaba enferma y que Martín los había dejado sin avisar. "Se fueron y pensé que con eso se acababa todo, pero no fue así", susu-rra. El 24 de marzo de 1976 Santina se levantó temprano. Escuchó las marchitas militares en la radio y, aunque no entendió del todo de qué se trataba, le dio miedo. Por la tarde, su marido, Mario Marras, que trabajaba en el astillero Mestrina, le contó que el Ejército había estado buscando a Martín, que su nombre estaba en una lista.

El mismo 24 los militares tam-

bién llegaron temprano a los astilleros. En la puerta de Astarsa y Mestrina levantaron en camiones a todos los delegados que habían ido a trabajar ese día. "También espe-raban en las paradas de los micros más importantes", agrega Díaz.

"El Tano" Mastinu seguía en la isla. Cuando podía, la familia le llevaba comida. El 22 de mayo de 1976, mientras estaban reunidos, un grupo comando del Ejército desembarcó en un muelle vecino. "Mi hermano, mi cuñada, Mario y mi hijita Vanina estaban en un bote, porque iban a comprar especias. Al escuchar los tiros, Martín se tiró al agua y escapó por el monte. A mi cuñada la agarraron. A mi marido lo mataron. A Vanina se la trajeron a mi mamá", recuerda sollozando Santina. El cuerpo de Mario Marras fue recuperado. Estaba en un destacamento de Tigre.

Quince días después, Santina volvió a la isla. Quería ver dónde había muerto su esposo. Pero los militares la estaban esperando. La mujer, en ese entonces de 26 años, fue secuestrada. Estuvo detenida, encapuchada y esposada durante cuatro días en los que le preguntaban constantemente por su hermano: "No me dieron picana porque parece ser que no andaba. Yo los escuchaba decir: 'Esta máquina de mierda que no arranca'. Después me enteré que 'máquina' era la picana. Pero me pegaron muchísimo. Cuando venían los que torturaban se escuchaban las botas".

Pasaron otros quince días después de la liberación de Santina hasta que los Mastinu tuvieran noticias de Martín. A través de un cura supieron que estaba refugiado en una iglesia, "El Tano" se sentía culpable por la muerte de Mario. Santina lo fue a ver. Lloraron y se abrazaron. La mujer le dejó en claro que no tenía por qué pedir perdón. Santina no sabía que era vigilada constantemente. Al día siguiente, el Ejército le golpeó la puerta nuevamente. "Me cargan en un auto. Bajan. Siento gritos. Me pasan a mí adelante y lo po-nen a Martín atrás. Estaba muy lastimado, yo no lo veía, pero lo sen-tía. Pedía agua. A mí me dejan en la esquina. Pensé que lo iban a largar. ¡Qué ignorante! Hace veinticuatro años que estamos esperan-do que lo larguen", cuenta Santina, y no puede evitar que otra vez sus ojos se llenen de lágrimas ante la angustia sin fin de la desapa-

#### Siete represores imputados

La Justicia italiana iniciará pasado mañana el proceso contra siete militares argentinos acusados del asesinato de siete ciudadanos italianos y de la desaparición de un bebé durante la última dictadu-

Los represores imputados son:
-El general Guillermo Suárez Mason, titular del Primer Cuerpo del

-El general Santiago Omar Riveros, jefe del Comando de Institutos Militares (de ese comando dependía la zona del Gran Buenos Aires que abarca desde Vicente López a Zárate).

-Carlos Gererdi, jefe de Prefectura, y cuatro de sus subordinados, los

militares Luis Porchetto, Alejandro Puertas, Oscar Héctor Maldonado y Roberto Rossin.

Inicialmente, los familiares de los ciudadanos italianos desaparecidos durante la dictadura presentaron una lista de 117 víctimas. Pero la Justicia decidió abrir el proceso sólo por aquellos en los que había pruebas concretas. En la mayoría de los casos seleccionados se pudo recuperar el cuerpo de la víctima. Las víctimas fueron: Laura Carlotto, Pedro Mazzocchi, Norberto Morresi, Luis Alberto Fabbri, Daniel Ciuffo, Mario Marras y Martín Mastinu. El bebé desaparecido es Gui-do Carlotto, nieto de la presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo, Este-la Barnes de Carlotto. La Legislación italiana permite juzgar en ausencia. Es decir que los militares serán condenados aunque eviten presentarse para no ir a prisión.

La Justicia italiana abrió recientemente otro proceso contra los mari-nos responsables de la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA). Además, se está estudiando la posibilidad de iniciar una acción contra los partícipes del Plan Cóndor.





**Daniel Tolchinsky** 

Pasados 20 años de la desaparición de Ana Wiesen y Daniel Tolchinsky, toda su familia y amigos los tenemos presentes Seguiremos reclamando justicia y luchando contra el olvido Su ausencia pesa, pero su recuerdo nos alivia.

EN OCTUBRE PAGINA/30 PRESENTA

# LA STRADA



LA OBRA MAESTRA DE FEDERICO FELLINI CON ANTHONY QUINN Y GIULIETTA MASINA

El extraño encuentro de dos almas vagabundas en una de las historias más conmovedoras del cine italiano contemporáneo.

En esta edición

# La ley del camino

(Elementos de vida ambulante)



Internet: El espacio absoluto Políticos en la carretera

Politicos en la carret

Gitanos

El gran circo criollo

Todo sobre road movies

Caparrós el viajero

Rockers de gira

Teoría del croto

La Pasión según Jack Kerouac

El tirador de cuchillos: un inédito de Steven Millhauser

Cabrera Infante escribe sobre La strada

Página/30. Las demás son revistas.

Baigorria Boido

Esteban

Fischerman

Fresán Gilbert

Graña

Mendívil

Monteagudo

Pauls

Pérez

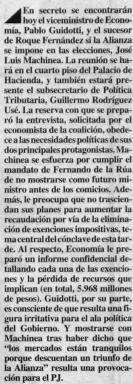
Pinedo

Saccomanno

Uriarte

Vitagliano

# Para preparar



A pesar de sus diferencias con el actual equipo económico, Machi-nea prefiere tratar los temas de la transición con estos funcionarios, cuya continuidad hasta el 10 de diciembre no está asegurada por el conflicto que mantiene con el propio Carlos Menem por el Canal Federal. El economista de la Alianza pedirá los últimos datos sobre el dé-ficit fiscal y la estimación de Gui-dotti para el total del año. A su vez, Rodríguez Usé entregará una proección de la recaudación impositiva hasta diciembre, y un informe Preocupado por el déficit fiscal, el en Ganancias e IVA.

Con esas cifras, Machinea defini-

rá los cambios que introducirá al ré-gimen impositivo y la magnitud del ajuste del gasto público en el primer año de gestión de un eventual gobierno aliancista. Página/12 reveló ayer que el poderoso Consejo Empresario Argentino exige un recorte de partidas por 3.400 millones de pesos. demandan un severo ajuste. Pero eso resulta inviable políticamente, tanto por el altísimo costo social como por la resistencia que genera dentro de la coalición, en especial entre dirigen-

tes del Frepaso. La salida imaginada por Machinea su equipo de tributaristas, con Alfredo Fólica y Juan Carlos Gómez

referente de la Alianza recibirá un informe de Economía y un trabajo para eliminar exenciones

respecto de la evolución en el 2000.

Machinea se encuentra ante una en-crucijada. El establishment y el FMI

Sabaini a la cabeza, es contener el déficit fiscal a través de dos vías. Por un lado, será inevitable achicar las erogaciones del Estado, pero en una magnitud más moderada de lo que reclama el CEA. Por otro lado, se trabajará por el lado de los ingresos públicos. Machinea analizará este pun-to con Guidotti y Rodríguez Usé en la reunión de hoy. Este último funcionario preparó a pedido del hom-bre de la Alianza un informe con todas las exenciones impositivas vigentes y la pérdida de recaudación



Ricardo Hausmann, economista jefe del Banco Interamericano de Desarrollo (BID). "La dolarización tiene méritos importantes, y más lógica que la que se aprecia a primera vista"

# Los bancos internacionales sólo piensan en el ajuste

se preocupen en mejorar la distribución del ingreso, la calidad de los servicios públicos y la Justicia, pero aún no se han resuelto las cuestiones macroeconómicas: es prioritario mantener una férrea disciplina fiscal." La definición del economista jefe del Banco Intera-mericano de Desarrollo (BID), Ricardo Hausmann, arrojada ayer en una visita fugaz a la Argentina, ratifica que los organismos inter-nacionales de crédito ejercerán una fuerte presión sobre el próximo gobierno para que lleve a cabo

severo ajuste del gasto público. El ex ministro de Hacienda venezolano planteó ante la Asociación Cristiana de Dirigentes de Empresa (ACDE), que lo invitó especialmente a su almuerzo mensual, que antes de avanzar en las llamadas "reformas de segunda generación", la futura administración "debe consolidar pri-mero el control presupuestario". También le dijo a Página/12 que "el proyecto de dolarización tiene mériEl BID advierte que ninguna política social será posible si el futuro gobierno no garantiza antes la disciplina fiscal.

tos importantes y es mucho más lógico de lo que se aprecia a primera

ACDE nuclea a poderosas compañías, tanto de capital local como ex-tranjero. Entre ellas, Telefónica, Grupo Santander (Banco Río), BankBos ton, Shell, Renault, Siemens, Siderca, Siderar y Sancor. Los empresarios convocaron a Hausmann para conocer de primera mano cuáles serán las exigencias del BID -organismo que en la actualidad asiste financieramente a la Argentina por 1500 millones de dólares- al próximo gobierno. Entre los asistentes al almuerzo también estuvieron el vicepresidente del Banco Central, Martín Lagos, y el referente económico del cavallismo, Adolfo Sturzenegger.

"La Argentina afronta dos grandes

retos. El primero es evitar caer en fuertes fluctuaciones económicas. Y el segundo es que el sistema bancario no se convierta en un problema", puntualizó Hausmann. "Si al país le cuesta acceder al financiamiento internacional en un año normal -añadió-, le va a resultar extremadamente difícil hacerlo en un año malo. Por lo tanto es prioritario que mantenga una férrea disciplina fiscal." El rédito que conlleva esa política, indicó el economista del BID, es que "mejora el riesgo país y el gobierno no se ve obligado a aumentar impuestos y hacer ajustes cuando se presenta una crisis

En relación con el sistema bancario, Hausmann elogió -para beneplá-cito de Lagos- las políticas implementadas por el Banco Central. "Los requerimientos muy estrictos a los bancos sobre capitales mínimos, de liquidez y la línea contingente para eventuales crisis son un ejemplo para América latina", aseguró el eco-nomista. El FMI también exige que esas condiciones sean mantenidas por el próximo gobierno, a pesar de que ha incentivado la concentración bancaria y restringido el acceso al crédito a las pequeñas y medianas

Por otra parte, Hausmann se refi-rió al proyecto de dolarizar la economía. "Esa idea tiene méritos impor tantes. La Argentina soporta un diferencial de tasas de interés entre las operaciones en pesos y dólares. Con la adopción del dólar como moneda, ese problema se termina", le dijo a es te diario, "Es un beneficio económico importante, aun si el gobierno de cidiera dolarizar de forma unilateral. aunque sería mejor si llegara a un acuerdo monetario con los Estados Unidos", afirmó, El economista deió en claro que la dolarización es un proyecto que puede resurgir en cualquier momento. De todos modos, aclaró que "las autoridades deberán evaluar si los costos del proyecto, como resignar para siempre la política cambiaria, son superiores a los beneficios. A mí me parece que es un proyecto que tiene más lógica de lo que se apre-cia a primera vista", concluyó. CONFIRMAN EL ANTICIPO PUBLICADO

# **El superajuste viene**

Uno de los principales expertos contratados por el Consejo Empresario Argentino (CEA) para elaborar un plan de ajuste para el próximo gobierno confirmó los lineamientos anticipados ayer Página/12. "La pro-puesta que ha hecho FIEL a pedido del Consejo Empresario es la de diseñar nuevamente la administración del Estado, sin superposiciones, sin más niveles que los que efectivamente se requieren. Este diseño base cero da como resultado un ahorro anual del orden de los 3500 millones de esos", afirmó Manuel Solanet. a Fundación de Investigaciones Latinoamericanas (FIEL) trabajó sobre el área clave del plan de gobierno empresarial: el achique del Estado.

Este diario publicó que el poderoso CEA, integrado por los titu-lares de los mayores holdings del país, le presentará a quien resulte electo presidente el domingo la propuesta para aplicar un recorte del gasto público de 3400 millones de pesos el año próximo. Semejante apretón en las cuentas pública es casi el doble de lo que solicitó Roque Fernández, cuando envió al Congreso el proyecto de Presu-puesto 2000, provocando la airada reacción tanto del duhaldismo como de la Alianza. El establishment quiere eliminar partidas de gasto que ya están en la mira de los candidatos, como ser gastos reserva-dos y Aportes del Tesoro Nacional a las provincias. Pero también incluye una pro-

funda reforma administrativa, suprimiendo a la mitad los cargos políticos de nivel jerárquico y eliminando alrededor de 100 mil empleos públicos. Además, choca de frente con la ansiedad por elevar el número de ministerios que de-muestran tanto Eduardo Duhalde como Fernando de la Rúa. La pro-puesta del CEA dice que hay que mantener el número actual de ministerios y rebajar al rango de di-recciones nacionales, a cargo de funcionarios de carrera, las secretarías sectoriales que los candidatos quieren transformar en ministerios: Industria, Obras Públicas,

MAS CERCA DE UN ACUERDO CON BRASIL

El acuerdo de cupos a la exportación de acero brasileño a la Argentina propuesto por empresas del vecino país "puede ser una forma razonable de resolver este caso de dumping", reconoció el secretario de Industria, Alieto Guadagni, El acuerdo sólo alcanzaría al acero laminado en caliente, pero podría convertirse en un antecedente para el caso de los laminados en frío, para los cuales está abierta otra investigación a instancias de Techint, que pidió la aplicación de derechos antidumping.

La formalización de este acuerdo implicaría dejar de lado los derechos antidumping fijados por la Argentina, que establecían un valor mínimo de 410 dólares por tonelada. El acuerdo de cupos presentado por CSN (Compañía Siderúrgica Nacional), Cosipa (homónima Paulista) y Usiminas, establece un límite de importaciones de 36 mil toneladas para el primer año y aumentos sucesivos hasta 39 mil toneladas en el quinto.

La fórmula supondría un límite del 6 por ciento del mercado para los productos brasileños. Pero todavía faltan precisar "los recaudos para que Siderar, que tiene un poder monopólico, no encubra precios efectivos", según advirtió un vocero de CSN, en relación con los valores de mercado declarados por la siderúrgica local y los que se acuerden para el ingreso de productos brasileños. Una delegación de empresarios brasileños se entre vistará con Guadagni para discutir los términos del eventual acuerdo.

Por otra parte, durante la visita "in-formal" del presidente Carlos Menem a Brasil, la semana pasada, se conversó sobre la política común para el sector automotor, acordándose una reunión de ministros para el pró-ximo 29 y se fijó el 19 de noviembre como fecha límite para alcanzar un preacuerdo que sería puesto a consideración de Paraguay y Uruguay. La pretensión de Menem es poder anunciar el acuerdo antes del fin de su mandato, el próximo 10 de

Página 12. el agis a diario, goltado en Bujerios Aires, Republica Argenjina por Editorial "La Página S.A.", Registro del Marca 15008fi. Editor Responsable: Financió Sokolówicz. Diráctor Pérdódistios: Emesto Tiffenberg, Rediscolón y administración Belgrano 671/77. Código. Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4342-2323 (lineas Padiodiscolón Belgrano 671/77-1741. 4342-6000 (lineas rotalivas), Publiciodisco. Belgrano 671/77-1741. 4342-6000 (lineas rotalivas), Emplia Jectores depaginat 2. com. ar

//www.pagina12.com.ar.Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Côndor 1735/45, Capital Federal, en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRIVI2, Belgrano 67/177 - Tal. 4334-2007/200. Servicos de TELAM, PolA, Tula Jonadas, "Él Pals", Prenas Latina, Reuter, Poly, AFF, EFE;

### ECONOMIA ENTRE JOSE LUIS MACHINEA Y PABLO GUIDOTTI

# el futuro paquete impositivo

que ellò implica. Este año, el Estado perdió ingresos por 5.968 millones de pesos por esa causa (ver aparte).

La Alianza le apuntará especialmente alas exenciones en Ganancias. Entre ellas, planea eliminar las que rigen la compraventa de acciones y títulos. También analiza si habría que gravar las rentas financieras en general, por lo cual se podría aplicar el impuesto a los plazos fijos. Otras iniciativas que se discuten en la Fundación para el Desarrollo con Equidad (FADE) y en el Instituto Programático de la Alianza (IPA), bunkers donde se preparan los programas de la coalición, son reimplantar el impuesto a los Beneficios Eventuales y a la Herencia. El primero pesa sobre la compraventa de activos en general. Por ejemplo, si una persona adquiere un inmueble en 30 mil pesos y lo vende en 40 mil debe pagar el impuesto sobre la diferencia. En el segundo caso, el gravamen se aplica sobre el monto de una sucesión.

En cuanto a la situación fiscal, el otro punto que tratarán Guidotti y

Déficit: El economista de la Alianza pedirá los últimos datos sobre el déficit fiscal y la estimación de Pablo Guidotti para el total del año y del 2000.

Machinea esta tarde, el funcionario insistirá en que este año se cumplirála meta comprometida ante el FMI de un desequilibrio de 5.100 millones de pesos. Machinea, en cambio, considera que podría trepar a 5.500 o 5.600 millones. Por ello, le pedirá que se "siente sobre la caja" y soporte las presiones políticas en demanda de recursos. En rigor, Guidotti lo ha venido haciendo, y ello fue uno de los motivos que originaron la crisis entre el ala política y Roque Fernández, que casi concluye con la salida precipitada de este último del gobierno.

POR PAGINA/12

## marchando

Agricultura, Comunicaciones, Medio Ambiente, etcétera.

Solanet reconoció ayer que José Luis Machinea, el referente económico de la Alianza, "en una oportunidad me pidió que le expusiéramos esta propuesta de reforma administrativa, cosa que hicimos con mucho gusto". Pero dijo que no tuvo reuniones posteriores con el economista de De la Rúa.

Ayer, Fernando de la Rúa desmintió que vaya a crear nuevos ministerios, como varios de sus más estrechos colaboradores habían adelantado. "Yo voy a mantener los que están, a lo sumo se podrá agregar uno si lo considero necesario en la estructuración que estoy haciendo de reformulación del Estado", explicó. Como es sabido, Nicolás Gallo, ex secretario de Obras Públicas de la Ciudad y hombre fuerte en el entorno del candidato, es el nombre fijo para un eventual Ministerio de Obras Públicas.

Por su parte, Duhalde salió a negar que vaya a aplicar un ajuste, medida que endilgó a su rival.

#### El aporte de Economía

El informe confidencial que elaboró a pedido de José Luis Machinea el subsecretario de Política Tributaria, Guillermo Rodríguez Usé, en relación con las exenciones impositivas, concluye que el Estado resignó este año ingresos por 5968 millones de pesos. El economista de la Alianza analizará cada una de ellas, para determinar cuáles mantiene y cuáles no. En principio, impulsará suprimir la que rige para la compraventa de acciones y títulos, que pasaría a ser gravada con Ganancias. Otras exenciones son las siguientes. En Ganancias: utilidades de las cooperativas, rentas de las asociaciones deportivas, culturales, fundaciones, mutuales, ex-plotación de los derechos de autor e intereses de los préstamos de fomento para el desarrollo cultural y científico. En IVA: transporte de pasajeros, educa-ción, libros, folletos diarios y publicaciones periodísticas, medicamentos, espectáculos teatrales y cinematográficos, alquileres, intereses de préstamos para la vivienda y reducción de la ta-sa para la TV por cable.



Pablo Guidotti en una conferencia compartida con Machinea.

Le preparó un documento con el costo de las exenciones impositivas:

### Financistas

Si bien las elecciones del domingo mantienen en alerta a los financistas, la mayor preocupación de éstos no tiene nada que ver con urnas. La atención de los operadores está concentrada en el dato de inflación minorista de Estados Unidos, que se conoce-rá hoy. En caso de que supere la estimación de los analistas, el camino estará despejado para que la Fed (bancentral estadounidense) aplique un ajuste para arriba de la tasa de interés de corto plazo. Esa posibilidad afectará los negocios en el mer-cado bursátil e incrementará la incertidumbre sobre las plazas emergentes, entre ellas la argentina. Por lo pronto, la tasa de los bonos del Tesoro de Estados Unidos subió ayer de 6,26 a 6,32 por ciento anual. En tanto, la Bolsa de Nueva York mejoró en casi un 1 por ciento. En ese escenario, Brasil no ayudó a tranquilizar las aguas: el real volvió a dispararse, ce-rrando a 1,998 por unidad; aunque en el mercado paralelo superó los 2 reales, al ce-rrar a 2,05 por dólar. La Bolsa de Buenos Aires recibió ese impacto, bajando medio punto, con un volumen de 16,1 millones de pesos. Por otro lado, la tasa interbancaria trepó hasta el 9,25 por ciento anual.



## Leve suba de la industria

Según los números que difundió la Universidad Argentina de la Empresa (UADE), la producción industrial aumentó 1,5 por ciento en setiembre respecto de agosto. Comparado con igual mes del caída fue del 5,5 por ciento. Esto confirma que la actividad industrial mejoró en los dos últimos meses, pero sigue muy por debajo de los niveles del año pasado. En lo que va del año, los sectores que más ajustaron su producción fueron el automotor, el de artículos para el hogar y el papele-ro. Pero en los últimos meses las ventas de autos tuvieron un suave repunte gracias al Plan

#### Energía más barata

El costo de la energía eléctrica registrará desde noviembre una baja del 10 por ciento en los valores mayoristas y del 3 por ciento en los consumos residenciales, según informó la Secretaría de Energía. La rebaja refleja el aumento de la oferta de energía hidráulica en la región del Comahue por la mayor afluencia de los ríos. La reducción de la tarifa estará vigente por tres meses, luego de lo cual se procederá a una nueva revisión conforme con la evolución del mercado mayorista.

### Repsol anda con suerte

La petrolera Repsol-YPF anunció el descubrimiento de un importante yacimiento de gas y petróleo en el sur de Bolivia. Según las primeras pruebas, el yacimiento, situado al sur de Santa Cruz, tiene una producción diaria de cerca de dos millones de metros cúbicos de gas y de 2300 barriles de crudo. La compañía estima que las reservas del yacimiento son de unos 300 millones de barriles de crudo. Repsol-YPF destacó la importancia económica del yacimiento, dada su cercanía al gasoducto que transporta gas a Brasil.

# Frigeri propone que la oposición entre en el banco

El titular del Grupo Banco Provincia quiere que en el directorio participe la oposición para dar una señal de continuidad al exterior.

El presidente del Banco Provincia de Buenos Aires, Rodolfo Frigeri, propuso el ingreso de la oposición en el Grupo de em-presas que lidera la entidad bonaerense, y pidió separar lo político de lo administrativo en las sociedades estatales. "En este tipo de ociedades, hay que separar lo político de los que tienen que tomar decisiones", afirmó Frigeri, quien propuso el ingreso de la oposición en las empresas del Grupo Banco Provincia en condición minoritaria, para ofrecer una señal de continuidad ante los inversores extranjeros. Y también para eliminar incertidumbre a potenciales socios del exterior que quieran incorporarse a algunas de las em-presas del Grupo.

Frigeri fue el principal expositor durante la presentación del libro Desarrollo Económico Empresario-El caso de la Transformación del Banco de la Provincia de Buenos Aires, realizado por Alberto Levy, consultor especialista en desarrollo competitivo. Durante su disertación, Frigeri reclamó un rol inteligente del sector público, señalando que "en este mundo complejo, al Estado le queda algo por hacer y lo tiene que hacer bien", y advirtió que "las cosas no son eternas, y las consecuencias se pagan caro y muy rápidamente".

Finalmente, destacó que el Banco de la Provincia de Buenos Aires "tiene un fuerte arraigo en el país, aunque es un tema pendiente mejorar la atención al cliente". Por su parte, el autor del libro, Alberto Levy, aclaró previamente su posición privatista respecto del sistema financiero, y aseguró que la transformación reali zada en el Banco Provincia "es el cambio más fuerte" que ha visto en su trayectoria profesional. En tanto, el economista Enrique Szewach afirmó que el Bapro deberá pasar la prueba de un cambio de directorio a fin de año, y "en qué medida un cambio de accionistas es capaz de mantener lo que se hizo desde adentro y desde afuera del banco"

En tanto, en el libro que detalla la transformación del Banco de la Provincia durante la gestión de Frigeri se describen los pasos de ese proceso a modo de "caso troncal". con la intención de desarrollarlo como ejemplo a ser tenido en cuenta tanto por las empresas como por los universitarios dedicados a tareas empresariales, en coincidencia con el estilo del Harvard Business Scho-ol. Cuando Paul Volcker, secretario del Tesoro de Estados Unidos durante la administración Reagan. en octubre de 1996, felicitó a Frigeri por haber "llevado adelante un eficiente banco público" sintetizó el proceso de transformación que cuenta ese libro, publicado por editorial Granica.



Rodolfo Frigeri, en la presentación de un libro sobre el Bapro. "Hay que separar lo político de lo administrativo", sugiere.

VARIACIONES DEL 100% EN LAS PRIMAS PARA AUTOS

## La competencia no es tan segura

La desregulación del mercado del seguro no parece estar dando los resultados que algunos esperan de la libre competencia, a juzgar por los diferenciales de precios, que llegan al ciento por ciento entre las que menos cobran en el rubro automotor y las más caras. Pero ese resultado es apenas el reflejo de la minoritaria muestra que consiguió hacer la Secretaría de Industria con el propósito enunciado de dar más transparencia al mercado, ya que la enorme mayoría de empresas, entre ellas las que dominan el negocio, boicoteó la encuesta negándose a suministrar la información. Alieto Guadagni prometió castigo, con multas por infracción a la ley de Defensa del Consumidor.

Las empresas aseguradoras con mayor participación en el mercado -Omega, La Buenos Aires, Provincia Seguros, Mapfre, La Segunda, Lua-La Porteña, Sancor, Mercantil y Boston-, que acaparan el "40 por ciento de la producción de seguros , según Guadagni, reautomotores tacearon la información sobre las primas que cobran. "Algunas dicen que la secretaría no tiene competencia, otras la niegan porque no querrán brindarla", informó el secretario. 'Desde que se iniciaron las acciones de transparencia en mercados con problemas de información, como tarjetas de crédito, créditos hipotecarios, prendarios, medicamentos, nunca se registró un nivel tan alto de incumplimiento", agregó. En total, fue-ron 69 empresas las que no informaron, contra 26 que sí lo hicieron.

De la encuesta realizada sobre los valores cobrados por una misma unidad cero kilómetro (se tomó el Volkswagen Gol GL 1.6 tres puertas), se evidenció que el costo anual de un seguro contra terceros completo varía entre 834 pesos (Instituto Cooperativo) y 1655 pesos (San Cristóbal), cuando la contratación es en forma directa con la compañía. En los casos en que se hace a través de inter-

mediarios, el costo varía entre 1051 (Saint Paul Argentina) y 1688 pesos (El Norte).

En el caso de los usados (se tomó el caso de un Renault 19 RE, inyección 4 puertas, modelo 1997), la más barata por contratación directa cobra 805 pesos (Generali), y la más cara 1346 (Federación Patronal). Si la contratación es a través de brokers, el costo anual varía entre 927 pesos (Generali) y 1400 pesos (El Norte). En este último caso, es donde se observa la mayor relación entre el costo de la prima y el valor asegurado (14,7 por ciento).

El indicador de cobertura de las compañías (representa su capacidad para enfrentar los siniestros con sus recursos propios) también muestra variaciones notables. Bradesco (225%) y El Surco (204%) aparecen como las más solventes, mientras que Garantía (30%), La Ibero Platense (36%) y Juncal Compañía de Seguros de Autos y Patrimoniales (54%) surgen como las menos solventes.

### Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral

Elegir su vuelo no le costó nada. Llamar y sacar su pasaje por teléfono, tampoco.

0-800-88 VOLAR (86527)





VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	н
AR 1777	Bahía Blanca	16.30	AR 1640	Río Gallegos	5.25	AU 2623	Córdoba	11.
AR 1587	Bariloche	8.55	AR 1650	Río Gallegos	15.10	AU 2630	Córdoba	19
AR 1695	Bariloche	12.20	AR 1635	Río Gallegos	7.48	AU 2950	Catamarca	16
AR 1771	Bariloche	11.55	AR 1654	Río Gallegos	10.30	AU 2560	Corrientes	6.
AR 1573	C. Rivadavia	16.45	AR 1700	Rosario	6.40	AU 2582	Formosa	10
AR 1663	C. Rivadavia	11.50	AR 1710	Rosario	9.15	AU 2670	Iguazú	11
AR 1665	C. Rivadavia	6.24	AR 1716	Rosario	18.40	AU 2932	Jujuy	10
AR 1510	Córdoba	12.56	AR 1770	Rosario	17.15	AU 2472	La Rioia	20
AR 1516	Córdoba	17.30	AR 1776	Rosario	20.32	AU 2631	Mar del Plata	11
AR 1572	Córdoba	12.00	AR 1852	Salta	10.10	AU 2830	Mar del Piata	16
AR 1574	Córdoba	19.28	AR 1858	Salta	18.12	AU 2420	Mendoza	5
AR 1870	Catamarca	5.56	AR 1836	San Juan	11.45	AU 2422	Mendoza	15
AR 1752	Corrientes	15.05	AR 1836	San Rafael	11.45	AU 2426	Mendoza	10
AR 1728	Iguazú	14.48	AR 1732	Santa Fe	13.44	AU 2428	Mendoza	19
AR 1724	Iguazú	12.24	AR 1675	Trelew	8.20	AU 2628	Neuguén	18
AR 1870	La Rioja	5.56	AR 1677	Trelew	19.12	AU 2864		12
AR 1603	Mar del Plata	7.16	AR 1635	Trelew	7.48	AU 2550	Neuquén	6
AR 1617	Mar del Plata	17.35	AR 1820	Tucumán	7.56		Posadas	
AR 1619	Mar del Plata	20.10	AR 1824	Tucumán	10.35	AU 2556	Posadas	14
AR 1775	Mar del Plata	9.20	AR 1828	Tucumán	17.10	AU 2812	Río Gallegos	9.
AR 1802	Mendoza	7.24	AR 1640	Ushuaia	5.25	AU 2812	Río Grande	9.
AR 1808	Mendoza	17.55	AR 1650	Ushuaia	15.10	AU 2542	Resistencia	12
AR 1814	Mendoza	16.25	AR 1654	Ushuala	10.30	AU 2546	Resistencia	20
AR 1816	Mendoza	11.25	AR 1663	Viedma	11.50	AU 2940	Salta	7.
AR 1810	Mendoza	17.00	AU 2622	Bahía Blanca	19.40	AU 2920	San Juan	6.
AR 1202	Montevideo	7.12	AU 2800	Bahía Blanca	6.00	AU 2922	San Juan	18
AR 1210	Montevideo	12.12	AU 2808	Bahía Blanca	7.44	AU 2920	San Luis	6.
AR 1218	Montevideo	17.20	AU 2854	Bariloche	13.24	AU 2922	San Luis	18
AR 1222	Montevideo	20.40	AU 2400	Córdoba	5.45	AU 2370	Santa Fe	7.
AR 1232	Montevideo	18.08	AU 2402	Córdoba	8.00	AU 2374	Santa Fe	19
AR 1657	Neuquén	20.56	AU 2404	Córdoba	15.00	AU 2376	Santa Fe	9.
AR 1661	Neuquén	6.52	AU 2410	Córdoba	7.28	AU 2378	Santa Fe	17
AR 1669	Neuguén	15.25	AU 2414	Córdoba	16.00	AU 2874	Santa Rosa	15
AR 1746	Posadas	18.20	AU 2606	Córdoba	19.00	AU 2950	Sgo. Estero	16

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
1672	Bahia Blanca	19.15	AR 1640	Río Gallegos	14.16	AU 2628	Córdoba	18.06
AR 1680	Bariloche	13.51	AR 1650	Río Gallegos	0.15	AU 2631	Córdoba	11.06
AR 1696	Bariloche	17.16	AR 1636	Río Gallegos	16.20	AU 2950	Catamarca	20.43
AR 1770	Bariloche	16.51	AR 1654	Río Gallegos	19.31	AU 2561	Corrientes	9.23
AR 1572	C. Rivadavia	11.34	AR 1703	Rosario	10.05	AU 2583	Formosa	14.10
AR 1660	C. Rivadavia	21.59	AR 1705	Rosario	19.27	AU 2575	lguazú	15.12
AR 1664	C. Rivadavia	17.45	AR 1717	Rosario	22.44	AU 2933	Jujuy	14.52
AR 1513	Córdoba	15.06	AR 1771	Rosario	11.27	AU 2473	La Rioja	0.23
AR 1517	Córdoba	11.43	AR 1775	Rosario	8.52	AU 2630	Mar del Plata	19.16
AR 1573	Córdoba	16.02	AR 1853	Salta	14.57	AU 2827	Mar del Plata	14.11
AR 1587	Córdoba	8.20	AR 1859	Salta	23.00	AU 2421	Mendoza	9.34
AR 1870	Catamarca	10.51	AR 1836	San Juan	16.25	AU 2423	Mendoza	19.49
AR 1753	Corrientes	18.15	AR 1836	San Rafael	16.25	AU 2427	Mendoza	14.14
AR 1574	lguazú	18.50	AR 1777	Santa Fe	15.54	AU 2429	Mendoza	23.10
AR 1725	Iguazú	16.26	AR 1676	Trelew	12.44	AU 2869	Neuguén	22,40
AR 1870	La Rioja	10.51	AR 1678	Trelew	23.36	AU 2865	Neuguén	16.44
AR 1604	Mar del Plata	9,42	AR 1636	Trelew	16.20	AU 2551	Posadas	9.52
AR 1606	Mar del Plata	11.46	AR 1821	Tucumán	12.07	AU 2557	Posadas	18.04
AR 1620	Mar del Plata	22.36	AR 1825	Tucumán	18.30	AU 2812		18.15
AR 1776	Mar del Plata	20.01	AR 1829	Tucumán	21,21	AU 2812	Río Gallegos Río Grande	18.15
AR 1803	Mendoza	11.18	AR 1640	Ushuala	14.16	AU 2543		
AR 1809	Mendoza	21.49	AR 1650	Ushuaia	0.15		Resistencia	15.18
AR 1815	Mendoza	12.02	AR 1654	Ushuaia	19.31	AU 2547	Resistencia	23.17
AR 1817	Mendoza	17.19	AR 1664	Viedma	17.45	AU 2941	Salta	12.08
AR 1811	Mendoza	20.54	AU 2623	Bahía Blanca	10.34	AU 2920	San Juan	10.45
AR 1203	Montevideo	9.17	AU 2801	Bahía Blanca	8.45	AU 2922	San Juan	23.20
AR 1211	Montevideo	14.17	AU 2803	Bahia Blanca	22.30	AU 2920	San Luis	10.45
AR 1219	Montevideo	19.30	AU 2606	Bariloche	18.20	AU 2922	San Luis	23.20
AR 1223	Montevideo	22.50	AU 2401	Córdoba	8.51	AU 2371	Santa Fe	9,23
AR 1229	Montevideo	10.29	AU 2407	Córdoba	22.06	AU 2375	Santa Fe	21.14
AR 1658	Neuquén	8.36	AU 2409	Córdoba	14.06	AU 2377	Santa Fe	11.55
AR 1662	Neuquén	10.56	AU 2435	Córdoba	22.58	AU 2379	Santa Fe	20.00
AR 1670	Neuquén	19.29	AU 2670	Córdoba	10.34	AU 2875	Santa Rosa	18.15
AR 1747	Posadas	21.35	AU 2622	Córdoba	19.06	AU 2950	Sgo, Estero	20.43

#### PUESTEROS DEL MERCADO CENTRAL CORTARON LA RICCHIERI

# Autopista hacia el infierno

Unos cuatrocientos puesteros y changarines del Mercado Central cortaron ayer durante nueve horas la autopista Ricchieri, que une la Capital Fe-deral con el Aeropuerto Internacional de Ezeiza. La protesta generó caos en el tránsito y alteró el normal funcionamiento de la estación aérea. El congestionamiento convirtió en una verdadera odisea el viaje en auto hasta el Aeropuerto, que de media hora por la Ricchieri pasó a insumir alrededor de dos horas y media. La demora en la llegada de pasa jeros y de las tripulaciones obli-gó, por la tarde, a retrasar la partida de dos vuelos con destino a Europa. Decenas de viajeros re-cién arribados del exterior, en quedaron varados en el hall de la aeroestación a la espera de remises y taxis, que estaban atrapados en las interminables colas de vehículos desviados hacia caminos alternativas de acceso a Ezeiza.

El corte de la autopista comenzó a las 10.30, cuando unos cuatrocientos trabajadores, entre puesteros, changarines y productores, in-terrumpieron el tránsito de las dos manos de la Ricchieri, a la altura del Mercado Central, partido de La Matanza, en protesta por la clausura, el viernes, de varios puestos que no habían pagado las nuevas tarifas de los alquileres. "Queremos que se vuelva a aplicar un descuento de 40 por ciento sobre los cánones de los puestos, que rigió en los últimos cuatro meses, ante la baja de las ventas en el sector", explicó, bajo un sol inclemente Sergio Di Meglio, propietario de cinco locales con faja de clausura. Meglio, igual que decenas de vendedores, se quejaban a los gritos por las pérdidas de mercadería perecedera a raíz del conflicto. Detrás de él, una goma quemada -la única en toda la protesta- humeaba en medio de la mano de la autopista que conduce a la Capital Federal, y unos metros más adelante centenares de atados de acelga y plantas de lechuga y brócoli tapizaban el asfalto. En to-tal, el Mercado Central tiene unos 660 puestos que dan trabajo a casi dos mil personas.

"¡Queremos solución!, ¡Queremos solución!", gritaban al promediar la tarde los manifestantes, acaPor un conflicto en el Mercado Central, la autopista a Ezeiza quedó cortada y llena de verduras durante nueve horas. Llegar al Aeropuerto demandó dos horas y media. Hubo vuelos demorados.



Los puesteros reclamaban una rebaja en los cánones del alquiler en el Mercado Central.

Cientos de pasaieros quedaron varados durante horas en Ezeiza porque no había taxis ni remises.

lorados, mientras la posición irreductible de las autoridades del Mercado Central, que exigían la liberación de la autopista para recibirlos, impedía avanzar en las negociaciones. La temperatura de verano, la falta de nubes que aplacaran un poco el calor, y la negativa a dialogar del directorio del Mercado Central—integrado por representantes de los gobiernos nacional, provincial y porteño—, fueron recalentando el clima de la protesta. Los manifestantes fueron cercados por 60 patrulleros y unos 250 efectivos de la Bonaerense, que esperaban órdenes del juez federal Nº 2 de Morón, Jorge Ernesto Rodríguez—que intervino en el caso—, para actuar. La amenaza de una acción represiva sobre los trabajadores para disolver la protesta fue creciendo con el paso de las horas.

"No nos vamos a mover", gritaban los changarines que apoyaban la protesta, algunos con hojas de lechuga en la cabeza y de acelga en el cuello para aplacar el calor, mientras los tetrabriks de vino circulaban de boca en boca. Un grupo de doce puesteros intentó infructuosamente en varias oportunidades que el presidente del directorio. Alberto Lucatini, los recibiera. Ante la intransigente posición de Lucatini, el jefe de la departamental La Matan-za, comisario Eduardo Tsiglian, ofició de mediador entre los trabaja-dores y las autoridades del Mercado Central. Finalmente, poco antes de las 19, con la caída del sol, llegó el acuerdo: el directorio se comprometió a no aplicar clausuras por diez días y a discutir la próxima semana los cánones de los alquileres.

El tránsito en la Ricchieri recién se habilitó pasadas las 19.15. Por la mañana, el corte obligó a los automovilistas a tomar vías alternativas para llegar al Aeropuerto de Ezeiza. Los desvíos causaron demoras en las avenidas Provincias Unidas

y 10 de Setiembre (ex Camino Negro). En algunos tramos, el avance de los vehículos fue a paso de hombre. En la mano desde el centro ha-cia Ezeiza, los embotellamientos abarcaron desde Villa Lugano hasta el Mercado Central, y en sentido contrario, desde el restaurante El Mangrullo hasta el centro distribuidor del verduras y frutas. Los nudos enel tránsito afectaron el movimiento en el Aeropuerto internacional. Ni la tripulación ni decenas de pasajeros pudieron llegar a horario, lo que generó demoras en los despegues de dos vuelos, uno de Iberia y otro de Alitalia, que debían salir ha-cia Europa a las 13.20 y a las 14.50, respectivamente. Además, decenas de viajeros recién arribados al país quedaron varados en el aeropuerto por la falta de taxis y remises que los pudieran acercar hasta la Capital Federal. Esos autos también habían quedado atrapados en medio del caos de tránsito.

### **PESCADORES**

Un bote con al menos dos pescadores desapareció en la Costanera Norte del puerto de Buenos Aires. El bote estaba cerca de las tomas de agua de la empresa Aguas Argentinas, vecinas al Aeroparque Metropolitano. De acuerdo con la información de Prefectura Naval, la embarcación dio una vuelta de campana en la zona de las tomas de agua y esa posición dificultó las actividades de rescate. Para reactivar la búsqueda de los cuerpos, la Prefectura decidió aguardar hasta la madrugada, cuando la actividad de las tomas queda paralizada por cuarenta minutos. Los equipos de rescate están integrados por el Servicio de Salvamento y Contaminación de Prefectura.

## Acoplado desprendido

El acoplado de un camión se desprendió ayer cuando transi-taba por la autopista 9 de Julio sur, que va a Avellaneda. Des-prendido de la base, cruzó el andarivel, golpeó a una camioneta hasta detenerse contra un poste de alumbrado. Como consecuencia del choque, el chofer de la camioneta Renault Trafic fue hospitalizado y una mujer, con-ductora de un Toyota, fue la segunda herida con contusiones. a mujer iba detrás del camión y no pudo evitar el choque con el pesado transporte de cargas. El conductor del camión quedó demorado en la comisaría 30ª. mientras en la autopista la caótica situación congeló el tránsito durante más de una hora.

#### Robo al hijo de Amadeo

Dos ladrones armados asaltaron al hijo del secretario de Prevención y Lucha contra la Drogadicción, Eduardo Amadeo. El joven fue sorprendido en su casa de Boulogne, en San Isidro, donde lo encerraron en una de las habitaciones. Luego le robaron dinero, efectos personales y un automóvil, en el que huyeron. El caso es investigado por la comisaría de Boulogne, con intervención de la fiscal en lo criminal de San Isidro, Beatriz Molinelli. La causa fue calificada como "robo, robo de automotor y privación ilegal de la libertad".

DEMORAS Y CANCELACIONES EN EZEIZA Y AFROPAROUE

## El infierno con tarjeta de embarque

Intentar tomar ayer un avión fue como hacer un trámite en el infierno, ya sea en Aeroparque o en Ezeiza. Al corte de la autopista Ricchieri a la altura del Mercado Central—que impidió a muchos pasajeros llegar al aeropuerto a horario—, se sumaron las postergaciones y demoras que sufrieron los vuelos de Aerolíneas Argentinas y Austral debido a un recambio en el sistema informático de las empresas. La medida afectó a los vuelos internacionales y de cabotaje. Las compañías aclararon que los vuelos podrían quedar normalizados entre hoy y mañana, para cuando se prevé que el nuevo sistema funcione con normalidad.

Congestionamientos frente a los mostradores, reubicación de algunos pasajeros en otras compañías, demoras en los vuelos. La modificación del sistema operativo informático fue iniciada, en realidad, el sábado último, pero las consecuencias se sintieron con más fuerza ayer, primer día hábil de la semana.

"El cambio involucra a toda la parte operativa: reserva de pasajes, planes de vuelo, cargas y abastecimiento", explicó el gerente de prensa de la compañía aérea, Alejandro Lotitto, quien aclaró que "la actualización de equipos tiene que ver con una necesidad de modernización en materia informática y no con el problema denominado 2000, para el cual la empresa y a había hecho la conversión necesaria".

Por su parte, el gerente de Relaciones Institucionales de la empresa, Santiago García Rúa, informó que, producto de ciertas alteraciones en los vuelos, "estamos tratando de reubicar a los pasajeros en otras compañías", aunque aclaró que al pasajero que lo desee "se le están ofreciendo hoteles para pernoctar".

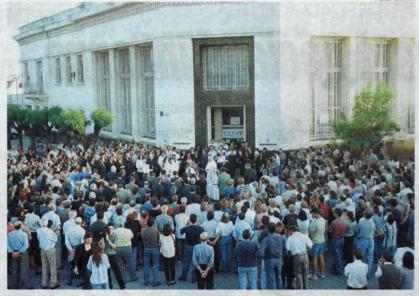
Lotitto precisó que "se eligió esta época y un fin de semana para iniciar la migración de un sistema a otro, ya que ésta es una de las de menor cantidad de pasajeros del año. Según nuestros cálculos, el cambio completo se iba a llevar a cabo en siete días, pero por suerte se está instalando más rápido de lo esperado, por lo que en 48 horas podría concluir todo".

En relación con el cronograma para las próximas horas, Lotitto adelantó que "en Ezeiza es donde se están presentando los principales inconvenientes debido a que el movimiento de pasajeros y la dimensión de las aeronaves son mayores".



Varios centenares de personas se reunieron para presenciar la misa y luego marchar.

"Realmente podemos decir que fueron sacrificados", afirmó el obispo de San Nicolás al recordar a Carlos Chaves y Carlos Santillán. La gente hizo el mismo fatal recorrido que el Polo.



# A un mes de la masacre, una marcha silenciosa recordó a los muertos

Por Horacio Cecch

Todavía Villa Ramallo no cae en la cuenta. A un mes de la masacre que partió en dos la his-toria del pueblo, sus 11 mil habitantes parecen debatirse entre la realidad y el sueño, como si no pudieran creer aún que esas imágenes oscuras que la televisión repi-te noche y día pudieran haber saltado de la pantalla e invadir sus vidas. Ayer, varios centenares de personas recordaron al gerente del Banco Nación, Carlos Chaves, y al contador, Carlos Santillán, con una misa oficiada por el obispo de San Nicolás, Mario Maulión, en la esquina de San Martín y Sarmiento, sobre la misma ochava del banco donde empezaron a desa-rrollarse los hechos. Se descubrieron luego unas plaquetas en el interior de la sucursal. El acto cerró con una marcha en el más profundo silencio, recorriendo el mismo camino que recorrió el Polo verde la madrugada del 17 de setiembre. Fuera de eso, el pueblo parecía el de siempre.

El acto había sido convocado por el Centro de Comercio de Ramallo. Un auto con parlante en su techo cruzaba las calles del centro desde las primeras horas de la tarde. "Por el apartamiento del juez, por el esclarecimiento del hecho", decía la locutora. "A las 18, en San Martín y Sarmiento." Pero a las cuatro de la tarde, bajo un sol abrasador y escasos árboles, las calles de Villa Ramallo estaban tan vacías como lo habían estado antes y después de la masacre. Sólo una camioneta policial custodiabaen diagonal la esquina del banco, más obligada por la presencia de autoridades nacionales del Nación que por la marcha.

A las cinco y media de la tarde, los únicos que se habían acercado al banco, además del director del Banco Nación, Roque Maccarone, y su séquito, eran unos muchachos que armaban los equipos de sonido y otros que instalaban bancos sobre la ochava, en semicírculo frente a una mesa. Allí se oficiaría la misa. Para Villa Ramallo, tanto movimiento había entrado en desuso. Comenzaron a llegar los curicosos, los amigos, los empleados, los familiares de las víctimas. La primera línea de bancos estaba reservada para estos últimos. Allí estaban los cuatro hijos de Flora Lacave y Carlos Chaves. También, José Chaves, hermano del ge-

rente muerto, y la viuda del contador Santillán, que demoraba en pasar las cuentas de un rosario entre sus dedos. A las 18.09 hizo su aparición el obispo Maulión. A esa hora, las cuatro esquinas de Sarmiento y San Martín estaban semicubiertas. Unas 400 personas se dedicaron a escuchar el discurso del monseñor y a observar de reojo a los medios periodísticos.

"Realmente podemos decir que fueron sacrificados", deslizó el obispo, en lo que constituyó la frase más fuerte que se escuchara durante todo el acto. Ni un solo ruido llegó a alterar un acto que se había convocado en reclamo. Sólo, por un momento, el ruido que provocaba el viento al soplarcontra los micrófonos, y que recordaba explosiones, y la sirena lejana de un patrullero desarticularon la mansedumbre de aquel reclamo.

Después se descubrieron las placas en el interior del banco. "Las vamos a tener ahí siempre, de frente a nosotros, recordándonos algo que no sabemos si queremos o debemos recordar", dijo a este diario una empleada de la sucursal. A las 19.46 empezó la marcha. En la primera línea, un grupo de empleadas del banco, codo a codo, caminando por el mismo lugar donde anduvo el Polo verde. Junto a ellas, José Chaves, el cajero Primitivo Cardinal, el empleado Sforza, la viuda de Santillán. Los seguía una columna de una cuadra, en absoluto silencio.

en absoluto silencio.

Igual que el Polo verde, se detuvieron en Ginocchio y Sarmiento.
Luego siguieron, dieron la vuelta a la manzana, pasaron frente a la escuela desde donde se dirigió la negociación. No se escuchó una voz.
Todavía Villa Ramallo no lo entiende

POR LA MUERTE DE MARTIN SALDAÑA

## Citarán al ex ministro

Por H. C

El ex ministro de Justicia y Seguridad bonaerense Osvaldo Lorenzo y el actual jefe de la Dirección de Seguridad de la policía provincial, comisario mayor Rubén Edgardo Parravicini, serán citados a declarar por la fiscalía que inves tiga la muerte de Martín René Saldaña. Los familiares del detenido que murió en la Comisaría 2ª de Villa Ramallo quieren saber cuánto hay de cierto en la supuesta orden que habría impartido el ex minis-tro de los 45 días para "dar golpes de efecto" que otorguen credibilidad al gobierno de Eduardo Duhalde, según se publicó. Además será citado el subjefe del Comando Radioeléctrico de San Nicolás, Jorge Ayala, quien aseguró a la prensa que él mismo había conversado a través de un handy con los asaltantes. Pero el handy utilizado nunca apareció. Las tres citaciones tienden a cerrar sobre una misma sospecha: la participación policial cerró la boca de Saldaña.

No fue el único movimiento dentro de la causa caratulada "Saldaña, su muerte", que ya lleva tres cuerpos. Ayer, por la mañana, el fiscal 3 de San Nicolás, Víctor Botteri, y los tres abogados de los familiares de la víctima se presentaron en la Comisaría 2ª de Villa Ramallo para realizar una inspección ocular. "Se confirmaron mis presunciones –dijo a Página/12 Juan Murray, abogado de Ermínia Gómez, madre de Saldaña—Yo había pensado que no sea cosa que la de Saldaña fuera la única celda con rejas en el techo. Y así fue. En ese calabozo había un menor detenido que fue trasladado a otra celda que tenía el techo sin aberturas. Llama mucho la atención".

Por su parte, María del Carmen Verdú y Daniel Stragá, representantes de Norma Ojeda, viuda de Saldaña, pidieron investigar quién dio la orden de enviar al detenido a "una comisaría que no tiene ningún equipamiento". Y pretenden mayores definiciones sobre el hematoma que mostraba Saldaña en su cabeza. "Que se determine con mayor precisión la hora en que fue golpeado —dijo Verdú a este diario—. La celda, que era usada para las visitas, era tan chica que entran tres personas paradas. No había lugar para que se golpee solo, y no había superficies redondeadas."

Marketts de return con acres

CONDENAS A F

# Dos ch

Por Eduardo Videla

Diego Maradona se levantó de su asiento, caminó unos pasos y abrazó a Samantha Farjat, que lloró sobre su hombro. Ambos estaban separados por la barandilla de madera que divide a los acusados del público. Al la-do de Samantha, Julieta La Valle -más entera- le decía: "No les des el gusto de que te vean llorar". Fue el final del caso Coppola II y las dos chicas, que habían abandonado la actitud de desdén ante la ad-versidad que mostraron desde el comienzo del juicio, se veían como las grandes derrotadas de la no-che. El tribunal las había condenado a tres años y nueve meses, y tres años y tres meses de prisión, respectivamente, y no fueron a la cárcel sólo porque los jueces les concedieron el beneficio de la li-bertad hasta que la sentencia quede firme. Roberto Schlagel, el se cretario del juzgado de Hernán Bernasconi, fue condenado a 8 años de prisión, pero podrá salir de la cárcel a fines del 2000. Los policías Daniel Diamante, Antonio Gerace y Carlos Gómez, todos adscriptos a ese juzgado, recibie-ron penas de entre 6 y 7 años y medio. Y podrán recuperar la libertad entre noviembre próximo v octubre del 2000. El tribunal también ordenó investigar a un periodista v al secretario de Prevención de las Adicciones bonaerense Juan Alberto Yaría, por su parti-cipación en la privación ilegal de la libertad de Alberto Tarantini. Y sumó una nueva causa contra el suspendido Bernasconi.

Las condenas fueron apenas más leves de las que había solicitado el fiscal federal Ernesto Rizzi. Schlagel y los tres policías fueron condenados por la privación ilegal de la libertad en 1996 de Alberto Tarantini y Natalia De Negri -a quienes les armaron una causa por consumo y tráfico de drogas-, falsificación de documentos públicos y asociación ilícita. Samantha y Julieta, en cuyos testimonios se basó la causa inven tada en el juzgado federal de Dolo-res contra el ex futbolista y Natalia, fueron consideradas partícipes nece sarias de aquellas detenciones ilegales. El comisario Emilio Azzaro resultó absuelto.

Schlagel está detenido desde mayo de 1997. Los tres policías, desde noviembre del '96. Cumplidos los dos tercios de la sentencia, con buena conducta, pueden salir en libertad condicional. Pero como superan los dos años en prisión, ya se les apli-

Tarantini: El ex futbolista se retiró de la sala con los ojos llorosos, abrazando a su hijo Robertino, quien lo había acompañado desde el público.

ca el dos por uno. Por eso, la libertad no es algo lejano para ellos: el primero en salir sería Gómez, en noviembre próximo, según estimó su abogado defensor.

Samantha y Julieta –los eslabones débiles de la asociación ilícita– habían llegado libres al juicio oral, y así se retiraron. Julieta, detenida desde hace tres semanas por orden de los jueces para evitar que se fugara del país, recuperó anoche la libertad.



Tel./fax: 4375-5706/0129

Varios centenares de personas se reunieron para presenciar la misa v luego marchar.

"Realmente podemos decir que fueron sacrificados", afirmó el obispo de San Nicolás al recordar a Carlos Chaves y Carlos Santillán. La gente hizo el mismo fatal recorrido que el Polo



## A un mes de la masacre, una marcha silenciosa recordó a los muertos

Todavía Villa Ramallo no cae en la cuenta. A un mes de la masacre que partió en dos la historia del pueblo, sus 11 mil habitantes parecen debatirse entre la realidad y el sueño, como si no pudieran creer aun que esas imágenes oscuras que la televisión repite noche y día pudieran haber saltado de la pantalla e invadir sus vidas. Ayer, varios centenares de personas recordaron al gerente del Banco Nación, Carlos Chaves, y al contador, Carlos Santillán, con una misa oficiada por el obispo de San Nicolás, Mario Maulión, en la esquina de San Martín y Sarmiento sobre la misma ochava del banco donde empezaron a desarrollarse los hechos. Se descubrie ron luego unas plaquetas en el in-terior de la sucursal. El acto cerró con una marcha en el más profun-

el Centro de Comercio de Ramallo. ra Lacave y Carlos Chaves. Tam-Un auto con parlante en su techo cru-bién, José Chaves, hermano del ge-

la madrugada del 17 de setiembre.

de siempre.

ción que por la marcha

los únicos que se habían acercado al co Nación, Roque Maccarone, y su séquito, eran unos muchachos que armaban los equipos de sonido y otros que instalaban bancos sobre la ochava en semicírculo frente a una mesa. Allí se oficiaría la misa. Para aquel reclamo. Villa Ramallo, tanto movimiento ha do silencio, recorriendo el mismo bía entrado en desuso. Comenzaron camino que recorrió el Polo verde a llegar los curiosos, los amigos, los empleados, los familiares de las víc-Fuera de eso, el pueblo parecía el timas. La primera línea de bancos es taba reservada para estos últimos. Allí estaban los cuatro hijos de Flo-

El acto había sido convocado por

El Futuro

depende de la

Escuela

de sus Hijos

que Ud. Elija

primeras horas de la tarde. "Por el dor Santillán, que demoraba en paapartamiento del juez, por el esclarecimiento del hecho", decía la locutora, "A las 18, en San Martín v tarde, bajo un sol abrasador y escasos árboles, las calles de Villa Ramallo estaban tan vacías como lo habían estado antes y después de la masacre. Sólo una camioneta policial custodiaba en diagonal la esquina del banco, más obligada por la presencia de autoridades nacionales del Na-

A las cinco y media de la tarde,

sar las cuentas de un rosario entre mos a tener ahí siempre, de frente a sus dedos. A las 18.09 hizo su aparición el obispo Maulión. A esa ho-Sarmiento," Pero a las cuatro de la ra, las cuatro esquinas de Sarmiento v San Martín estaban semicubiertas. Unas 400 personas se dedicaron a escuchar el discurso del monseñor nea, un grupo de empleadas del bany a observar de reojo a los medios periodísticos "Realmente podemos decir que

fueron sacrificados", deslizó el obispo, en lo que constituyó la frase más fuerte que se escuchara durante todo el acto. Ni un solo ruido llegó a alterar un acto que se había convobanco, además del director del Ban- cado en reclamo. Sólo, por un momento, el ruido que provocaba el viento al soplarcontra los micrófola sirena lejana de un patrullero de sarticularon la mansedumbre de

la manzana, pasaron frente a la esnos, y que recordaba explosiones, y cuela desde donde se dirigió la negociación. No se escuchó una voz. Todavía Villa Ramallo no lo en-

cas en el interior del banco. "Las va-

nosotros, recordándonos algo que no

sabemos si queremos o debemos re-

cordar", diio a este diario una em-

pleada de la sucursal. A las 19.46

empezó la marcha. En la primera lí-

co, codo a codo, caminando por el

mismo lugar donde anduvo el Polo

verde. Junto a ellas, José Chaves, el

cajero Primitivo Cardinal, el emple-

ado Sforza la vinda de Santillán Los

POR LA MUERTE DE MARTIN SALDAÑA

Nuestra amplia Base de Datos y Experiencia Profesional en el Mercado Educativo nos permiten asesorarlo en esta elección 4774-0012

El Mensajero Veloz

Tel./fax: 4375-5706/0129

guridad bonaerense Osvaldo Lorenzo y el actual jefe de la Dirección de Seguridad de la policía provincial, comisario mayor Rubén Edgardo Parravicini, serán citados declarar por la fiscalía que investiga la muerte de Martín René Sal-daña. Los familiares del detenido que murió en la Comisaría 2ª de Villa Ramallo quieren saber cuánto hay de cierto en la supuesta orden que habría impartido el ex ministro de los 45 días para "dar golpes de efecto" que otorguen credibili-dad al gobierno de Eduardo Duhalde, según se publicó. Además será citado el subjefe del Comando Radioeléctrico de San Nicolás, Jorge Ayala, quien aseguró a la prensa que él mismo había conversado a través de un handy con los asaltantes. Peroel handy utilizado nun-

El ex ministro de Justicia y Se

tienden a cerrar sobre una misma sospecha: la participación policial cerró la boca de Saldaña. No fue el único movimiento dentro de la causa caratulada "Saldaña, su muerte", que ya lleva tres cuerpos.

ca apareció. Las tres citaciones

San Nicolás, Víctor Botteri, y los tres abogados de los familiares de la víctima se presentaron en la Comisaría 2ª de Villa Ramallo para realizar una inspección ocular. "Se confirmaron mis presunciones -dijo a Página/12 Juan Murray, abogado de Erminia Gómez, madre de Saldaña-. Yo había pensado que no sea cosa que la de Saldaña fuera la única celda con rejas en el techo. Y así fue. En ese calabozo había un menor detenido que fue trasladado a otra celda que tenía el techo sin aberturas. Llama mucho Por su parte. María del Carmen

Verdú y Daniel Stragá, representantes de Norma Ojeda, viuda de Saldaña, pidieron investigar quién dio la orden de enviar al detenido a "una co-ca el dos por uno. Por eso, la libermisaría que no tiene ningún equipamiento". Y pretenden mayores definiciones sobre el hematoma que mostraba Saldaña en su cabeza. "Que se determine con mayor precisión la ho-ra en que fue golpeado -dijo Verdú a este diario-. La celda, que era usada para las visitas, era tan chica que

abrazando a su hijo acompañado desde el público.

tad no es algo lejano para ellos: el primero en salir sería Gómez, en noviembre próximo, según estimó su abogado defensor.

Samantha y Julieta -los eslabones débiles de la asociación ilícita- habían llegado libres al juicio oral, y así se retiraron. Julieta, detenida des de hace tres semanas por orden de los jueces para evitar que se fugara

CONDENAS A PRISION PARA SAMANTHA FARJAT Y JULIETA LA VALLE

# Dos chicas con las sonrisas congeladas

Diego Maradona se levantó su asiento, caminó unos pasos y abrazó a Samantha Fariat, que lloró sobre su hombro. Ambos estaban separados por la barandilla de madera que divide a los acusados del público. Al lado de Samantha, Julieta La Valle más entera- le decía: "No les des el gusto de que te vean llorar". Fue el final del caso Coppola II y las dos chicas, que habían abandona-do la actitud de desdén ante la adversidad que mostraron desde el comienzo del juicio, se veían como las grandes derrotadas de la noche. El tribunal las había conde nado a tres años y nueve meses, y tres años y tres meses de prisión respectivamente, y no fueron a la cárcel sólo porque los jueces les concedieron el beneficio de la libertad hasta que la sentencia quede firme. Roberto Schlagel, el se-cretario del juzgado de Hernán Bernasconi, fue condenado a 8 años de prisión, pero podrá salir de la cárcel a fines del 2000. Los policías Daniel Diamante, Antonio Gerace v Carlos Gómez, todos adscriptos a ese juzgado, recibieron penas de entre 6 y 7 años y medio. Y podrán recuperar la libertad entre noviembre próximo v octubre del 2000. El tribunal también ordenó investigar a un perio-dista y al secretario de Prevención de las Adicciones bonaerense, Juan Alberto Yaría, por su participación en la privación ilegal de libertad de Alberto Tarantini. Y sumó una nueva causa contra el suspendido Bernasconi.

seguía una columna de una cuadra Las condenas fueron apenas má Igual que el Polo verde, se detuleves de las que había solicitado el vieron en Ginocchio y Sarmiento fiscal federal Ernesto Rizzi. Schla-Luego siguieron, dieron la vuelta a gel y los tres policías fueron conde nados por la privación ilegal de la li-bertad en 1996 de Alberto Tarantini y Natalia De Negri-a quienes les armaron una causa por consumo y trá-fico de drogas—, falsificación de do-cumentos públicos y asociación ilícita. Samantha y Julieta, en cuyos testimonios se basó la causa inventada en el juzgado federal de Dolores contra el ex futbolista y Natalia, fueron consideradas partícipes necesarias de aquellas detenciones ilegales. El comisario Emilio Azzaro resultó absuelto.

Schlagel está detenido desde mayo de 1997. Los tres policías, desde noviembre del '96. Cumplidos los dos tercios de la sentencia, con buena conducta, pueden salir en libertad condicional. Pero como superan los dos años en prisión, ya se les apli-

Tarantini: Fler futbolista se retiró de la sala con los ojos llorosos, Robertino, quien lo había

del país, recuperó anoche la libertad.

Por Eduardo Videla Roberto Schlagel condenado a ocho años de cárcel. Y su ex iefe, el suspendido juez Bernasconi, con una nueva causa. Así terminó el juicio por el caso Tarantini. Coppola festeió una vez más v Maradona se apiadó de las

Samantha Fariat llegó a Tribunales como siempre, riéndose de cada cosa que pasa a su alrededor. Pero a la tarde salió algo más preocupada: el tribunal la había condenado a 3 años y 9 meser

Por la mañana, en la última oportunidad que tuvo para dirigirse al tribunal, le había pedido disculpas a Tarantini por los perjuicios que le había ocasionado, y a los jueces, por los escándalos que protagonizó du-

Tarantini, uno de los querellantes en la causa, se retiró de la sala con los ojos llorosos, abrazando a su hijo Robertino, quien lo había acompañado desde el público. No quiso hacer declaraciones. Guillermo Coppola, quien lo acompañó desde el rincón de la querella, fue algo más expresivo: "La condena fue justa, pero la pena para las chicas me parece muy dura", dijo a Página/12. Maradona fue el más locuaz: "Gracias a Samantha y a Julieta se destapó esta olla que permitió terminar con esta banda" afirmó a la salida

El número diez siguió la lectura de la sentencia sentado junto a su es- Su amigo salió ganando

dente del tribunal, Guillermo Gordo leía el veredicto Cuando todo terminó, fue a abrazar a Samantha.

Ya esposado, el cabo Gómez-traje gris oscuro, corbata lila flúo, piel bronceada- se acercó provocativo a Samantha y murmuró algo. "La concha de tu madre", vociferó la chica,

Maradona en día de festejo.

posa, Claudia Villafañe. Se llevó a originando un escándalo que, aunla boca una suerte de rosario que le que fugaz, fue el broche que merecolgaba del cuello cuando el presi- cía el cierre de la causa. "Yo voy a salir (con una pena) en suspenso y vos te vas a pudrir en la cárcel", remató. El abogado de Samantha, Mariano Silvestroni, adelantó a este diario que apelará la sentencia una vez que se conozcan los fundamentos. cuya lectura está prevista para el lunes próximo a las 21. Las chicas pueral de Dolores den recurrir hasta la Corte Suprema. pero, si la sentencia queda firme, de berán purgar la condena con prisión

> El tribunal -que integraron además de Gordo, Miguel Pons y Luis Di Renzi- había previsto la lectura para las 17, pero el trámite se demoró una hora y 40 minutos. Durante todo ese tiempo esperó el público: unas cincuenta personas, entre quienes estaban el padre de Julieta, la madre v el novio de Samantha v la ex

quien no pudo ocultar su relación sentimental con el policía Gómez. Estuvo ausente Natalia De Negri, quien se presentó a las 6.30 de la mañana para conseguir el primer número. Pero no faltó el abogado de Ber nasconi Guillermo Guevara Linch quien se prepara para la acusación que deberá sobrellevar el juez fede-

El tribunal dispuso que se envíen copias de la sentencia al Senado y al Consejo de la Magistratura, donde va se sustancian otras causas contra Bernasconi, y que se inicie una causa para investigar su responsabilidad en los hechos. También pidió que se investigue al periodista Oscar Pinco, de la agencia Télam, vinculado al grupo de tareas de Dolores, y al secretario Yaría, autor de los informes médicos por los que se incriminó a Tarantini en el consumo de drogas

#### "Me dolió que estén pegadas"

"Me duele como argentino que Bernasconi no esté en la na a la salida del tribunal al comentar la sentencia. "No se rrunto: ahora todos están presos mientras él toma sol con la jer", agregó.

El diez se mezcló entre el público para acompañar a su amigo Guillermo Coppola, querellante en la causa contra la banda de Dolores. Matizó la espera bebiendo una gaseosa diet v hasta desplegó un poster del Che Guevara en la sala de audiencias.

Pero más que con "Guillote" se mostró solidario con Samantha y Julieta. "Me dolió que hayan quedado pegadas, porque tuvieron el mérito de desenmascarar a los policías" dijo. Y agregó en su defensa: Bernasconi las utilizó cuando las hizo declarar en la causa"

Con camisa negra de mangas cortas, jeans y anteojos de sol. Maradona no nasó inadvertido en la sala. Sobre todo para el policía Antonio Gerace, uno de los acusados, quien sugirió que debía retirarse porque estaba involucrado en una causa por drogas. Sus abogados no tomaron en cuenta la propuesta.

Diego consideró "justa" la condena que les correspondió a los policías. Pero no quedó conforme con la pena que le impusieron a Schlagel: "Hubiera querido que le den veinte años más" exageró. Va sin su esposa, el ex futbolista se retiró de los tribunales de Comodoro Py fumando un

#### Las estrellas a la hora del balance

Hernán Bernasconi: Fue el gran ausente del juicio. A pesar de que lo acusan de ser el cerebro de una banda que inventaba pruebas para encarce-lar a famosos, estaba protegido por sus fueros como juez federal de Dolores. Finalmente suspendido por el Senado, la condena a Schlagel le complica el juicio político en marcha: los cargos que se le imputan son casi los nismos. Además, Schlagel intentó endilgarle la culpa por las irregularidades en la causa.

Roberto Schlagel: Era el segundo de Bernasconi. No estuvo en el allanamiento ilegal a Tarantini y De Negri, pero firmó al día siguiente el acta del procedimiento. También participó de la toma de declaraciones en las que los testigos eran inducidos a relacionar a Coppola con el narcotráfico. Para defenderse nunca se bajó del tono de cruzado antinarco. El sábado en su alegato auguró: "Yo ya perdí". Tal cual. Le dieron ocho años de prisión.



Samantha Farjat y Julieta La Valle: El eslabón más débil de una cadena de traiciones. Plantaron la droga a la De Negri y Tarantini. Declararon contra el ex futbolista y Coppola como testigos de identidad reservada. Se defienden asegurando que fueron obligadas a hacerlo. Con 21 años, los narcolíos y la tele les dieron una fama súbita. Desanarecieron luego de los estu

dios, intentaron ser apacibles señoras, pero escandalizaron una y otra vez al tribunal durante el juicio. Fueron condenadas a 3 años y 9 meses, y a 3 años y 3 meses, respectivamente.

Carlos Gómez: Otro narcopolicía, con menos apariciones que Diamante y Gerace, pero procesado por iguales delitos. Estuvo en los allanamientos ilegales a Yayo Cozza, a Taran-tini y a Coppola. Durante el juicio entraba a Comodoro Py con un pasamontañas porque



niel Diamante v Tony Gerace: Expertos en parcotráfico, fueron desde el inicio la mano derecha de Bernasconi. Tarantini y Coppola son apenas dos de los casos en que los muchachos fueron acusados por inventa pruebas o armar causas enteras. En su alegato reconocieron que tuvieron sexo con las chicas del caso y que hablaron demasiado de la investigación con los periodistas. Pero en el juicio juraron que lo suyo fue "ganas de trabajar" contra los narcos. Los condenaron a siete años y medio, y seis años y nueve meses.

#### Los que salieron ganando

Natalia De Negri: Era una ovejita descarriada de clase media y la menos iniciada en las tareas de la noche de todas las lolitas del caso. Su vida quedó signada por el escándalo y la pantalla: ahora canta "¿ Quién me la puso?" y trata de actuar. Después de la sentencia demandará al Estado por los tres días que estuvo presa por el caso y el "daño moral" de haber sido acusada injustamente. Samantha y Julieta la durmieron con somníferos y después plantaron la droga en su departamento de Ouintana. Durante el juicio apareció una sola vez en la audiencia, declaró y se agarró de los pelos con Samantha en los pasillos de Comodoro Py



Guillermo Coppola: Este caso, como su propio juicio, fue bautizado con su apellido, como si se tratara de una suerte de saga. El caso Coppola II implica que el procedimiento ilegal para detener a Tarantini fue apenas otro paso en el objetivo del juzgado; llegar al manager. Así como lo hizo por obligación en el juicio en el que fue absuelto por la posesión de la

droga puesta en el famoso jarrón, en este proceso casi no faltó durante los dos meses de audiencia. Compadre y ex representante de Tarantini cuando comenzaba en el mercado del fútbol, Coppola despeja su aura de canoso peligroso del mote de padrino. Y se plantea continuar con lo que resulta su principal leiv motiv: cárcel para Bernas

Emilio Azzaro: El único beneficiado con la absolución. Fue el comisario de la Delegación Narcotráfico Oeste de la Bonaerense y en ese rol estuvo en la investigación de Coppola y participó en el allanamiento del jarrón. Acusado de partícipe de falsos testimonios, era el menos comprometido y el hombre que más durmió durante las audiencias del Coppola II



Alberto "Conejo" Tarantini: Lloró varias veces por las secuelas que la causa en cuestión le trajo. Siempre dijo que había sido obligado a acusar de narco a Coppola. "No había nada qué hacer, lo querían a él." En el juicio se lo señaló una y otra vez como un antiguo colaborador de la policía. Había sido detenido ya una vez por consumir droga cuando cayó en la trampa que habían endulzado Samantha y Julieta. Cuando después del

famoso allanamiento de Quintana volvió a la cárcel, terminó en una granja de recuperación de la secretaría provincial contra las adicciones. Ahora, por disposición del Tribunal, podrá cargar contra Alberto Yaría, el titular del organismo, a quien acusa de ser cómplice de Bernasconi. Y también podrá demandar al Estado por los 77 días de detención ilegal.

entran tres personas paradas. No ha-

bía lugar para que se golpee solo, y

no había superficies redondeadas."

#### RISION PARA SAMANTHA FARJAT Y JULIETA LA VALLE

# icas con las sonrisas congeladas

Roberto Schlagel. condenado a ocho años de cárcel. Y su ex jefe, el suspendido juez Bernasconi, con una nueva causa. Así terminó el juicio por el caso Tarantini. Coppola festejó una vez más y Maradona se apiadó de las

Por la mañana, en la última oportunidad que tuvo para dirigirse al tribunal, le había pedido disculpas a Tarantini por los perjuicios que le había ocasionado, y a los jueces, por los escándalos que protagonizó durante el juicio oral.

chicas.

Tarantini, uno de los querellantes en la causa, se retiró de la sala con los ojos llorosos, abrazando a su hijo Robertino, quien lo había acompañado desde el público. No quiso hacer declaraciones. Guillermo Coppola, quien lo acompañó desde el rincón de la querella, fue algo más expresivo: "La condena fue justa, pero la pena para las chicas me parece muy dura", dijo a Página/12. Mara-dona fue el más locuaz: "Gracias a Samantha y a Julieta se destapó esta olla que permitió terminar con es-ta banda", afirmó a la salida.

de la sentencia sentado junto a su es-



Samantha Farjat llegó a Tribunales como siempre, riéndose de cada cosa que pasa a su alrededor. Pero a la tarde salió algo más preocupada: el tribunal la había condenado a 3 años y 9 meses

osa, Claudia Villafañe. Se llevó a la boca una suerte de rosario que le colgaba del cuello cuando el presidente del tribunal, Guillermo Gordo, leía el veredicto. Cuando todo terminó, fue a abrazar a Samantha.

Ya esposado, el cabo Gómez-traje gris oscuro, corbata lila flúo, piel bronceada- se acercó provocativo a Samantha y murmuró algo. "La concha de tu madre", vociferó la chica,



Maradona en día de festejo. Su amigo salió ganando

originando un escándalo que, aunque fugaz, fue el broche que mere-cía el cierre de la causa. "Yo voy a salir (con una pena) en suspenso y vos te vas a pudrir en la cárcel", re-mató. El abogado de Samantha, Mariano Silvestroni, adelantó a este diario que apelará la sentencia una vez que se conozcan los fundamentos, cuya lectura está prevista para el lunes próximo a las 21. Las chicas pue-den recurrir hasta la Corte Suprema, pero, si la sentencia queda firme, deberán purgar la condena con prisión efectiva.

El tribunal –que integraron ade-más de Gordo, Miguel Pons y Luis Di Renzi– había previsto la lectura para las 17, pero el trámite se demoró una hora y 40 minutos. Durante todo ese tiempo esperó el público: unas cincuenta personas, entre quie-nes estaban el padre de Julieta, la madre y el novio de Samantha, y la ex

de Poli Armentano, Fernanda Villar, quien no pudo ocultar su relación sentimental con el policía Gómez. Estuvo ausente Natalia De Negri, quien se presentó a las 6.30 de la mañana para conseguir el primer número. Pero no faltó el abogado de Bernasconi, Guillermo Guevara Linch, quien se prepara para la acusación que deberá sobrellevar el juez federal de Dolores

El tribunal dispuso que se envíen copias de la sentencia al Senado y al Consejo de la Magistratura, donde ya se sustancian otras causas contra Bernasconi, y que se inicie una causa para investigar su responsabilidad en los hechos. También pidió que se investigue al periodista Oscar Pinco, de la agencia Télam, vinculado al grupo de tareas de Dolores, y al secretario Yaría, autor de los informes médicos por los que se incriminó a Tarantini en el consumo de drogas.

#### "Me dolió que estén pegadas"

"Me duele como argentino que Bernasconi no esté en la cárcel", acusó Diego Maradona a la salida del tribunal, al comentar la sentencia. "No se puede tener un juez tan corrupto: ahora todos están presos mientras él toma sol con la mujer", agregó.

El diez se mezcló entre el público para acompañar a su amigo Guillermo Coppola, querellante en la causa contra la banda de Dolores. Matizó la espera bebiendo una gaseosa diet y hasta desplegó un pos ter del Che Guevara en la sala de audiencias.

Pero más que con "Guillo-te" se mostró solidario con Samantha y Julieta. "Me dolió que hayan quedado pegadas, porque tuvieron el mérito de desenmascarar a los policías", dijo. Y agregó en su defensa: Bernasconi las utilizó cuando las hizo declarar en la causa'

Con camisa negra de mangas cortas, jeans y anteojos de sol, Maradona no pasó inad-vertido en la sala. Sobre todo para el policía Antonio Gerace, uno de los acusados, quien sugirió que debía retirarse porque estaba involucrado en una causa por drogas. Sus abogados no tomaron en cuenta la propuesta.

Diego consideró "justa" la condena que les correspondió a los policías. Pero no quedó conforme con la pena que le impusieron a Schlagel: "Hubiera querido que le den veinte años más", exageró. Ya sin su esposa, el ex futbolista se retiró de los tribunales de Comodoro Py fumando un

#### Las estrellas a la hora del balance

#### Los que perdieron

Hernán Bernasconi: Fue el gran ausente del juicio. A pesar de que lo acusan de ser el cerebro de una banda que inventaba pruebas para el lar a famosos, estaba protegido por sus fueros como juez federal de Dolo-res. Finalmente suspendido por el Senado, la condena a Schlagel le complica el juicio político en marcha: los cargos que se le imputan son casi los mismos. Además, Schlagel intentó endilgarle la culpa por las irregularidades en la causa.

Roberto Schlagel: Era el segundo de Bernasconi. No estuvo en el allanamiento ilegal a Tarantini y De Negri, pero firmó al día siguiente el acta del procedimiento. También participó de la toma de declaraciones en las que los testigos eran inducidos a relacionar a Cop-pola con el narcotráfico. Para defenderse nunca se bajó del tono de cruzado antinarco. El ábado en su alegato auguró: "Yo ya perdí". Tal cual. Le dieron ocho años de prisión.



Samantha Farjat y Julieta La Valle: El eslabón más débil de una cadena de traiciones. Plantaron la droga a la De Negri y Tarantini. Declararon contra el ex futbolista y Coppola como testigos de identidad reservada. Se defienden asegurando que fueron obligadas a hacerlo. Con 21 años, los narcolíos y la tele les dieron una fama súbita. Desaparecieron luego de los estu-

dios, intentaron ser apacibles señoras, pero escandalizaron una y otra vez al tribunal durante el juicio. Fueron condenadas a 3 años y 9 meses, y a 3 años y 3 meses, respectivamente.

Carlos Gómez: Otro narcopolicía, con menos apariciones que Diamante y Gerace, pero procesado por iguales delitos. Estuvo en los allanamientos ilegales a Yayo Cozza, a Taran-tini y a Coppola. Durante el juicio entraba a Comodoro Py con un pasamontañas porque creía que volvería a la gloria del agente encubierto. Fue condenado a seis años.



Daniel Diamante y Tony Gerace: Expertos en narcotráfico, fueron desde el inicio la mano derecha de Bernasconi. Tarantini y Coppola son apenas dos de los casos en que los muchachos fueron acusados por inventar pruebas o armar causas enteras. En su alegato reconocieron que tuvieron sexo con las chicas del caso y que hablaron demasiado de la investigación

con los periodistas. Pero en el juicio juraron que lo suyo fue "ganas de trabajar" contra los narcos. Los condenaron a siete años y medio, y seis años y nueve meses.

#### Los que salieron ganando

Natalia De Negri: Era una ovejita descarriada de clase media y la menos iniciada en las tareas de la noche de todas las lolitas del caso. Su vida quedó signada por el escándalo y la pantalla: ahora canta "¿Quién me la puso?" y trata de actuar. Después de la sentencia demandará al Estado por los tres días que estuvo presa por el caso y el "daño moral" de haber sido acusada injustamente. Samantha y Julieta la durmieron con somníferos y después plantaron la droga en su departamento de Quintana. Durante el juicio apareció una sola vez en la audiencia, declaró y se agarró de los pelos con Samantha en los pasillos de Comodoro Py.



Guillermo Coppola: Este caso, como su propio juicio, fue bautizado con su apellido, como si se tratara de una suerte de saga. El caso Coppola II implica que el procedimiento ilegal para detener a Tarantini fue ap otro paso en el objetivo del juzgado: llegar al manager. Así como lo hizo por obligación en el juicio en el que fue absuelto por la posesión de la droga puesta en el famoso jarrón, en este proceso casi no faltó durante los

dos meses de audiencia. Compadre y ex representante de Tarantini cuando comenzaba en el mercado del fútbol, Coppola despeja su aura de canoso peligroso del mote de padrino. Y se plantea continuar con lo que resulta su principal leiv motiv: cárcel para Berna:

Emilio Azzaro: El único beneficiado con la absolución. Fue el comisario de la Delegación Narcotráfico Oeste de la Bonaerense y en ese rol estuvo en la investigación de Coppola y participó en el allanamiento del jarrón. Acusado de partícipe de falsos testimonios, era el menos comprometido y el hombre que más durmió durante las audiencias del Coppola II.



Alberto "Conejo" Tarantini: Lloró varias veces por las secuelas que la causa en cuestión le trajo. Siempre dijo que había sido obligado a acusar de narco a Coppola. "No había nada qué hacer, lo querían a él." En el juicio se lo señaló una y otra vez como un antiguo colaborador de la policía. Había sido detenido ya una vez por consumir droga cuando cayó en la trampa que habían endulzado Samantha y Julieta. Cuando después del

famoso allanamiento de Quintana volvió a la cárcel, terminó en una granja de recuperación de la secretaría provincial contra las adicciones. Ahora, por disposición del Tribunal, podrá cargar contra Alberto Yaría, el titular del organismo, a quien acusa de ser cómplice de Bernasconi. Y también podrá demandar al Estado por los 77 días de detención ilegal.

#### EL DATO

#### Concurso de dramaturgia

La Facultad de Filosofía y Letras (UBA) y la revista *Te-*atro XXI abrieron la convocatoria a un concurso de drama-turgia. Los autores de obras para adultos pueden presentar gratis su trabajo antes del 30 de noviembre. Sólo hay tres requisitos: que la obra sea inédita, que no haya sido premiada y que esté inscripta en el Rey que este inscripta en el Re-gistro de Propiedad Intelectual. El tema es libre. La recepción de las obras es en 25 de Mayo 217, Piso 4°, Tel. 43431196.

#### Nuevo centro de consultas

La Facultad de Ciencias Sociales (UBA) abrió un centro de autoconsulta para que los alumnos puedan constatar su situación académica de manera gratuita. En pantalla aparece una lista con las materias aprobadas y las faltantes. De 15 a 19, en la planta baja de la sede de Marcelo T. de Alvear 2230, se está realizando una prueba piloto. Aquí, lo que resta del crono-grama: de la G a la J, hoy y mañana; de K a O, mañana; y de P a Z, el jueves. Y el vieres las consultas son libres. Desde el año que viene, el centro de consulta será permanente y contará con ocho terminales

# La guerra de las urnas en Sociales

y en Medicina

Las agrupaciones estudiantiles de dos facultades de la UBA disputan por los comicios estudiantiles. Denuncias de fraude.

**Por Javier Lorca** 

Para muchos estudiantes de la Facultad de Ciencias Sociales "es una elección fraudulen-ta y ridícula". Para muchos otros es "totalmente legítima". Para el decano Fortunato Mallimaci: "Las elecciones son válidas. La facultad brinda una garantía de to-tal legalidad y transparencia", se-gún aseguró en diálogo con *Pági*na/12. Las elecciones estudiantiles siguen generando polémicas en la UBA. Tras la violencia desatada en Ciencias Económicas el mes pasado, ahora Ciencias Sociales y Medicina sumaron sus respectivos conflictos.

Los comicios obligatorios para los 15 mil alumnos de Sociales harán durante esta semana. Pero doce agrupaciones independientes y de izquierda decidieron no presentarse v llaman a no votar, denunciando turbios manejos de Franja Morada y el Moves (integrantes de la coalición UCR-Frepaso en esa unidad académica). Además, amenazan con desconocer los resultados y organizar protestas pacíficas y sorpresivas desde hoy. Mientras, en la Facultad de Medicina, el 49 por ciento de más de 20 mil alumnos eligieron a la Alian-za en el consejo directivo y el cende estudiantes. El problema es talló porque se incluyó a los votos en blanco dentro del recuento de sufragios y esto impidió que una lista lograra un consejero directivo por la minoría (ver aparte).

Como informó este diario el jueves pasado, un amplio espectro del movimiento estudiantil de Sociales se opone a que se incluyan en una misma boleta los candidatos al centro estudiantil y al consejo directivo (listas sábana). Porque -argumentan- de esa manera se subordina la autonomía de una elección estudiantil a otra oficial de la facultad (la de consejo directivo) y la vuelve obligatoria cuando no lo es (la de consejo sí lo es). Además, denunciaron que la Alianza había presentado tres listas truchas para restarles votos a las demás (serían Unidad por Sociales, Acción por Sociales y El Tiburón). Las agrupaciones denuncian-tes son el Movimiento por la refundación de Sociales (que reúne a El Mate, Lucía Cullen, MST y otras), En clave roja, la Cepa, el PO, el PTS y el Ficso. Excepto la última, todas las demás decidieron retirarse de la elección. Así, los estudiantes sólo pueden optar entre la Alianza, Felipe Vallese (de la JUP) y el Ficso, además de algunas listas que sólo se postulan para las juntas de carreras.

El Ficso justificó su postura señalando que, "frente a la trampa morada, toda propuesta abstencionista no hace más que seguirle el juego a la continuidad de la hegemonía morada en la universidad". Las demás listas opositoras ayer pasaban por los pasillos invitando a los estudiantes a no votar o a impugnar el voto. Para las 20 de hoy, convocan a una samblea estudiantil en la sede de Marcelo T. de Alvear al 2200, "Oue-

## Un ojo mocho que mira fijo

Perseverancia de la historia" se titula el último número de El ojo mocho, la revista de crítica y política cultural creada en 1991 por profesores de la Faculta-d de Ciencias Sociales de la UBA.

Una certeza recorre las 162 páginas de la revista, y esa fe (la certeza lo es) venera la (pre)potencia de la palabra. Horacio González, Eduardo Rinesi, Cristian Ferrer y otros se complacen, otra vez, en publicar una masa textual de abigarrados caracteres, de letras y más letras compactadas a fuerza de críticas e ideas. No hay una sola foto, un solo dibujo: hay ensayos, diálogos (entrevistas no, diálogos), crónicas, reseñas (literarias, de cine). El ojo mocho mira fijo, no quiere que su lector se distrai-ga. Este número trae una charla con Jorge B. Rivera; ensayos de León Rozitchner, Oscar Landi, et al; una sección dedicada al oculto Carlos Astrada; y más. Cuesta 8 pesos



En Sociales, doce agrupaciones no se presentaron a la elección. Para el decano, están garantizadas la legalidad y la transparencia.

#### Los votos de la discordia

En la Facultad de Medicina, las tensiones surgieron en torno de la elección de los cuatro representantes estudiantiles para el consejo directivo. Allí, la Alianza (que también ganó el centro de estudiantes) obtuvo el 48,81 por ciento de los votos; el Frente Amplio de Ciencias de la Salud (FACS), el 19,57; y Funap, el 17, 05. Para que la primera minoría logre un consejero, debe lograr al 20 por ciento de los sufragios. Por eso, el FACS quedó sin representación. Pero, según sus militantes, en la junta electoral previa se había acordado excluir del recuento final a los votos en blanco, que finalmente fueron incluidos y cambiaron los porcentajes. "Los vamos a acusar de ron incluidos y cambiaron los porcentajes. "Los vamos a acusar de fraude. Iniciaremos una presentación judicial —dijo Nicolás Roux, estudiante de Kinesiología—. No puede ser que cambien las reglas después del escrutinio." Desde la Alianza, Efraín Benzaquén —elegido consejero—respondió: "No estaba resuelto. Ante la duda, consultamos a la asesora legal de la facultad que interpretó que los votos en blanco se debían contar". Además, el conflicto incluyó la impugnación de tres urnas del CBC donde se encontró una diferencia del 20 por ciento entre votos y actas.

Mañana, al margen del conflicto, los 9 mil estudiantes de Ingeniería deberán elegir sus representantes en el consejo directivo. Se

presentan la Alianza, La Corriente y El Moco.

va para decidir qué tipo de impug-nación hacemos", contó Diego Sz-tulwark, de El Mate, agrupación mavoritaria en la junta de la carrera de Sociología. Desde hoy las protestas podrían incluir sentadas en las urnas e, incluso, la toma repentina de alguna de las sedes de Sociales, para suspender por un rato la votación. "Las protestas y el boicot van a ser pacíficos. Lo único que queremos es ridiculizar esta elección", agregó Sztulwark. El objetivo de fondo es que, al haberse retirado tantas agrupaciones, el resultado de los comi-

> OPINION Por Alfredo Benavídez

a reacción corporativa de los

cios no sea representativo. Tampo-co se descarta la creación de un centro de estudiantes paralelo. Y, dentro de las protestas, los opositores anunciaron una sorpresa para esta

'Hay una crisis de representación en todo el país y esto tembién alcan-za a la universidad", diagnosticó el decano Mallimaci. Y agregó: "Muchos estudiantes decidieron partici-par y otros no. Pero es una decisión del movimiento estudiantil. La facultad se limitó a garantizar la auto-nomía del movimiento".

Por J.L.

diputados Irma Parentella y Alfredo Bravo al no haber logrado romper la Asamblea Universitaria que eligió rector del IUNA a Raúl Moneta entra en un terreno autoritario que es preciso señalar. Antes conviene aclarar que la asamblea que eligió a Moneta lo hizo también porque nadie propuso a otro candidato, puesto que la franja opositora a la organización universitaria no pudo construir un candidato que reúna la experiencia y capacidad organizativa que le sobran a Moneta. Es triste que diputados que han sufrido persecuciones autoritarias sean los primeros en comenzar a agitar la bandera de la intervención. Espero que toda la comunidad educativa recuerde esta maniobra de dos diputados a los cuales, hasta ahora, nunca les había interesado la enseñanza artística universitaria.

En una nota publicada por Página/12 el jueves pasado, los diputados disminuyen la importancia

#### Dos diputados

del IUNA por haber sido creado por un decreto. No saben que casi todos los institutos que forman el IUNA fueron creados por decretos, y esto se debió a que al Congreso nunca le interesó legislar sobre el tema, actitud que también han tenido los diputados firmantes. La "necesidad y urgencia" del decreto que creó el IUNA la provocaron diputados como Alfredo Bravo y Aldo Rico, quienes Alifedo Bravo y Aldo Rico, quien se opusieron hace 5 años a la construcción por ley emanada del Congreso de la Universidad Nacional de Arte. La "necesidad y ia" del decreto que creó el IUNA la provocaron diputados como Irma Parentella, quien confundía escuelas municipales (Lola Mora, Yrurtia, etc.) con institutos nacionales. Y ahora, tal vez por esa confusión, pretende, victoria de la Alianza mediante, juntar todo en un nuevo mamarracho municipal. Los diputados firmantes se quejan porque los electores de Moneta no han concursado. Sepan que los sectores conservadores que se oponen a la

#### **Pensamiento Universitario**

 A propósito de opiniones sobre la universidad argentina, hoy, límites a las caracterizaciones de la crisis universitaria y propuestas de resolución, por Olga Pisani • La "extensión universitaria" una raíz dormida de la Refor-

LÍMITES Y PROPUESTAS

A LA CRISIS

UNIVERSITARIA

http://www.argiropolis.com.ar

(ARGIROPOLIS

En la sacción tamática de Educación, un pangrama de las

ma, un tributo al papel de la extensión universitara en la Reforma de 1918, por Dora Barrancos

Música Un conjunto de cuatro aplicaciones para procesamiento de audio digital: MoulinEXE, DSPA-Flash!, RTSPA1 y UNQCSSH. Entrevista

José Vicente Rangel, canciller de Venezuela: "¿Intervenir en Colombia? Nunca", por Rogelio García Lupo.

Sociología Valores, cambio y conflicto en la Argentina de fin de milenio, por Luis Zorzin.

Universidades Nacionales de La Plata, el Litoral y Quilmes Netizen - Fundación Argentina Siglo 21 Página/12 DEBATE POR EL NUEVO REGIMEN DE PASANTIAS ESTUDIANTILES I

# Una ley que todos discuten

La nueva norma que regula las pasantías de los estudiantes universitarios sumó más críticas que elogios en el ámbito académico.

**Por Marina Caporale** 

Reducción de la jornada laboral a menos de cuatro ho-ras, contratos de un año como máximo y una retribución obligatoria para viáticos y gastos: son algunos de los puntos que fija la nuegunos de los puntos que tipata luc-va ley de pasantías para estudian-tes universitarios, recientemente promulgada por el Congreso. Apenas se conoció, la reglamentación desató una ráfaga de opiniones a favor y en contra en la comunidad universitaria. "La pasantía es un complemento de mi educación y, si trabajo menos, perdería oportunidades de aprender. Porque, ¿qué puede hacer una empresa con una persona entre dos y cuatro horas por día más que po-nerla a sacar fotocopias o a ordenar un archivo?", se preguntó Ta-mara Calagero, una estudiante. "La intención de la ley es buena, porque regula el accionar de los pasantes, que en muchos lugares son tratados como un trabajador más", dijo, en cambio, Marcelo Paz, responsable de las Pasantías en la Facultad de Ciencias Económicas (UBA). Si bien los funcionarios consultados por Página/12 reconocieron la necesidad de una norma que regule las pasantías, la mayoría dijo no estar de acuerdo con la limitación de la jornada laboral, que baja de ocho a cuatro

De acuerdo con el decreto que regía hasta ahora, la duración de las pasantías podía extenderse hasta cuatro años, los estudiantes debían trabajar entre dos y ocho horas diarias y, potencialmente, podían "per-cibir una retribución". Cuando se pongaen marcha la nueva ley 25.165 que aún no fue reglamentada-, las pasantías podrán extenderse durante un mínimo de dos meses y un máximo de un año, y los estudiantes no trabajarán más de cuatro horas por

#### Consecuencias:

"La intención es buena, pero sus efectos no van a ser tan positivos. Las empresas van a empezar a dar de baja a los pasantes".

jornada. La ley aclara, además, que los pasantes recibirán una retribución en calidad de estímulo para via-

jes y "gastos escolares" (¿?). "La intención es buena", insistió Marcelo Paz, secretario de Asistencia Técnica y Pasantías de Ciencias Económicas (UBA), a cargo de ca-si tres mil pasantes. "Pero sus efec-

COMO PASANTE SE LE PAGARÁ UN VIÁTICO... ES POCA PLATA, PERO ACA USTED APRENDERA COSAS FUNIAMENTALES PARA CUANDO SEA FÍSICO NUCLEAR = POR Will Main EDEMPLO ? VIVIR GON POCA PLATA

tos no van a ser tan positivos. Lo ideal sería que la reducción de la jornada a cuatro horas propicie que las empresas contraten el doble de pasantes para cubrir ocho horas de tracuatro horas va a bajar la aplicación de los pasantes. Porque contratar a dos jóvenes para hacer el trabajo de uno aumentaría los costos de las empresas. Van a empezar a dar de baja a los pasantes", agregó.

Tamara Calagero estudia Admi-

nistración en la Universidad de Belgrano y está haciendo una pasantía en una automotriz. Además de temer que los pasantes terminen sacando fotocopias por la reducción de la jornada, tiene una sospecha más material: "Mi retribución actual me al-canza para pagar la facultad. Me pregunto cuánto me darían si trabajara menos horas'

En la Universidad de Mar del Plata, que cuenta con más de mil alumnos-pasantes, las autoridades tienen otra visión: "Acá nos cuidamos de que le dediquen más horas al estudio que al trabajo. La nueva ley aclara la condición educativa de las pasantías y determina que el alumno no tiene una relación laboral con la institución. Con el decreto anterior, el sistema de pasantías podía interpretarse como un reemplazo de empleados por pasantes", afirmó Paula Paz, se-cretaria de Bienestar Estudiantil. "El problema es que, para evitar el em-pleo encubierto, la ley terminó siendo muy restrictiva", retrucó Fernando Echagiie, director de Relaciones Institucionales de la Universidad de San Andrés. Y explicó: "Hasta aho-ra, las universidades podían encontrar un sistema adecuado para sus alumnos. A nosotros nos afectaría la reducción del horario, porque nuestras pasantías son en las vacaciones de verano y con jornada completa". "A los alumnos avanzados les

conviene estar más tiempo en las em-presas, para tener más oportunidades de inserción", opinó Daniel Do-mínguez, secretario de Asuntos Estudiantiles de la Universidad de Luján. "La mayoría de nuestros 450 pa-santes trabaja ocho horas y tiene una retribución similar al sueldo del cargo que ocupa. Si trabajan menos, van

a ganar menos. Y no se va a lograr que queden efectivos, porque sólo van a tomar las pasantías los alumnos de los primeros años. Los que están terminando preferirán trabajos de más horas y mejor sueldo", sostuvo. "La aplicación de la ley no es-tá clara", añadió Adriana Ceraso, de la Dirección de Pasantías de la Universidad de Belgrano. "No sabemos qué va a pasar con los alumnos que estén haciendo una pasantía cuando la ley entre en vigencia. Además, si todas las pasantías deben ser rentadas, los organismos públicos que no pueden pagar tendrían dificultades"

#### Para el tiempo libre... (si queda)

Voz. Hoy, a las 18, habrá una clase abierta y gratuita sobre "Locución y técnica vocal in-tegral" en el Instituto de la Voz. Montevideo 781, tel. 4812-

Ambiente. Mañana, a las 19, comienza el seminario gratuito "Poder económicó, medio ambiente y derechos huma-nos", en el Microcine de la Facultad de Ciencias Económicas, Córdoba 2122. Invita la Comisión por la Reconstruc-ción de la Memoria.

Montoneros. Mañana, a las 19, habrá una charla "Sobre los ex montoneros y práctica ac-tual. Significado de la experiencia para las nuevas genera-ciones de militantes populaen Filosofía y (UBA), Puán 480, aula 250.

Presentación. Mañana, a las 18, Eduardo Bustelo y su equipo presentarán "Hacia una nueva política social", en la Fa-cultad de Ciencias Sociales. Estarán el decano, Fortunato Mallimaci, y el Padre Farinello, entre otros.

Coro. El ILSE invita a sus docentes, alumnos y ex alumnos al encuentro coral que se reali-zará mañana, a las 19.15, en Li-

Casa. Mañana, a las 15, los integrantes de Café Tacuba presentarán el film *Reves* en la Casa de los Estudiantes. Además, allí sigue abierta la inscripción para talleres gratuitos de orientación vocacional. Informes: Uruguay 969, tel.

**Shakespeare.** Mañana, a las 20, se realizará el seminario taller "Descubriendo a Shakes-peare", en la Facultad de Psicología. Informes: 4932-6001.

Ingeniería. Abrió la inscripción para el doctorado en Ingeniería de la UBA. Informes: Paseo Colón 850, 3º piso, tel. 4331-1852

#### Cómo será el nuevo régimen

Así funcionará el sistema de pasantías cuando se reglamente la ley:

◆ Los contratos podrán durar entre dos meses y un año.
 ◆ Los pasantes trabajarán un máximo de cinco días por semana con

jornadas de dos a cuatro horas.

 Recibirán una suma obligatoria para gastos viáticos y educativos.
 Tendrán derecho a los mismos beneficios que los demás empleados, como comedor, francos y transporte.

◆ Las instituciones educativas deberán llevar un registro de los convenios y supervisar las pasantías

La pasantía no generará una relación jurídica entre el pasante y el organismo o empresa donde preste servicios.

#### interventores en el IUNA

construcción del IUNA y que ellos apadrinan son enemigos del cambio por el llamado a concurso que el mismo cambio conlleva. Por lo tanto, esperamos el apoyo explícito de los señores diputados cuando se comience a normalizar por concurso toda la estructura académica y sus pupilos de hoy se nieguen a concursar

Los diputados reniegan del eiercicio del voto en la asamblea universitaria. Sepan los señores diputados que las tres elecciones democráticas realizadas por el IUNA son las primeras con garantía de ecuanimidad en los últimos 40 años y que, de prosperar su propuesta de intervención, se anularía la normalización democrática, para sustituirla nuevamente por el autoritarismo histórico que el IUNA está superando.

Por último, espero que sea sólo un mal sueño ver a diputados supuestamente progresistas rodeados por el sector más conservador de la nseñanza artística, y que tiene como único proyecto que nada cambie, para poder seguir gozando de los privilegios que supieron conseguir, aprovechándose de la decadencia de las escuelas e institutos, decadencia que solamente con la organización universitaria podremos superar. Ojalá señores diputados me

contestaran, pues así se enterarían también de las perlas que jalonan la trayectoria de uno de los principales operadores del grupo conservador que protegen: horas adscriptas cobradas y no trabajadas: cargos en el mismo día, a la misma hora distinto lugar cobrando por todos; adulteración de actas de asistencia y exámenes, la ausencia como norma de conducta; cinco sumarios o expedientes en curso, no sólo en el IUNA sino también en territorio de la Alianza. Todo investigado y probado mediante documentación y testimonios inobjetables. Una perla. Contéstenme.

\* Rector de la Escuela Superior de Bellas Artes Ernesto de la Cárcova (integrante del IUNA).

B. QUINQUELA **MARTIN 2121** 

### Para copiar... copiar y copiar SHARP Z87. FOTOCOPIADORA COMPACTA DE ESCRITORIO, SCANER FIJO CON AMPLIACION Y REDUCCION, COPIA EN OFICIO, CARTA Y A4. EXCELENTE CALIDAD DE COPIA, VELOCIDAD 10 PAGINAS POR MINUTO. 12 pagos de \$ 99\* \* No incluye I.V.A. Precio contado: \$ 989 - Precio total finaciado: \$ 1188 - T.N.A 20% Los precios no incluyen I.V.A. DISTRIBUCION, SOPORTE TECNICO, INSUMOS Y GARANTIA **DLF SERVICE SRL PS FOTOCOPIADORAS** 4301-0385 4951-4440 4302-3696 FAX 4952-7050 TUCUMAN 2163

CAPITAL

4º "A"

CAPITAL

#### INDONESIA

### Timor v



Mañana se elegirá el próximo presidente de Indonesia, el cuarto país más poblado del mundo, y resulta difícil lanzar cualquier pronóstico. La Asamblea Consultiva del Puecualquier blo deberá elegir entre dos candidatos principales: el actual presidente, Jusuf Habibie, y Megawati Sukarnoputri, hija del ex dictador Sukarno. Sus partidarios (foto) festejan el rechazo del jefe de las Fuerzas Armadas, general Wiranto, a la candidatura a la vicepresidencia junto a Habibie, ya debili-tado por la retirada de Indonesia de Timor Oriental. En este sentido, el Parlamento indonesio anuló el decreto de anexión de esa región y recomendó que se convalide el resultado del referéndum que le dio la independencia. A pesar de la presencia de la fuerza internacional de paz, las matanzas de los paramilitares indonesios continúan. El líder independentista Xanana Gusmao denunció que más de cincuenta timorenses orientales fueron asesinados durante el fin de semana en la región de Oekussi.

#### EE.UU. Un veto a

la ayuda El presidente Bill Clinton vetó ayer una ley de 12.600 millones de dólares de ayuda exterior que fuera sometido a aprobación al Congreso, de mayoría republicana. El veto presidencial, el 28° de Clinton, nfrenta a un congreso prescindente ante las políticas de compromiso internacional de la administración y que vive enfrascado en una disputa sobre el presupuesto federal del año 2000. "Veté la ley esta mañana porque me parece que es el próximo gran capítulo en el nuevo aislacionismo norteamericano", dijo Clinton en la Casa Blanca. La ley republica-na surge después del rechazo emana pasada del Tratado de Prohibición Completa de Pruebas Nucleares firmado por Clinton en 1996. La ley vetada no aporta los 500 millones solicitados para la ayuda a Medio Oriente después del acuerdo de paz del año pasado de Wye Rier, y recorta las cantidades solicitadas para reducir la deuda africana y latinoamericana, para cumplir con el acuerdo de Kyoto sobre el efecto invernadero, para reducir la amenaza nuclear de Corea del Norte y para mantener el programa del Cuerpo de Paz en el exterior. En contrapartida, los legislados republicanos aumentaron los fondos disponibles para la Escuela de las Américas, donde Estados Unidos entrena a las fuerzas militares latinoamerianas en técnicas de lucha an tiinsurreccional.

El general Pervez Musharraf (centro), jefe de gobierno y líder golpista paquistaní, saliendo de la televisión estatal.

La Comunidad británica de Naciones (Commonwealth) suspendió a Pakistán. EE.UU. y la Unión Europea reclamaron un cronograma de retorno a la democracia.



# Primeros golpes internacionales al golpe de Estado en Pakistán

El flamante gobierno golpis-ta de la República Islámica de Pakistán sufrió ayer, después de críticas y condenas occidentales, un primer golpe inequívoco. Fue suspendido en Londres por el Commonwealth (Comunidad británica de naciones), reunido especialmente para analizar la situación a propósito del golpe. También se le advirtió que no asista a la conferencia cumbre de la organización en Sudáfrica el mes que viene. El líder del golpe, general Pervez Musharraf, tuvo que reconocer ayer que el retiro de tropas paquistaníes de la frontera con su archienemiga India no incluye la región de Kashmir, precisamente la base de los conflictos fronterizos.

Sudáfrica, como anfitrión de la cumbre de los 54 del Commonwealth en Durban, ya había advertido que Pakistán no podría asistir. También se suspendieron los fondos del Commonwealth para la cooperación técnica, después de la suspensión de ayuda bilateral de Gran Bretaña la semana pasada. Los ministros del Commonwealth apelaron al régimen militar para que anunciara inmediatamente una fecha determinada para la restauración de la democracia y aceptaron enviar una misión a Islamabad de ministros de Canadá, Barbados, Ghana y Mala-Será presidida por Lloyd Axworthy de Canadá y se espera que regrese a fin de mes, dijeron los diplomáticos. Si no se logra ningún progreso, los jefes de Estado acordarán una suspensión formal antes de reunirse en Durban. La expulsión es improbable.

Los diplomáticos del Commonwealth dijeron que estaban conformes con la rapidez y la respuesta unificada a la crisis, pero no estaba en claro qué presión puede ejercer la organización sobre el segundo de los miembros más grandes. Pakis-tán denunció que la decisión era injusta y acusó al Commonwealth de inclinarse a favor de India, "Creo que esto es muy injusto para el pue blo de Pakistán", dijo el general Hamid Gul, ex jefe del servicio secreto de Pakistán a la emisora satelital británica Sky TV. Dijo que el pueblo de Pakistán había brindado su total apoyo al régimen militar del general Pervez Musharraf, que el domingo prometió un regreso eventual al gobierno civil, aunque no dio

En la capital paquistaní de Islamabad, el embajador de Estados Unidos William Milam dijo ayer que Washington estaba indeciso so bre si continuar apoyando el envío de fondos internacionales a Pakistán. Estados Unidos y la Unión Europea han sugerido que podrían blo-quear los desembolsos del Fondo Monetario Internacional. El presidente Clinton dijo ayer que estaba complacido con la mayoría de los puntos que el general Musharraf ha-bía destacado en su discurso del domingo y lo instaba a restaurar rápi-damente la democracia. "Mucho de lo que dijo del tema, incluyendo el tono conciliatorio que tomó hacia India, me pareció bastante bueno. Pero me decepcionó que no se comprometiera con una fecha determi-nada para pasar a la democracia y espero que eso suceda próximamente.

El régimen militar de Pakistán reconoció ayer que el repliegue de sus tropas de la frontera con la India que había anunciado su líder el general Pervez Musharraf como medida de pacificación no se extiende a la región de Kashmir, disputada entre ambos países, y fuente de dos de las tres sangrientas guerras que libraron desde su independencia del Im-perio Británico en 1947. Los ejércitos de India y Pakistán estuvieron al borde de su cuarta guerra como países independientes cuando fuerzas paquistaníes cruzaron esa línea el pasado mayo para tomar posicio-nes en el "sector indio". Las tropas abandonaron estas posiciones hasta julio pasado, a instancias del ahora derrocado primer ministro Nawaz Sharif y bajo presiones de Estados Unidos

LOS RUSOS ATACARIAN GROZNY, LA CAPITAL DE CHECHENIA

## Moscú no se va sin la revancha

El recuerdo de la humillación sufrida por los rusos en la primera guerra de Chechenia (1994-96) aconseja prudencia. Pero el deseo de tomarse la revancha alien-ta a los partidarios de resolver la cuestión chechena de una vez y para siempre. Los militares rusos han cumplido la orden del premier Vladimir Putin de ocupar el tercio de Chechenia al norte del río Terek y tomar posiciones estratégicas al sur. La siguiente línea del frente se sitúa en Grozny, capital de la islámica Chechenia. El mando militar espera la orden de ataque.

La batalla propagandística con la que ambos bandos acompañan sus acciones militares no impide constatar que, por el momento, las fuerzas rusas llevan la iniciativa, consolidan su control del norte y van cerrando el cerco sobre Grozny. No se trata de una victoria en toda regla, ya que las milicias chechenas rechazan el enfrentamiento abierto que les supondría un alto número de bajas. Pero utilizan tácticas guerrilleras, efectúan incursiones tras las líneas enemigas y se repliegan cuando el terreno o la relación de fuerzas les resultan desfavorable

El general Vladimir Kulakov sos tiene que "ni un solo avión ni un solo lanzamisiles ni un solo cañón" dispara contra zonas residenciales sino únicamente contra bases y arsenales de "bandidos y pistoleros". Una afirmación que contrasta con la destrucción de varias localidades chechenas

Todo está a punto para la segunda fase. Objetivo: Grozny. Si llega la orden, lo más probable es que se lance, probablemente durante varias semanas, una intensa campaña de bom-bardeos sobre una ciudad que ya no es sino el esqueleto de la metrópolis de 400.000 habitantes que era antes de diciembre de 1994. Sólo después se arriesgarían los rusos a lanzar sus blindados para ocuparla, evitando caer en el mismo error de la trágica Navidad de hace cinco años. Entonces, sin apoyo de infantería y casi sin posibilidad de defensa, las tripulaciones de los tanques fueron exterminadas. Centenares de cadáveres de soldados quedaron durante semanas en-

tregados a los perros, gatos y ratas. El mando ruso está cayendo en un triunfalismo que olvida las lecciones del pasado y que se basa en que el empleo masivo de la artillería y la aviación está reduciendo al mínimo las bajas propias. Esa "lim-pieza quirúrgica", similar a la de la OTAN en el conflicto de Kosovo, no da importancia a los devastado-res "efectos colaterales" sobre la población civil chechena. Lo importante, desde la perspectiva rusa, es que las madres de los soldados no están recibiendo, como en 1995, las siniestras bolsas con los cadá-veres de sus hijos. Viacheslav Mijailov, ministro ruso para las Nacionalidades, declaró ayer que, desde el comienzo de las hostilidades, han abandonado Chechenia 180.000 personas.



La capital chechena, Grozny, ya está a tiro de cañón ruso. Tras la guerra de 1994-96, Chechenia se independizó de hecho.

#### EL PINOCHETISMO LANZO UNA OFENSIVA JUDICIAL

# La guerra de las querellas

nochetistas devolvieron la pe-lota. Luego de las 46 acusaciones entadas en Chile contra el ex dictador Augusto Pinochet, y de otras que se siguen acumulando en la causa tramitada por el juez español Baltasar Garzón, la Corpo-ración 11 de Septiembre presentó una querella radicada en Santiago de Chile contra todas las personas que colaboraron en el arresto de Pinochet en Londres, por intento de homicidio calificado. Por su parte, dos ex miembros de la escolta de seguridad del derrocado presidente Salvador Allende acusaron públicamente ayer en Madrid al ex dictador de haber participado personalmente en torturas. En Gua-temala, donde asiste a una cumbre con los mandatarios de Centroamérica, el presidente chileno Eduardo Frei reiteró que su gobierno sigue defendiendo el principio de la territorialidad de la ley penal en relación con el caso Pinochet. A dos meses de los comicios presidenciales, el candidato de la derecha Joaquín Lavín se está acercando cada vez más al oficialista, y favorito, Ricardo Lagos.
Según la investigación del Cen-

tro de Estudios de la Realidad Contemporánea (CERC), Lavín tiene el 35 por ciento de las intenciones de voto para la primera vuelta presidencial frente a un 42 por ciento de Lagos. La encuesta fue realizada en la última semana de setiembre y señala el repunte sostenido de Lavín. quien hasta hace dos meses parecía condenado a perder ya en la primera vuelta. Igualmente, de acuerdo con el CERC, el 55 por ciento de los encuestados considera que Lagos, de la gobernante Concertación por la Democracia, ganará el ballottage. Otro sondeo del CERC confirma otra tendencia, esta vez sobre el caso Pinochet. El 59 por ciento de los entrevistados está a favor del regreso del ex dictador al país, cifra que representa una subida de ocho puntos desde julio.

Mientras tanto, los pinochetistas resolvieron iniciar su propia ofensiva judicial. La presidenta de la Corporación 11 de Septiembre, Mónica Madariaga, ex ministra pinochetista de Educación, sostuvo que la querella por intento de homicidio calificado está fundada en los informes médicos que demuestran el deterioro en el estado de salud de Pinochet por su año de detención. Madariaga consideró que Pinochet llegará "necesariamente a un desenlace fatal" y que

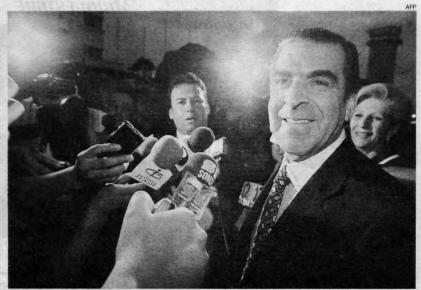
Tortura: Esta es la primera vez que Augusto Pinochet es acusado por haber participado personalmente en torturas durante su dictadura.

los acusados irán desde el presidente del gobierno español, José María Aznar, y el premier británico, Tony Blair, hasta su ministro del Interior Jack Straw y "de ahí para abajo"

Jack Straw y "de ahí para abajo".

En Madrid, Manuel Cortés Iturrieta y Pablo Cepeda Camillieri, ex integrantes del Grupo de Amigos Personales (GAP) que custodiaba a Allende en los meses previos a su derrocamiento, hicieron pública parte del contenido de la querella que habían presentado el viernes ante el juez Baltasar Garzón. Ambos decla-

Un grupo pinochetista demandó a Madrid y Londres por "intento de homicidio" contra su Tata. Dos ex custodios de Allende acusaron a Pinochet de torturar personalmente a ex detenidos.



El presidente Eduardo Frei reiteró en Guatemala la defensa del principio de territorialidad de la ley. Los pinochetistas ahora la discuten: quieren enjuiciar a los gobiernos de España y Gran Bretaña.

raron que, cuando estuvieron presos en un regimiento de Santiago al día siguiente del golpe, vieron cómo Pinochet "pisoteaba a varios prisioneros atados con alambres", mientras gritaba que había "que fusilarlos a todos". Esta es la primera vez que Pinochet es acusado de haber participado personalmente en torturas durante su régimen y, según Cortés, "permite demostrar que es mentira que Pinochet no se enteró de nada", como argumenta la defensa del ex dictador.

En cuanto a las resacas de los disturbios ocasionados el sábado por los pinochetistas en el aniversario de la detención de su Tata en Londres, el ejército informó que los cuatro militares que participaron de los incidentes no cometieron faltas institucionales. Esto implica que su conducta no constituye una transgresión del Código de Justicia Militar.

#### BOGOTA RETIRO UNA DEMANDA CLAVE A LA GUERRILLA

## La paz a unos pasos (atrás)

Cinco meses de intransigencia y después una retractación (casi) total. Ayer se reveló que éste fue el camino que tuvo que recorrer el presidente colombiano, Andrés Pastrana, para retomar el diálogo de paz el próxi-mo fin de semana con la guerrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC, marxistas). La imposición de la guerrilla fue la renuncia a una comisión de verificación" que vigilaría la buena conducta de las FARC en la "zona de despeje", un territorio de 42.000 kilómetros cuadrados que les fue entregado. Pero Pastrana negó que esta con-cesión significara haber "cedido" ante la guerrilla.

Pastrana hizo esta declaración antes de partir en una gira por Estados Unidos y Europa con el fin de obtener ayuda financiera para su país. Las contribuciones estarían enmarcadas dentro de lo que denomi-na "Plan Colombia", un programa que combina el fomento al proceso de paz con la reactivación econó-mica del país. El plan requeriría 7.500 millones de dólares, de los cuales el presidente colombiano es-pera que 3.500 sean aportados por las potencias occidentales. Durante su gira, Pastrana planea reunirse con el favorito para las elecciones presidenciales del 2000 en Estados Unidos, el republicano George W. Bush, con el presidente español, José María Aznar, y con varios grupos empresarios. En estos encuentros hará hincapié en el éxito obtenido la semana pasada con el operativo antidrogas Milenio. Es posible que el resultado de este operativo le haya dado el margen necesario para realizar el sábado su concesión a las FARC.

Estas últimas, sin embargo, fueron las que le habrían tendido el puente. En una entrevista publicada ayer en el diario colombiano El Espectador, el comandante "Raúl Reyes" explicó cuál fue la modificación en la posición guerrillera que

Ceder: "No cedí. Hay que hacer todos los esfuerzos para que podamos llegar a la paz", justificó ayer el presidente colombiano, Andrés Pastrana.

llevó al acuerdo. Comenzó explicando que el mando guerrillero considera que una comisión sólo puede crearse luego de la firma de un acuerdo. En el caso de la comisión de verificación, "esa comisión propuesta por el gobierno no tendría ningún trabajo, pues las negociaciones aún no han comenzado y, por ende, no hay acuerdos". Pero, continuó, "si se llegaran a dar acuerdos, pues es posible que los sectores que se van a beneficiar de ellos necesiten alguien que les ayude a

presionar el cumplimiento de esos acuerdos". Por si esto resultaba demasiado vago, Reyes ejemplificó con el problema del desempleo: "Si el gobierno llegara a comprometerse a generar dos o tres millones de empleos, será necesario que los beneficiarios tengan una comisión que los ayude a que el gobierno cumpla"

La palabra mágica fue "comisión". Esto le permitió a Pastrana argumentar ayer que "las FARC han dicho que la comisión para la zona de despeje puede ser el resultado de la negociación". Pero es innegable que la nueva actitud del gobierno representa una concesión a la guerrilla, puesto que Pastrana se había rehusado durante cinco meses a negociar, luego de que la guerrilla rechazara la comisión de verificación. El presidente estaba presionado por las acusaciones contra los guerrilleros en la zona de despeje, que incluían denuncias de reclutamiento forzoso y ejecuciones. Pero ayer argumentó que no había renunciado a investigar estas denuncias, pues to que "nos reservamos el derecho de llevarlas a la mesa de negociación". Esto, por otra parte, no garantiza que se llegue a un acuerdo sobre ese tema. Y, como se ocupó ayer de explicar Reyes, sin un acuerdo específico la guerrilla no aceptará a una comisión. De todos modos, concluyó Pastrana, "hay que hacer todos los esfuerzos para llegar a la paz".

#### De fricción en fricción

'Me preocupa que los organismos internacionales vean al Paraguay igual que el año pasado y nosotros pensamos, al contrario, que tamos dando una imagen distinta", declaró ayer en una rueda de prensa el presidente Luis González Macchi. Pero lo cierto es que la imagen de Paraguay sigue denotan-do "inestabilidad". A las fric-ciones que existen entre las Fuerzas Armadas y el gobierno por el proyecto oficial de reestructuración militar-que implicó el descabezamiento de parte de las Fuerzas Armadas-, aver se agregó la inminente expulsión de unos 60 seguidores del ex ge-neral golpista Lino Oviedo del oficialista Partido Colorado, que no reconocen a la conducción partidaria. Por su parte, la Policía pondrá diez agentes por cada diputado para resguardar la seguridad de la Cámara ante posibles intentos de invasión como el ocurrido el jueves pasado. Y la Sociedad Interamericana de Prensa denunció aver que la libertad de prensa está seriamente amenazada en Paraguay. En este marco, el canciller paraguayo José Félix Fernández Estigarribia se entrevistó ayer con el presidente brasileño Fernando Cardoso y con su canciller Luiz Felipe Lampreia para hablar del Mercosur y de los problemas fronterizos entre ambos países.

#### VENEZUELA

#### Cerca de la Bolivariana

Después de un comienzo abortado la semana pasada, el anteproyecto de la Cons-titución para la nueva "Re-pública Bolivariana de Venezuela" finalmente fue presentado ayer a debate en una sesión plenaria de la Asamblea Nacional Constituyente (ANC). Si es aprobado por la ANC, la Constitución será sometida a referéndum popular. El documento es similar al proyecto que el pre-sidente Hugo Chávez había presentado cuando comenzaron las sesiones de la Asamblea, donde sus partidarios gozan de una mayoría abrumadora. Bajo los térmi-nos del anteproyecto, Venezuela pasaría a tener nada menos que cinco poderes: además del Ejecutivo; el Legislativo y el Judicial, exis-tirá un Poder Ciudadano (destinado a "investigar y sancionar hechos contra la ética pública y la moral ad-ministrativa") y un Poder Electoral. Todos los mandatos públicos, incluyendo él del presidente, podrán ser revocados mediante plebiscitos populares. "Podemos decir que, en materia constitu-cional, estamos a la cabeza de Latinoamérica", se enorgullecía ayer Hermann Esca-rrá, presidente de la comisión que elaboró el antepro-yecto. Pero, para desaire de Chávez, todo parece indicar que la nueva Constitución no podrá ser ratificada hasta después del fin de año

#### REPLAY Vamos Alí todavía



El ex campeón mundial Muhammad Ali, de 57 años, manifestó aver que a pesar del mal de Parkinson que lo aqueja, está dispuesto a subir nuevamente a un ring. "Déjenme decirles una cosa que va a causar conmoción en el mundo: retorné al entrenamiento, perdí 35 libras (unos 17 kilos), y haré una exhibi-ción en el Madison Square Garden contra dos o tres ad-versarios", dijo Alí en una entrevista. "Volveré a volar como una mariposa, bailaré durante 15 asaltos y los aplastaré", afirmó. Interrogado sobré sus combates más importantes, el boxea dor señaló: "La pelea en Manila contra Joe Frazier. Pero la cosa más grande que he hecho fue no haber ido a la guerra de Vietnam".

#### La Liga de Campeones

Hoy comienza a jugarse la cuarta fecha de la Liga Euro-pea de Fútbol. Por el Grupo A e medirán Maribor (Eslovenia) -Lazio (Italia) y Dinamo Kiev (Ucrania) - Bayer Leverkusen (Alemania). En tanto por el Grupo B lo harán Arsenal (Inglaterra) - Barcelona (España); por el Grupo C se enfren-tarán Borussia Dortmund (Alemania) - Rosenborg (Noruega) y Feyenoord (Holanda) - Boavista (Portugal). Finalmente, por el Grupo D jugarán Marsella (Francia) - Manchester United (Inglaterra) y Sturm Graz (Austria) - Croatia (Craocia). Los partidos más destacados de la fecha serán, sin duda, los que enfrenten al Arsenal y al Bar-celona, y a Marsella-Manchester United.

#### Pelé zafó por ser él

Edson Arantes do Nasci-mento, Pelé, se salvó de un atraco en una calle de Sao Paulo al ser reconocido por el ladrón. El hombre que interceptó el auto de Pelé amenazó a los ocupantes y les exi-gió que entregaran los relojes y el dinero que llevaban, pero al reconocer al ex jugador, desistió de sus planes y ofreció sus disculpas

# Apelaron la sanción de Malasia y Ferrari sueña

La Corte Internacional de Apelaciones de la FIA decide el viernes. McLaren se siente campeón y Ferrari habla de "desproporción".

La increíble historia de las Ferrari y la probable corona-ción del finlandés Mika Hakkinen como campeón mundial de la Fórmula 1 se resolverá el próximo viernes 22 de octubre, cuando se reúna la Corte Internacional de Apelaciones de la Federación In-ternacional del Automóvil (FIA), en París, para expedirse acerca de la apelación que presentó el Auto-móvil Club de Italia (ACI) a raíz de la descalificación de la escudería italiana en el Gran Premio de Malasia. La Corte escuchará a las partes y luego estudiará el caso. Teniendo en cuenta lo que está en juego, tanto en materia deportiva como comercial, el tribunal tanto podría ratificar lo actuado -es lo habitual- como podría tomar la decisión salomónica de castigar a la escudería pero no a los pilotos, esperanza de los italianos.

La sentencia, de carácter inapela-ble, sería notificada a las partes al día siguiente. El jefe deportivo de McLaren-Mercedes, Norbert Haug, des-cartó que la FIA divida su decisión mientras en Ferrari sospechan un complot (ver recuadros)

El ACI presentó la apelación luego de que los comisarios del Gran Premio de Malasia decidieron descalificar a las Ferrari del irlandés Irvine y el alemán Schumacher, que terminaron primero y segundo, respectivamente, porque sus monoplazas tenían deflectores no conformes a la reglamentación técnica de la Fórmula 1. En este sentido, el director general de gestión deportiva de Ferrari, el francés Jean Todt, conside ró ayer como "desproporcionada" la sanción que terminó con la descalificación de las dos F399. "Estoy dolido, pero tenemos que reaccionar, porque esta pequeña falla de diseño no justifica la decisión de descalificar los dos vehículos", indicó Todt a su llegada a Italia. En defensa de Ferrari, Todt manifestó ayer que harán "un informe claro y preciso" sobre los hechos. El descargo apuntará a resaltar "la falta de voluntad y la ausencia de ventajas de la infracción técnica". La estrategia de la escudería italiana es apelar a la buena disposición de la FIA para pasar por alto el error técnico de los dos autos. "Es una cuestión de tolerancia, porque estamos hablando de milímetros, que no tienen ninguna influencia en el rendimiento de los coches", añadió Todt, quien se responzabilizó por la falla. La posibilidad de Ferrari de conquistar un título que se le resiste desde hace 20 años pasa ahora por la decisión FIA. La escudería centra sus esperanzas en un fallo salomónico, ya que hay precedentes al respecto, como por ejemplo el affaire con la gasolina del equipo Benetton en

#### ¿Un complot?

El presidente de la FIAT (grupo propietario también de Ferra-ri), Paolo Fresco, señaló ayer que él no hablaría de complot contra la escudería italiana, aunque manifestó tener sus dudas sobre los motivos que han llevado a la denuncia, supuestamente por parte de McLaren. "No hablaría de complot. Pero dese mos saber bien cómo un vehículo que no había sido denunciado al perder en el anterior Gran Premio de Nurburgring, ahora improvisadamente lo es cuando gana". En cuanto a la posibilidad de que la FIA perdone a los pilotos dijo: "No olvidemos que en primera instancia, hemos gado sobre el campo y lo hemos hecho a lo grande'

1995, cuando sólo se le descontaron los puntos a la escudería. Los italianos pretenden que la Corte sancione a la escudería y no a los pilotos. Si esto se da así, Irvine sumaría diez puntos por su victoria en Malasia (70 en total) y Hakkinen sumaría cuatro (66), por el tercer puesto, cuando sólo falta disputarse el Gran Premio de Japón, en el circuito de Suzuka. En tanto entre las escuderías. McLaren sería, matemáticamente, campeón del mundo de constructores



### BRIDGESTONE



Jean Todt, director deportivo de Ferrari, asumió responsabilidades. Consideró que no hubo ni intención ni rédito deportivo en la infracción.

#### McLaren se siente campeón

Tras la descalificación de las Ferrari, el equipo McLaren-Mercedes no tiene culpas ni dudas. Así lo reconoció el jefe deportivo de la escudería, Norbert Haug, quien aseguró ayer que McLaren se siente "campeón del mundo". En diálogo con la prensa alemana, Haug sostuvo: "La Corte no ha variado nunca casos como és-Actuar conforme a los reglamentos es la base fundamental de este deporte". Sobre las especulaciones respectp de que el tribu-nal adopte una sentencia "salomónica" manifestó: "No puedo imaginarme algo semejante. En 1997 nosotros fuimos suspendidos en Spa por lo mismo"

UNICO CAMBIO EN LOS PUMAS MAÑANA CONTRA IRI ANDA

# Fernández Lobbe va por Sporieder

El ingreso de Ignacio Fernández Lobbe por Pedro Sporleder es la única modificación que presentará el seleccionado argenti-no de rugby, Los Pumas, en su partido de mañana ante Irlanda por la clasificación a cuartos de final en la IV Copa del Mundo. El match se jugará en el estadio Félix Bollaert en Lille, Francia, a partir de las 15.30 hora argentina.

El entrenador de Los Pumas, el neocelandés Alex Wyllie, no podrá contar con el segunda línea Pedro Sporleder, quien sufrió problemas musculares en el encuentro con Japón que permitió a Argentina, por primera vez en su historia, superar la primera fase de una competencia mundial. En ese partido, Miguel Ruiz entró en el segundo tiempo por Sporleder. Ahora, la intención del técnico de Los Pumas es incorporar a Fernández Lobbe a la segunda línea -había jugado de octavo ante Japón- junto a Alejandro Allub, en tanto que Gonzalo Lon-



Manuel Contepomi, Gonzalo Ques ada y el resto en la práctica de ayer. Los Pumas consideran que Irlanda es un rival difícil pero accesible.

go volverá al equipo titular como tercera línea

Así, el equipo de Los Pumas será el siguiente: Corleto, Camardón, Simone, Arbizu y Albanese; Quesada, Pichot; Martin, Longo, Phelan; Allub, Fernández Lobbe; Hasan, Ledesma y Reggiardo. El banco lo integrarán Scelzo, Canalda, Ostiglia, Ruiz, Fernández Miranda y Contepomi.

Irlanda jugará con O'Shea; Bishop, O'Driscoll, Maggs, Mostyn; Humphreys, Tierney; Dawson, O'Cuinneagain, Ward; O'Kelly, Da-vidson; Wallace, Wood, Corrigan.

#### ESCOLASO acional (I-O-L-N) Vespertina acional (A-B-H-T) Matutina Quiniela N Quiniela Bonaerense Vespertina Quiniela Nacional (A-K-P-X) Nocturna Quiniela Bonaerense Nocturna 9569 15 0361 2693 8 2389 15 9340 5432 8 2150 15 2903 5420 15 5544 8 7026 8 2332 15 3000 9455 7171 8671 5731 16 7686 16 9996 3813 2880 5079 16 5900 5582 6984 9907 16 7151 16 6760 3965 10 6537 6290 10 6862 6690 17 0348 17 4151 10 1954 3380 10 1109 9667 10 8711 17 2268 17 1311 17 1276 0089 11 7256 7197 11 8545 7708 11 2328 3934 11 9470 5975 11 0294 18 4449 18 0186 4558 18 1518 18 0045 12 9895 7180 12 6840 18 3429 2224 8367 12 2690 5 0131 12 2787 19 9763 19 1534 4640 13 4810 13 0647 19 4435 1256 13 7533 1021 19 7956 1275 13 9865 19 9442 4915 13 3911 14 9376 20 6395 14 4666 20 7252 5170 14 9145 20 6542 20 6379 20 0793 14 6933

### UN FIN DE SEMANA LLENO DE VIOLENCIA EN LAS CANCHAS

# Cualquier cosa menos fútbol

El fin de semana futbolístico no sobresalió por el juego que brindaron los protagonistas sino por la gran cantidad de hechos violentos que opacaron la fecha. En la cancha de River, en el clásico de Avellaneda, en el estadio de Instituto en Córdoba, en Quilmes-Temperley; en todos esos lugares se habló más de detenidos, tiros, fuego y heridos que del juego en sí. El fin de semana arrojó un saldo de seis policías heridos y 79 hinchas que fueron detenidos dentro y fuera de los estadios del fútbol argentino.

La Policía Federal informó que 55 personas fueron detenidas en el estadio Monumental, donde el equipo local venció al Boca Ju-niors por 2 a 0. El motivo de las detenciones lo constituyeron los incendios causados en la popular que les fue asignada a los simpatizantes de Boca. Ayer por la mañana, las autoridades de River estuvieron en la popular para determinar con exactitud los daños materiales ocasionados. La Comisión Directiva del club informó por la tarde que serán calculados los destrozos de las butacas destruidas por el fuego en la tribuna Centenario y que luego -se haría hoy-se presentará un informe detallado ante el Comité Ejecutivo de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA), que se reunirá por la no-che. Allí podría decidirse una sanción a Boca, aunque sólo sería eco-nómica. En el clásico del fútbol argentino, al que asistieron más de 75 mil espectadores, la operación policial montada con 1.500 agentes resultó insuficiente para neutralizar la acción de los hinchas

No toda la violencia fue exclusiva de River-Boca, ya que también hubo destrozos y enfrentamientos en el clásico de Avellaneda. Al finalizar el partido entre Racing e Independiente fueron detenidas veinticuatro personas, luego de una pelea entre las barras bravas de ambos equipos. El choque se produjo a pocos metros de la

### El descargo de Instituto

El presidente de Instituto de Córdoba, Santiago Cemino, aseguró que está "confiado" en que desde la Asociación del Fútbol Argentino se emitirá un fallo justo con respecto al hecho de violencia que se vivió en el encuentro que su equipo jugaba con Rosario Central.

Cemino cree que se fallará en contra de Rosario Central, ya que la agresión se produjo cuando Instituto atacaba y a quince metros del arco de los rosarinos. "Soy una persona que aborrece todo hecho de violencia. Nosotros habíamos logrado erradicarla, pero es difícil afrontar lo imprevisto y lo de ayer—por el domingo—fue un imprevisto más".

Respecto de si habrá pérdida de puntos, Cemino dijo que no lo creía: "Lo que sucedió acá es un hecho que se debe considerar total y absolutamente independiente de todo lo que han sido los antecedentes de otros casos, que dicen ser similares y me parece que no lo son".

A los desmanes de la hinchada de Boca en el Monumental se sumaron las peleas entre barras en Avellaneda, la suspensión de Instituto-Central y otros disturbios. Saldo: 6 policías heridos y 79 hinchas detenidos.



La barbarie, la estupidez y el descontrol acostumbrado afloraron una vez más durante el Superclásico. La Comisión Directiva de River evaluó los daños y los presentará hoy en la AFA. Boca deberá pagar.

cancha de Racing, donde se jugó el encuentro que finalizó 0 a 0. En estos sucesos seis policías sufrieron "heridas cortantes" en su intento de separar y reprimir a las hinchadas, según informaron anoche fuentes de la Policía.

No hay que ir a la cancha para ver violencia, ya que muy lejos de los estadios, pero como consecuencia del partido entre River y Boca, hubo dos heridos de armas de fuego entre hinchas del ambos equipos. En Mendoza, por ejemplo, dos hermanos simpatizantes de River resultaron heridos a balazos luego de un choque con fanáticos de Boca. Las personas que resultaron heridas fueron identifi-cadas como Nelson Morales, de 24 años, y su hermano José Luis, de 27, quienes en el momento de la agresión llevaban puestas camisetas del River. Nelson Morales recibió un balazo en el cuello, mientras que su hermano fue herido en la pierna derecha, y ambos se encuentran internados en un hospital de la capital mendocina. Los hermanos celebraban en el centro de Mendoza el triunfo del equipo de Ramón Díaz junto a un grupo de amigos cuando fueron agredidos por unos quince simpatizantes

En Mar del Plata, dos personas fueron heridas a pedradas y otras dos resultaron detenidas tras los disturbios ocurridos en las cercanías de un canal de televisión que emitió imágenes del triunfo de River.

También hubo problemas en Córdoba, donde, en la cancha de Instituto, a los 50 segundos hubo que suspender el encuentro –ver recuadrodebido a que un hincha cordobés arrojó un proyectil que impactó en la cabeza del línea José Rabinovich. Y como si esto fuera poco, el domingo por la noche, mientras se disputaba el clásico entre Quilmes y Temperley, los barra bravas del club local se enfrentaron con la Policía. Hubo más de diez heridos, entre ellos un policía al que le estalló una bomba de estruendo en el pie.

#### Doble fractura uruguaya

La violencia no es exclusividad del fútbol argentino, y menos si se trata de jugadores que son violentos dentro del campo de juego. Sucedió en el clásico uruguayo entre Peñarol y Nacional, y que ganó el primero por 2 a 1. Allí hubo dos futbolistas fracturados, uno de cada equipo.

Damián Rodríguez, defensor de Nacional, sufrió la fractura de la tibia de su pierna derecha al golpear a Marcelo De Souza, volante de Peñarol, a los 65 minutos del encuentro. Rodríguez no sólo debió irse por la fractura sino que también recibió tarjeta roja por la violencia de la infracción cometida: Rodríguez hizo el foul y se fracturó. El jugador deberá permanecer inactivo de cuatro a seis meses, tiempo que le demandará la recuperación.

En tanto, también el arquero de Peñarol, Federico Elduayen, pa-

En tanto, también el arquero de Peñarol, Federico Elduayen, padeció fractura de hueso occipital, que lo dejará al margen de la actividad por más de un mes. Elduayen perdió el conocimiento, fue operado de urgencia y se recupera satisfactoriamente. La fractura se produjo cuando el arquero se arrojó a los pies de Richard Morales, volante de Nacional, y éste le tiró una patada, provocando la lesión.

VIBRANTE CIERRE DE LA 11ª FECHA

# **Muchos y buenos goles**

4

NEWELL'S Cejas; Fuentes, Gamboa, F. Crosa, Cardozo, Paris, Bernardi, Guiñazu; D. Manso, Quintana, Leva. DT: Andrés Rebottaro.

2

GIMNASIA (J)
Castellano; Mencia, Sandy,
Aguírrez, Piro; Juárez, Ruscito, Cartés; Guiberguis; Coronel, Garnier.
DT: Ariel Cuffaro Russo.

Estadio: Newell's Old Boys de Rosario. Arbitro: Roberto Ruscio.
Goles. En el primer tiempo, 5m Cejas
(N) de penal; 17m Coronel (G), 45m
Fuentes (N). En el segundo, 12m Manso (N); 39m Guiberguis (G); 41m F.
Crosa (N).Cambios: En el segundo
tiempo, 18m Vojgoda por Cardozo (N),
27m D. Mateo por Paris (N); 22m Balvorrin por Gamier (G); 39m Moreyras
por Piro (G).

Luego de seis partidos, los rosarinos volvieron al triunfo. Y en un partido entretenido en que los jujeños de Gimnasia pagaron muy caro sus imprecisiones en las dos áreas y acumularon un record de nue-

ve derrotas en lo que va del Apertura. Ya el primer tiempo terminó con ventaja para los de Rebottaro sin que hubieran hecho mucho más que el Lobo jujeño. Primero, un penal discutible de Aguírrez a Leva que Terremoto Cejas concretó con un tiro muy fuerte arriba, después el dominio de Gimnasia y el empate a través del toque de Guiberguis y la precisa resolución de Coronel. Pero, cuando no lo merecía, casi cerrando el período, Fuentes desniveló tras un córner.

Volvieron y el golazo de Manso, de lejos y con precisión, pareció que lo definía, ya que los rosarinos tuvieron sus mejores minutos. Sin embargo las emociones siguieron, y al final, cuando Guiberguis arrimó con un tiro libre notable que se le coló a un Cejas de estirada tardía, fue Fernando Crosa el que puso el 4-2 definitivo con un cabezazo que mostó una vez más la endeblez de los norteños.

### PROTESTA

de Boca, Roberto Digón, ratificó anoche, después de estar reunido dos horas con Julio Grondona, que la entidad de la Ribera protestará ante la AFA y la FIFA la inclu-sión en River del zaguero colombiano Mario Yepes en el clásico del domingo. Se supone que el titular del fútbol argentino habría intentado convencer a Digón de que desistiera de llevar adelante la queja. Digón sostu-vo que recabó en la casa del fútbol toda la documentación pertinente para realizar la presentación, cuyo principal fundamento es el artículo 42 del reglamento de la FIFA. "Es como el caso de las Ferrari en Malasia -ejemplificó Digón-, que ganaron de punta a punta, pero la revisión técnica de los automóviles determinó que quedaran fuera de carre-ra." Y luego se preocupó en aclarar: "Nuestra protesta no tiene por objetivo modificar el resultado del clási-co. Pero la inclusión de Yeestá fuera del reglamento". Así, si prospera la que-ja de la entidad de la Ribera, River podría sufrir el descuento de tres puntos, aunque eso no signifique que se le sumen al club reclamante.

Digón dijo que había ido ala AFA a buscar toda la documentación, que será analizada por los asesores de Boca, y recién entonces la Comisión Directiva decidirá dentro de los diez días corridos la actitud a tomar. También recordó Digón que ya el viernes pasado Boca había presentado una nota en AFA (con la firma del otro vice de Boca, Pedro Pompilio, y del secretario Luis Buzzio, pero llamativamente sin la de Mauricio Macri), avisando que Yepes no estaba habilitado para jugar. "También les dijimos que el que avisa no es traidor", explicó Digón.

El texto de esa nota trans-cribe los postulados del ar-tículo 42 de la FIFA, que prohíbe que un futbolista de elección que acusa lesión pueda jugar por su club en un plazo de cinco días. Yejugó contra Boca cuatro días más tarde de figurar como "afectado por una fatiga muscular" que lo obligó a abandonar la concentración del seleccionado colombiano que enfrentó al de la Argentina el miércoles último, a la vez que lo imposibilitó para jugar contra Gimnasia Esgrima de Jujuy por el torneo Apertura. Digón sos-tuvo que Yepes "siempre es-tuvo en condiciones de jugar" y responsabilizó al em-presario Gustavo Mascardi -poseedor del 50% del pase de Yepes- por la maniobra. Cabe recordar que David Pintado, presidente de River, afirmó que, el mismo viernes en que Boca presen-tó su nota, Grondona le ga-rantizó a él que la documentación enviada por el club de

Núñez era correcta. Todo indica que esto recién empieza. El dúo, responsable del libro de la tira psicoanalítica de Pol-Ka, cuenta por qué no parte "de casos clínicos, sino de personajes", y adelanta los movimientos que habrá en el elenco con vistas a la próxima temporada.

MARIO SEGADE Y GUSTAVO BELATTI ANALIZAN EL EXITO DE

# 'En 'Vulnerables' no existen

Gonzalo (Damián De Santo) volverá a la cocaína. La jardinera que interpreta Soledad Villamil se juega si sigue o no en la terapia por la historia que la involucra con Antonio (Garzón), Jimena (Inés Estévez) logrará independizarse, pero habrá que ver a qué costo. Roberto (Alfredo Casero) verá si vuelve con su piba v cómo se vincula con su hermano que cae preso". Mario Segade v Gustavo Belatti resumen así cómo culminará el primer año de "Vulnerables", un programa que se ha dado el lujo de reunir buen rating, críticas elogiosas y un respetuoso apoyo de parte de actores y figuras del teatro

parte de la televisión. El dúo de libretistas ya entregó los libros de los últimos capítulos que se verán en diciembre, y en la entrevista con Página/12 sus integrantes cuentan cómo escribir ficción televisiva, tratando de contar "historias de personajes que no son ni buenos ni malos", según Segade. "Y que son difíciles de es-

cribir", asegura Belatti. El dúo de autores reunido por Adrián Suar para el primer programa unitario que encaró Pol-Ka -"Verdad/Consecuencia"-, conoce cómo darle elasticidad a una red narrativa para equilibrar amores y odios en forma atractiva. "Vulnerables" (los martes a las 23) seguirá todo el

2000, pero ya no contará con Sandra Mihanovich y Gustavo Garzón, y se integrará Alfredo Alcón como pa-ciente del grupo coordinado por el doctor Segura, que juega Jorge Marrale. El resto del grupo seguirá ca-minos dispares, según anticipan los autores que también escribieron pa-ra TV "Carola Casini". "Siempre ha-cemos unitarios, un tema difícil", dice Belatti. "No están en su mejor momento". "Por cuestiones de producción – agrega Segade–, porque la gente los ve y los quiere, pero la TV necesita éxitos y los unitarios, salvo ex-cepciones, no lo han sido".

¿Plantean una base desde lo presupuestario cuando estructuran un guión?

M. S.-El personaje más importante hoy es la producción. Se tiene que poder hacer en cierta cantidad de horas, días, decorados y con cierta cantidad de actores. Es una cuestión matemática a respetar.

G. B. –Como en "Verdad/consecuencia", en "Vulnerables" hay siete protagonistas. El desafío es mezclarlos y que el espectador no sepa claramente lo que se va a contar. Todos hemos visto tanto cine y TV que sabemos decodificar los signos. El beneficio que tiene esto, aunque sea más difícil de armar, es que moviendo piezas se puede mantener al espectador más enganchado.

-¿Hay una receta para mezclar esas historias de ficción?

G. B. -Quizá lo que hace atractivo a "Vulnerables" es la no-receta.

M. S. -Cada capítulo se compone de odios, rencores, amores, simpatí-

G. B. -Pero no se mezclan como en una ensalada. Se empieza con un conflicto y ahí se ve qué puede pasar. Si surge una escena densa tratamos de darle humor para que no sea hermética. Al ser tantos capítulos y tantos personajes que evolucionan, se enriquece la historia, nos metemos, nos va llevando. Y escribimos para que

otros interpreten algo creíble.

M. S. –Si no, se le ve la costura.

G. B. -Hay que evitarlo para que pueda remitir a una realidad. La prueba es cuando el público empieza a remitir a un personaje como si fuera una persona. Es lo mejor que puede pasar

-¿Trabajan con psicólogos que los asesoren?

terminados momentos. Tiene que ver con el mundo del autor, con el oficio, como cualquier autor al enfrentarse a situaciones que no le son propias. Para el personaje de Marrale un psicó-logo nos da datos para que la resolución terapéutica sea verosímil, como cuando se incorporó el personaje de Julieta Ortega que se enamora del terapeuta. Averiguamos la clínica del caso para construir desde ahí la situa-ción que más le conviene a la ficción. Pero la historia no sería mejor o peor si nos asesoraran todo el tiempo. G. B. -No partimos de casos clínicos sino de priorizar la ficción creando personajes cuyas características per-mitan contar historias. Hace años que hago terapia, también grupo, y teníamos la dinámica. Quisimos que las sesiones funcionaran a nivel dramático y mostramos minutos de la reunión que hacen al capítulo. Si no se transforma en un programa para psicólogos y limita el relato.

M. S. –Pero es cierto que la gente

lo incorporó de otra manera. Hasta polemizan, porque lo toman con una dimensión que excede el mismo programa. Hace unos días hubo un encuentro donde 300 psicólogos trabajaron con fragmentos del programa. Se creó una página de Internet. Y los lunes a la tarde se reúne gente en el bar La Paz para hablar del programa.

-¿Van testeando el rendimiento

de los personajes con el público? M. S. –No hay tiempo. Estuvimos adelantados dos meses. Esto nos per-mite no correr detrás del rating, si lo hiciéramos sería otro programa, Jimena viviría haciéndose pis. Crea-mos los personajes y confiamos en el momento de hacer el libro.

G. B. -Si no uno estaría demasiado pendiente del efecto. Confiamos más en el programa hacia adentro que hacia afuera.

¿Cómo saben hasta dónde re

sisten los conflictos?

G. B. –Por el buen gusto nuestro, del productor, del director y de ir llevando los conflictos hasta ver qué

M. S. -Hay cosas que a él le pare cen exageradas y a mí me parecen amarretas y viceversa. Es una cues tión colegiada. Recurrimos poco a las resoluciones de la TV histórica.

G. B.-No hay soluciones mágicas, herencias, sillas de ruedas. Uno vaco-

#### Qué sucederá con los personajes

♦ Cecilia





(Damián de Santo): Volverá a enredarse de mala manera con la cocaína, seguirán las tensiones familiares

♦ Gonzalo



♦ Dr. Segura (Jorge Marrale): El año próximo tendrá algunos cambios en su grupo, con el ingreso de Alfredo Alcón

♦ Jimena (Inés Estévez): Finalmente logrará independizarse de su absorbente madre pero anticipan que será alto costo

OTRO MES PRIMEROS... DE PUNTA A PUNTA

# casa y su madre.

(Alfredo Casero): Con

su hermano preso, tendrá que volver a

hacerse cargo de su

**♦** Roberto

Mitre	29,7%
AM 10	15,8 %
Rivadavia	14,7 %
Continental	14,2 %
Del Plata	8,7 %

En AM.

mbre 1999, L a D. 24 hs. \* Todos NSE v e

#### En FM.

Cadena 100	21,3 %		
Cadena Top 40	17,3 %		
Rock & Pop	12,3 %		
FM Hit	10,7 %		
Millenium	7,0 %		
Uno	6,6 %		

#### **Entre los** 6 y 19 años.

Cadena Top 40	28,8%		
Cadena 100	18,4 %		
FM Hit	17,4 %		
Rock & Pop	12,5 %		
Uno	11,8 %		

bre 1999, L. a D. 24 hs • Todos NS

#### Entre 20 años y más.

Cadena 100	22,0%		
Cadena Top 40	14,3 %		
Rock & Pop	12,2 %		
Millenium	8,9 %		
FM Hit	8,3 %		
Uno	5,3 %		







GRACIAS A NUESTROS OYENTES POR SEGUIR APOYANDONOS.

#### LA SFRIE Y ANTICIPAN EL FINAL DE SU PRIMERA TEMPORADA

# las soluciones mágicas"

nociendo los personajes a medida que evolucionan. Exigimos bastante de los actores y confiamos en ellos. Un programa, si no está bien escrito, bien producido, bien actuado y bien editado, difícilmente salga bien.

M. S. -Pero el primer escalón es el libro.

G. S. -Y a veces el autor se siente el primo del campo, porque nosotros no estamos en las grabaciones. No participamos de la diaria. Parecería que somos los que mandan las cartas desde San Luis, y por eso a veces es un trabajo fusible y parece que si un programa va bien es por todos, y si va mal es por los libros.

### -¿Cómo es la rutina de trabajo de un libro de "Vulnerables"?

G. B. -Trabajamos juntos pensando todo el capítulo. Después nos dividimos para dialogar los cuatro primeros bloques y hacemos juntos el quinto. Si hiciéramos tiras diarias quizá trabajaríamos con colaboradores.

### -¿Los actores improvisan a par-tir de estructuras?

G. B. -Los actores dicen la letra. Alguno acomoda las palabras a su modo de hablar, pero no improvisan.

M. S. -Hay actores más o menos disciplinados, Pero en "Vulnerables". si no se dice la letra pierde el actor más que el personaje, no por soberbia ni porque los textos sean brillantes, sino porque tienen continuidad y verosimilitud. Si improvisa termina no entendiéndose el personaje v bajando su calidad actoral. Además, en general, acá no se improvisa bien.

-A veces usan giros que bien podrían ser mecanismos de improvisación.

M. S. -Es que sí trabajamos sobre cuerdas que los actores manejan en su personalidad, que si convienen a la historia son bienvenidas. Tiene que ver con la elección del actor. A Garzón le va el tipo tímido, aunque quizá en su vida real no lo sea. Pero co-



Segade y Belatti trabajan para la productora de Adrián Suar desde "Verdad/Consecuencia" s un momento difícil: la gente quiere unitarios, pero ahora, salvo excepciones, no son un éxito.

mo escribir es pensar un texto y su contexto, cada personaje puede salir disparado à situaciones impensadas. La gente les cree a estos personajes, porque no sólo identifican problemas individuales sino también sociales. como la falta de laburo. Refleja un discurso ausente, porque en TV son muy pocos los que dicen algo creíble. La gente cree más en las ficciones que en los candidatos presidenciales. Como autor, y no sólo por el programa, hago una advertencia a los televidentes: no crean tanto a lo que dicen los personajes, hay que estar atentos también a las acciones que realizan, al tipo de vida que llevan. El texto no siempre es verdadero. Si alguien dice "te amo con todo mi corazón", yo diría: hay que esperar dos escenas más y ver qué pasa

#### Lejos de la familia Ingalls

-Dentro del caos de una familia muy perversa como la de Gonzalo Damián de Santo- propusieron una salida viable, mandarlos a todos a terapia. ¿Qué posibilidades de recuperación le agrega eso al caso? M. S. -Fueron a terapia, pero no se va a transformar en la familia In-

G. B. –Es una familia disparada a lugares extremos.

M.S. –El planteo inicial del caso fue "en qué jode un pibe adicto a la cocaína". Quisimos correr la adicción de la prohibición. El punto es ¿qué le pasa a ese pibe? No puede conectarse, ése es un problema de un adicto. No puede resolver sus afectos, ni expresarlos en terapia. Por eso el personaje toma un camino diferente al del tipo inseguro (Antonio). Y no se convierte en asesino serial ni en un pastor evangélico.

G. B.  $-_{\ell}Que$  lo lleva a esa dependencia? Eso es lo interesante para contar. Si sólo mostramos que tomar droga es algo que no se puede hacer, sería imposible contar algo.

M. S. -Estamos acostumbrados a la prohibición sin explicaciones y es irresponsable tratar el tema de esa manera, además de mentiroso.

7.30 7-EDUCACION A DISTANCIA.

8.00 7-MAURO VIALE A LAS OCHO

9.00 7-VIVIR MEJOR.

9.30 7-EL PARLAMENTO DE LITA.

10.00 7-ASI COMO ES.

11.00
2-MOVETE.
7-LA HORA DE LA SALUD.
11-LOS SECRETOS DE VERONICA.
12.00
7-ATC NOTICIAS.

12.30 9-FOX KIDS 13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCI-

13.00 2-ALMORZANDO CON MIRTHA LE-

2-ALMORZANDO CON MIRTH/ GRAND. 7-INDISCRECIONES. 9-EL PRECIO JUSTO. 11-MUÑECA BRAVA. 13-EL NOTICIERO DE SANTO.

14.00 9-LA MENTIRA

11-EL SHOW DEL CHAVO. 13-POR MAS.

14.30 2-RUMORES.

15.00 7-TARDES DE CINE ARGENTINO: "Eva-

9-VENITE CON GEORGINA.

11-LUCECITA MIA. 13-COMO VOS Y YO.

13-CONNO 16.00 2-COSAS DE LA VIDA. 11-EL PRIVILEGIO DE AMAR. 13-ISABELLA.

11-EL PRIVILEGIO DE A 13-ISABELLA. 17.00 2-QUE SE YO. 7-FUNNY TV. 9-HABLEMOS CON LIA. 11-LOS SIMPSONS. 13-XENA.

17.30 7-AMAR PARECE TAN FACIL

7-AMAR PARLES 18.00 2-GENTE QUE BUSCA GENTE 7-TARDES EN PIJAMAS. 9-SABRINA. 11-CHIQUITITAS. 13-TELEPASILLO.

19.00 2-AMERICA NOTICIAS

9-AZUL NOTICIAS. 11-TRILLIZOS. 13-CAUSA COMUN.

20.00 2-LAS VEINTE EN LLAMAS.

7-ATC NOTICIAS.
9-AZUL TOON.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.

7-D.N.I

7-D.N.I. 9-TORRE DE BABEL. 11-EL SHOW DE VIDEOMATCH. 13-GASOLEROS.

21.30 7-EL ARTE DE LOS ARGENTINOS.

### **VeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo**



PACTO DE AMOR

Beverly y Elliot Mantle (Jeremy Irons, en los dos papeles) son mé-dicos gemelos, expertos en fertilidad que lo comparten todo. Uno audaz y emprendedor con las mu-jeres, el otro introvertido y dependiente, son parte de una misma imagen desdoblada. Mientras uno establece una relación morbosa con Claire, una actriz desesperada por superar la mutación uterina que sufre, el otro termina enamo-rándose de ella. Con la firma de Cronenberg, y una notable performance doble de Jeremy Irons lo real parece fantástico y las obsesiones cobran una dimensión tan-



LA PASION TURCA De Vicente Aranda

Desi (Ana Belén) es una española de buena familia, que emprende un viaie a Estambul con su marido y una pareja de amigos. Apenas baja del avión, se siente irresistiblemente atraída por el guía turístico, turco y machazo como pocos. Además de conocer las delicias carnales turcas, Desi comenzará a cuestionarse su rutina de ama de casa burguesa, que cada día le pesa más. A sabiendas de que nadie se arrepiente de seguir una pasión, lo abandona todo, patria, marido y casa, guia-da por una incontrolable excitación y por el deseo de ser otra cosa de la que es.



PRESIDIO, LA HORA DE LOS HEROES

Mark Harmon es el detective de policía pintón y civilizado. Sean Connery, un coronel experimenta-do, dado de baja de la fuerza en una trifulca poco clara, con más de zorro que de vizcacha. Años atrás se entrenaron juntos y, claro, nunca se llevaron nada bien. Ahora deben investigar una serie de asesinatos que ocurrieron en la base militar en que se conocieron. Para complicar las cosas, la linda hija del coronel (Meg Ryan) muestra muchísimo interés en el detective, cosa que a su padre no le cae nada bien. Un entretenimiento, con buenas escenas de ac-



EL ORO DE ULISES s 22.25 por Movie City

Ulysses Jackson es un solitario apicultor cuyo único deseo es trabajar con sus abejas. Su condición de veterano de guerra, la muerte de su esposa, y el desmoronamiento de su familia han puesto en pausa su vida. Su hijo Jimmy está en la cárcel y su nuera Helen abandonó a sus hijas. Ahora él es el encargado de cuidar a sus nietas con las que comparte una vida ordenada. Hasta que una llamada de Jimmy lo cambia todo y dos delincuentes empiezan a buscar un dinero que suponen en manos de la família. Úlee, muy bien Peter Fonda, debe ahora salvar su familia y, en última instancia, salvarse a sí mismo.



"Caiga quien caiga". A las 22 por América.

7-LOS ESPECIALES. 9-COPA MERCOSUR: San Lorenzo-Co-11-VERANO DEL '98. 13-CAMPEONES.

23.00 7-MOTORES EN MARCHA

11-PNP. 13-VULNERABLES.

23.30 2-EL RAYO.

2-EL RAYO.
24.00
7-ATC NOTICIAS.
9-CAFE FASHION.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-EN SINTESIS.
9.20
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.30
2-FUEGO CRUZADO.
7-MADE IN ARGENTINA.
9-AZUL NOTICIAS.
13-CINE DE TRASNOCHE: "Un caso de luerza mortal".



#### Un Grass de multitudes

El flamante Premio Nobel de Literatura Günter Grass y el club SC Friburgo de la primera división del fútbol alemán se disponen a concretar experiencia inédita: combinar la lectura pública de literatura con la asistencia a un partido. La idea es que el laureado escritor lea fragmentos de su obra ante un es tadio colmado por 25.000 hinchas de fútbol, a la brevedad. Grass había contado durante la reciente Feria del Libro de Francfort -donde sus libros se convirtieron en las estrellas de la muestra-, poco después de que le adjudicaran el Premio Nobel, que es un fiel seguidor del fútbol alemán y en especial del Friburgo. Precisó que le tiene simpatías por ser un "club un tanto diferente" dentro de la Bundesliga, y por la perso-nalidad de su director técni-co, Volker Finke. Los responsables de la institución reaccionaron de inmediato ofreciéndole concretar un singular acercamiento entre la literatura y el fútbol. "Grass podría leer fragmentos de sus obras en los minutos previos a un partido de local del Friburgo, o en el entretiempo", precisó ayer el manager de la institución, Andreas Rettig. El Friburgo le garantizará la presencia de 25.000 espectadores, ya que por lo general todos los partidos que disputa de local se juegan a lleno completo. El entrenador Volker Finke impulsa la idea: "Es algo que sí se puede concretar con nues-tro club". El Friburgo es un pequeño y modesto club que juega en la Primera división desde hace pocas temporadas. Se caracteriza por la compra de jugadores desconocidos, pero de buen nivel técnico. El entrenador, Fince, es un decidido defensor del juego-espectáculo, ofen-sivo y creador, y goza del to-tal respaldo de la presidencia y la comisión directiva del club, aun cuando los resultados le son adversos. Además, el club impulsa una política ecológica, siendo el primero que instaló un sistema de iluminación artificial basado en la energía solar.

# La hora de la nostalgia alcanzo a la generación Talking Heads

Empieza así: un hombre flaco adentro de un traje blanco aparece por un costado de un escenario vacío llevando un grabador común y corriente. Lo pone en el suelo, Mira al público. Lo en-ciende. Dice: "Hola, Tengo una cinta que quiero que escuchen". El nombre del hombre flaco es David Byrne, el nombre de la banda fundada en 1975 -y que irá po-blando el lugar de a poco- es Talking Heads y el título de la prime-ra canción es "Psycho Killer". Una extraña y rítmica canción –ahí arriba David Byrne se mueve como si estuviera recibiendo shocks eléctricos, como si la electricidad fuera él-sobre un asesino serial al que le gusta hablar francés. Todo esto tiene lugar en diciembre de 1983, en el teatro Pantages de Hollywood y lo está registrando con su cámara un director de cine llamado Jonathan Demme -director que todavía no había leído una novela llamada El silencio de los inocentes- para una película que es hoy considerada con justicia el mejor film-rock en vivo jamás fil-

La película se llama Stop Making Sense, fue posible gracias a los 800.000 dólares financiados por la propia banda y acaba de ser reestrenada en cines y relanzada en video y DVD junto con su soundtrack remasterizado y con canciones extra. En la pantalla, la banda va entrando de a poco; Byrne aparece con su traje gigan-te; las grandes canciones –"Slip-pery people", "Once in a lifetime", "This must be the place (Naive melody)", "Cross eyed and painless", la recuperada y hermosa "Heaven" – se suceden sin una sola concesión a la estética MTV, sin trucos de montaje. Nada más y nada menos que la idea de contar un concierto como si se tratara de una unidad dramática en tres actos donde las canciones son, al mis-mo tiempo, la trama y los actores. Fue hace poco y parece que fue ha-

ce siglos. Qué raro.

UNO De acuerdo: The Talking Heads probablemente sea y haya sido -como asegura el periódico The Angeles Times—"la banda más influyente de los 80". Pero hoy ya

La película "Stop Making Sense", en que los dirigió Jonattan Demme, fue reestrenada en cines y relanzada en video y DVD, junto con un CD con su banda de sonido, que agrega seis canciones al original.





La película, que costó 800 mil dólares en 1983, está considerada la mejor de su género, el film de rock. David Byrne se vio obligado a desmentir una reunión del grupo: "Sería como volver a vivir con mami", dijo

nadie se acuerda de eso. Ni de los ochenta ni de la banda en cuestión. Los sesenta y los setenta tienen mucha mejor prensa. Los ochenta, hoy, parecen nada más que el prólogo de los noventa, el principio del fin de siglo. Allí lejos y hace tiempo, el rock estaba domina-do por dos bandas: The Police (el

Carácter: El film "cuenta" un show como si se tratara de una unidad dramática en tres actos en que las canciones son, al mismo tiempo, la trama y

aspecto dionisíaco del asunto con tres rubios teñidos) y The Talking Heads (el costado apolíneo en un puñado de intelligentzia neoyorkina comandado por un escocés un poco nerd). El que, cerca del final, los roles se invirtieran, The Police se intelectualizara con Sinchro-nicity y Talking Heads abandonara el afro-avant-garde para volcar-se a las profundidades del corazón norteamericano trash-felliniano con los perfectos Little Creatures y True Stories, antes de despedirse con la apología del buen salvaje en Naked, convirtió a todo el asunto en algo raro y, desde los esquemáticos noventa, inasibles

Tanto The Police como The Talking Heads se separaron casi sin darse cuenta y -en el caso de la banda de Byrne- ni siquiera tuvo lugar la pompa y circunstancia de cajas con canciones perdidas. Apenas una especie de grandes éxitos doble y una reunión sin el escocés que más vale olvidar. Byrne se convirtió en un chico latino un tanto asfixiante y -a veces, como en David Byrne (1994)- volvía a parecerse un poco a lo que había sido alguna vez: un tipo raro donde lo más impenetrable de la vanguardia no tenía por qué estar reñido con melodías pegadizas y versos donde los carteles se enamoraban de las autopistas y el normedio teamericano siempre, a mitad de camino de to-do, un desconocido en su casa y un famoso de la nada. Sting, por su parte, sigue siendo un sospe-choso jazzman que sigue hablando maravillas de la práctica del sexo tántrico.

DOS Ver y escuchar hoy Stop Making Sense produce la extraña sensación de tropezar con los restos perfectos de una lejana y desaparecidacivilización de la que -ah, el déjà vu y todo eso- uno se siente parte responsable y vagamente protagónica. Otra vez: los formi-dables 80 donde lo que se conocía como música popular era, además, música buena y donde el gran público o los grandes críticos pensa-ban casi lo mismo. O no. O tal vez sea uno de los tantos espejismos de la memoria.

Pero lo cierto es que, hoy por hoy, las canciones de los Talking Heads funcionan como la más idónea música para recordar con mirada futurista. La película -como estilo e intención- no ha enveje-cido ni un segundo: allí está el crescendo donde la banda crece y crece y no deja de crecer y se li-mita nada más que a eso: a filmar un concierto de los Talking Heads minuto a minuto, en el momento de mayor popularidad de la banda (acababan de sacar su notable Speaking in Tongues), con la caliente frialdad de un obra de Ibsen o el dinamismo anfetamínico de uno de esos viejos cortometrajes de Betty Boop y faltándole el respe-to a toda convención preexistente de lo que debe ser un rock-film en

No hay escenas filmadas en el backstage, no hay inserts en blanco y negro y –gracias, gracias– ninguna de esas secuencias oníri-cas estilo *La canción es la misma*. Así, Stop Making Sense podría también llamarse La canción NO es la misma. La prestigiosa y despiadada crítica cinematográfica Pauline Kael la definió como "una dosis de felicidad de principio a fin". David Byrne, aludiendo, a sus espasmos y coreografías epi-lépticas, no vacila en consagrarlo como "el mejor video de aerobics de toda la historia".

El nuevo compact disc-remas-terizado a partir de las cintas ori-

ginales- viene con seis canciones más que el de entonces, y el sonido de la banda aparece como algo todavía más extraño, donde lo ominoso no está reñido con lo cotidiano para conformar una suerte de soundtrack para yuppie a pun-to de quebrarse o redimirse, da lo mismo. Canciones que, sí, funcio-

Definición: Junto a The Police y U2, Talking Head es considerada una de las bandas más influyentes de la década del 80, que hoy parece tener mala prensa.

nan como instructivas viñetas de lo que fue alguna vez y probablemente nunca vuelva a ser. La idea de una reunión à la page de los Talking Heads (surgfida a partir de Tghe Heads, un fallido intento de sus ex compañeros de volver a la ruta) fue recientemente descartada por el solista Byrne con un: 'No, no... Sería como volver a vivir con tu madre"

Con mayores ambiciones líricas pero igual poder sintético, ahora, cualquier día de estos, David Byrne incluye una canción en conciertos en solitario -titulada "A Long Time Ago" - donde afirma: "Entre las estaciones puedo oír / un millón de posibilidades / es tan sólo el cantar de las estrellas / que se extinguieron hace mucho mucho tiempo". Hoy, el pai-saje y el sonido de *Stop Making* Sense demuestran que los respon-sables del asunto, a veces, se equivocan. He ahí el peligro de preser-var evidencia del pasado y de re-

sucitarla de tanto. Ahora –en 1983, en 1999– David Byrne es seguido y atrapado por ocho cámaras mientras se es-tremece al ritmo de "Girlfriend is Better". Ahora, entonces, siempre, Byrne -Apolo bailando con Dionisios, la esquizofrenia como forma de salud- nunca se vio ni se ovó, ni se verá ni se oirá, mejor jor momento para volver a vivir



Escriben:

Kovadloff

· Sanguinetti

· Sarlo

 Alsina Thevenet

· Liut

 Filippelli entre otros.

EN SU KIOSCO

#### ENTREVISTA A MICHAEL CAINE, UN HISTORICO DEL CINE

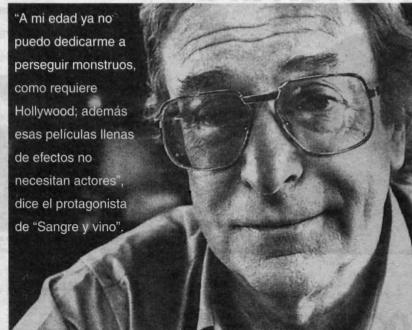
# "Ya no hay actores altos"

Por Lola Galán Desde Venecia

Son las nueve de la mañana y Michael Caine está de buen humor. Sentado en la terraza espléndi-da del hotel del Lido donde Luchino Visconti rodó hace ya muchos años Muerte en Venecia, el actor habla y habla con ese acento 'cockney' que lo hizo famoso en la producción Alfie, allá por 1966. Un acento, por cierto, bien distinto al del doctor Wilbur Larch, el personaje que interpreta en su último trabajo *The Cider House Rules* (Las reglas de la casa de la sidra). "Estudiar el acento americano del personaje me llevó meses", con-fiesa el actor británico, "pero estoy satisfecho, el papel me gustaba". Entre otras razones, "porque es el úni-co tipo de cine que puedo hacer. A mis años no puedo dedicarme a perseguir monstruos, como requieren las grandes producciones de Hollywood. Además esas películas llenas de efectos especiales no necesitan actores". Caine, con más de 70 películas a sus espaldas y hasta un Oscar, al mejor actor secundario, por su papel en *Hannah y sus hermanas*, es hoy casi una especie en vías de extinción: un intérprete lleno de matices.

El escaso pelo le blanquea ya, pero Caine se mantiene delgado y con un aspecto excelente a los 66 años cumplidos. Después de pasar una larga temporada en Miami, donde abrió uno de los seis restaurantes que posee, el actor, nacido en una barriada pobre del sur de Londres, ha regresado a su país. "Volví hace seis años a Inglaterra, pero nadie se enteró y los periodistas me siguen preguntando que por qué vivo en Miami". dice.

En The Cider House Rules, dirigida por el sueco Lasse Hallstrom (director entre otras de Mi vida como un perro y ¿Quién ama a Gilbert Grape?), Caine es el director de un orfelinato en Massachusetts en los difíciles años 40, que intenta resolver los problemas de la vida cotidiana aplicando sus propias reglas morales, con independencia de que sean legales o no. Caine reconoce que lo que más le interesa del personaje es su relación con los niños del orfelinato y con el mayor de ellos, Homer, el papel que inter-



"En mi época éramos todos altos, pero ya no es así", afirma Caine de sus comienzos en el cine. 
"No sé por qué, pero estamos ante una generación de grandes actores bajitos. Lindos, pero bajitos".

preta Tobey Maguire. "Me he sentido muy cerca de la historia, por el período que retrata y por los personajes. Yo también tuve que vivir una etapa alejado de mi familia, durante la guerra. Cuando tenía 12 años fui evacuado con miles de otros niños al campo, a Norfolk. Así que los comprendo muy bien, sé muy bien lo que es depender de adultos desconocidos cuando sos un chico. A nosotros nos trataban peor que a los de la película. Tampoco quiero decir que fuera un drama. El caso es que tengo un sentimiento general de comprensión por lo que pueden sentir los niños".

-¿Cómo ve esta nueva generación de actores un veterano como usted?

-Los encuentro fantásticos a casi todos. Chicos como Ewan Me-Gregor, por ejemplo, o el hermano de River Phoenix con el que trabajé. Lo que me impacta más es la entrega al trabajo que tienen, la dedicación enorme. Hay que ver lo torturados que están por el miedo a no ser lo bastante intensos en sus interpretaciones. La comparación con mi generación es llamativa, nosotros éramos bastante vagos, la verdad. Por Dios, estos actores son tremendos, son serísimos, muy profesionales y entregados. Ahora me parece llamativo que no haya ninguno alto. En mi época éramos todos actores altos. Ni Maguire, ni McGregor, ni casi ninguno son muy altos. No sé a qué atribuirlo, pero estamos ante una generación de grandes actores bajitos. Son lindos, pero bajitos. Hay alguna excepción como Liam Neeson.

-¿Por qué cree que son torturados?

-Creo que están tan torturados porque tienen enormes ambiciones. Las nuevas generaciones de actrices son más altas y no las veo tan torturadas como ellos. Probablemente se debe a que para los actores el triunfo es primordial. Si sos una actriz y no triunfás, siempre podés casarte con un rico o con un médico. Los médicos son perfectos porque siempre te escuchan, no haban de sí mismos, así es que es muy bueno para la gente del teatro.

-Estados Unidos, sin embargo, marca las reglas en la industria cinematográfica de hoy, y eso no era así cuando usted empezó. ¿Qué opina al respecto?

—El cine está cambiando siempre. Lo único nuevo en la situación actual que ha representado una transformación total es la inclusión masiva de los efectos especiales en las películas, que cuestan cientos de millones de dólares. Yo no sirvo para nada en este tipo de producciones. Yo soy un actor. No me puedo pasar tres semanas pegado a una pantalla gris para que después, por computadoras, pongan el resto.

—La suya podría ser una visión

 La suya podría ser una visión por demás pesimista sobre el futuro del cine.

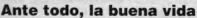
-No lo tome así: recuerde que este tipo de cine ha producido una reacción contraria y en estos momentos hay un mercado considerable para las películas de actores, de personajes de carne y hueso. No hay más que ver el ejemplo de *The Full Monty*, una película que quizás sea uno de los mayores éxitos de taquilla de todos los tiempos, y costó poco. He leído que los productores de Hollywood están preocupados porque ellos se gastan 150 millones de dólares en películas que recaudan 150 millones de dólares y *The Full Monty* costó dos millones de dólares y recaudó lo mismo. O sea que los dejó en ridículo.

## Cecilia Roth candidateada

Las actrices Cecilia Roth y Penélope Cruz integran la terna de cinco candidatas a ser galardonadas este año con el Premio Europeo a la mejor actriz, que concede la Academia Europea Cine, con sede en Berlín. Roth fue nominada por su par-ticipación en la película Todo mi madre, de Pedro Almodóvar, mientras que Penélope Cruz podría ser pre-miada por su rol en *La niña de* tus ojos, de Fernando Trueba. Las otras tres actrices son la francesa Nathalie Baye (Una relación pornográfica), la belga Emilie Dequenne (Rosetta, ganadora este año del Premio a la mejor actriz en el Festival de Cannes, donde la película se llevó la Palma de Oro) y la danesa Iben Hjejle (Mifune-Dogma 3). La elección de la mejor actriz se realizará en una fiesta de gala el 4 de diciembre en el teatro Schiller de Berlín, en una ceremonia que se presenta como una suerte de Oscar europeo.

## Un homenaje a Cadícamo

El legendario autor de tangos Enrique Cadícamo, que tiene 99 años, será homenajeado hoy con una función especial de tango en el Teatro Nacional Cervantes (Libertad 815). El ciclo "Martes de tango", que organiza la Se-cretaría de Cultura de la Nación, en esta oportunidad contará con la actuación de la Orquesta Nacional de Música Argentina 'Juan de Dios Filiberto" dirigida por Osvaldo Piro y las voces de Mónica Cadícamo, Raúl Lade Monica Cadicarno, Rau La-vié, Patricia Barone y la pareja de bailarines Paula y Cristian. En el homenaje, que será con-ducido por Antonio Carrizo, Lavié estrenará el tema "Sagrada querencia", compuesto en letra y música por Cadícamo.



Por Maruja Torres

Leyendo la optimista, y siempre irónica, autobiografía de Michael Caine, uno comprende que a este simpático sesentón –nació el 14 de marzo de 1933— lo que más le importa es la buena vida. Esto es, disponer de amor, dinero y estímulos en cantidad suficiente como para levantarse de buen humor cada mañana. El resto, la fama, los éxitos, incluso las grandes películas que no siempre tiene la fortuna de interpretar, son asuntos que sólo le interesan en la medida que contribuyan a facilitarle su objetivo principal, que no es reinar como una estrella en el firmamento del cine, sino el bienestar –efectos colaterales— que ser estrella comporta.

Bregado en una infancia dura, que a Dickens no le habría importado

Bregado en una infancia dura, que a Dickens no le habría importado novelar, crecido en las carencias más básicas, castigado desde su nacimiento por deficiencias óseas que la extrema miseria de su familia incrementó, Michael Caine le está profundamente agradecido a la vida por lo que tiene. Quizá sea ésta –saberse afortunado, privilegiado, y dar las gracias por ello—la razón de que sus mejores trabajos, por laboriosos que le hayan resultado, posean siempre una sólida naturalidad que nos induce a creer que no actúa, sino que se limita a ser y estar. Gran error.

creer que no actúa, sino que se limita a ser y estar. Gran error.

Entre el apuesto seductor Alfie de sus comienzos y este enfisema fumador con patas de Sangre y vino han transcurrido tres décadas y, como quien no quiere, Caine nos ha regalado un puñado de personajes inolvidables: el taimado marido de La inglesa romántica, el tramposo aventurero y, a la postre, desgarrado aventurero de El hombre que pudo reinar, el astuto e ingenuo cockney de La huella. Pero yo siempre lo imagino como el adorable, simpático y humano estafador de Un par de seductores. Con su blazer azul, su leve chepita, su repeinado al agua y esos ojos sarcásticos de rana feliz.





# Amor por Accidente



El humor de

# Café Fashion



# La muerte nunca llega temprano

"Unos viajeros se mueren" apela a una serie de citas del universo trágico de Shakespeare con un verdadero muestrario del asesinato.



La obra propone una relectura de las relaciones entre padres e hijos La dirección es de Alejandro Tantanian, del Periférico de Objetos.

### UNOS VIAJEROS SE MUEREN

De Daniel Veronese Elenco: Gabriel Levy, Javier Loren-zo, Ricardo Merkin, Mónica Raiola, Ma-ría Inés Sancerni y Luciano Suardi. Banda de sonido original: Edgar-

Banda de sonido original: Edgar-do Rudnitziv. Alejandro Le Roux. Vestuario: Oria Puppo. Dirección: Alejandro Tantanian. En El callejón de los deseos (Huma-huaca 3759) de viernes a sábados, en horarios diversos.

#### **Por Cecilia Hopkins**

Una tela plástica tapiza de color celeste el área de actuación, y le da al ambiente un clima aséptico v distanciado. El clima ideal nara que tome cuerpo el humor seco y desconcertante de Unos viajeros se mueren, texto de Daniel Veronese que lleva a escena Alejandro Tantanian por primera vez. Bajo su conducción, los sucesos protagonizados por un improbable núcleo familiar aumentan su consistencia dramática. La historia da comienzo a expensas de Clamiro (interpretado por Ja-vier Lorenzo), que cuenta a su mujer un extraño sueño premonitorio. Y aunque la mesura y el sosiego ti-ñen su relato, el efecto de sus palabras transformará los acontecimientos de tal modo que en la escena comenzarán a acumularse las más diversas citas al universo de las trage dias shakesperianas. La primera de las transformaciones la acusa el cuerpo de su mujer (la excelente María Inés Sancerni) que comienza a agitarse al modo epileptoide de los que precisan un exorcismo inmediato, en ocasión de confesar el pacto de sangre que ha celebrado en los

días de su infancia. En las distintas fases de la historia los personajes recurren a bebedizos o brindis envenenados, cometen muertes por errores de cálculo y traman retorcidas venganzas. En

consonancia con las tragedias del autor isabelino, tampoco están ausentes las muertes por encargo. Como si se tratara de un Hamlet a la inversa, el hijo deposita en los padres un pedido expreso de vengan-za, para sacar del medio al usurpador que lo ha despojado de su espo-sa y sus bienes. El peso de los es-tigmas familiares, la conflictiva relación entre los padres y sus hijos, uno de los temas recurrentes en la obra de Veronese, tiéne aquí un lugar de privilegio. Estos asuntos se dirimen entre las traiciones y venganzas que cada personaje promueve sobre la base del cálculo impia-doso de lo que el otro merece por su conducta.

Alejandro Tantanian, quien for-ma parte del grupo Periférico de Objetos junto al autor de la obra, elabora su espectáculo eligiendo ciertos recursos que, paradójicamente, le dan al montaie un aire a teatro semimontado. De esta manera, los personajes no siempre eje-

Personaje: Como un Hamlet a la inversa, el hijo pide venganza a sus padres para sacar del medio al usurpador que lo despojó de su esposa y sus bienes.

cutan las acciones que enuncian. A la vez, ocupan sus lugares en la es-cena con una actitud despojada y sintética, poniendo especial cuidado en subrayar las distancias que median entre los unos y los otros. A partir de estos procedimientos extrañantes, Tantanian le agrega al texto una calidad abstracta particular y potencia la eficacia de algunos momentos, si bien otros pierden en parte su definición precisamente a causa del desajuste que media entre palabra y acto.



Lalo Mir

Teatro Regina Av. Santa Fe 1247 22.30 hs.

Invitado de hoy:

Entrada libre y gratuita

Auspicia: Página/12

#### VIDEOINSTALACION DE AR DETROY EN EL MAM

# Los turistas accidentales

Las categorías de intensidad y profundidad suelen ser coloca-das en polos opuestos, como si el incremento de una implicara necesariamente la disminución de la otra. Según esta versión, el funcionamiento antitético se establecería porque la intensidad estaría relacionada con la brevedad del instante, mientras que la profundidad se asociaría con el paso del tiempo, con la constancia de

El nuevo trabajo de Ar Detroy, la videoinstalación *Un acto de intensi*dad, demuestra no solamente que ambas categorías no son inversamen-te proporcionales, sino que pueden encontrarse, en dosis altas y parejas, en una misma línea de sincronía. La coexistencia proporcional de la intensidad y la profundidad es una constante de la producción de esta compañía de arte experimental que busca una ética de la mirada a través de una imagen reflexiva v sutil, al

Experiencias: El grupo Ar Detroy, con sus experiencias visuales -sonoras y teatralesrealizó parte de lo mejor del video argentino de la década.

mismo tiempo filosófica e insignifi-

Ar Detroy se fundó en 1988 en Buenos Aires, como un desprendimiento de la Organización Negra -otro colectivo de artistas que realizaba experiencias vitales e inquietantes, de gran teatralidad, surgido bajo el impacto de la estética del equipo español Fura dels Baus- y su práctica artística multimedia se inscribe en la combinación de experiencias de imagen, sonido, música, video y atro. Ar Detroy fue invitado a exhibir su trabajo en museos, centros culturales, festivales y bienales, como el Museo Reina Sofía de Madrid, el Video Fest de Berlín, la Filmoteca de Andalucía, El Festival Francolatinoamericano (Francia, Brasil y Chile), la Bienal de Video de Colombia, el Festival de Video y Artes Electróni-cas de la Argentina, el Centro Gallego de Artes da Imaxe (España), el Festival Internacional de Video de Brasil, la Primera Muestra Euroamericana de Video Arte (Argentina) y Sonar 99 Barcelona.

En 1995 el grupo fue distinguido en un concurso del ICI; en 1997 recibió el Premio Leonardo, otorgado por el Museo Nacional de Bellas Ary el año pasado ganó un subsidio de la Fundación Antorchas, que le sirvió para financiar la videoinstalación que en estos días se presenta en el Museo de Arte Moderno de Bue-

En medio de la inmensidad de las Salinas Grandes de Jujuy, el grupo registró el paisaje bello, resquebrajado y magnético, como de otro mundo, que se extiende interminablemente a lo largo de una desértica me-seta de sal. El mundo reseco y mineral de ese territorio desierto se impone como la definición más precisa y literal de la palabra desierto, que pa rece ser deletreada por la geografía. Las grietas trazan un patrón de diseño natural, una grilla árida y blanca y al mismo tiempo cristalina. En ese paisaje metafísico los integrantes del equipo despliegan una escena que en otro contexto podría parecer ampu-

El Museo de Arte Moderno exhibe con muy buen montaje el nuevo trabajo del grupo Ar Detroy, un registro en video hecho en el desierto de sal de la Gran Salina jujeña.



Imagen de una de las pantallas del políptico "Un acto de intensidad", de Ar Detroy,

El grupo se colocó sobre pedestales en el desierto, como punto de partida

losa, pero que en éste resulta un gesto mínimo, al borde de lo insignificante. Cualquier acción, cualquier "acto", resulta pobre y poco signifi-cativa en medio de un desierto de sal. En este caso, se trata de un acto de afirmación y contraste, en el que se colocan seis pilotes que sirven de base para una escultura viva. Esa base cumple la función de sustento, que separa y entroniza, a modo de monu-mento –aunque de monumento ínfimo-, la presencia humana.

La gran sala del primer piso del Museo de Arte Moderno, su propia arquitectura y estado, ofrecen, desde la "alta cultura", el lugar perfecto pa-ra el montaje de la videoinstalación. Se trata de un lugar árido y desnudo, una estancia arrasada, tan incómoda como apropiada que, cuando está bien usada -como en este caso- se

transforma en fuente de sentido pa-

Exhibida como un políptico de enormes pantallas simultáneas, la instalación establece de entrada una nueva temporalidad, distinta de la que traía el espectador. El ritmo sonoro y visual, el montaje de cada secuencia, y de las pantallas entre sí, generan un tiempo dentro deltiempo y abren una dimensión tan intensa como profunda. Algunos molinos y otras máquinas, mecánicas y eólicas; la imagen espectral e incomprensi-ble del casco esquelético de un barco, los pilotes y la "insignificante" presencia humana, así como las frases que se leen regularmente en algunas de las pantallas -un poco forzadas en su supuesta resonancia poética que las vuelve kitsch-imponen cierta falsa parración al relato visual.

remiten, por su ascetismo, a las clásicas "primeras preguntas" de la filosofía, así como a los problemas, también clásicos, de la percepción. En uno de estos caminos, tal vez

el más inquietante, el hombre se vuelve un accidente, en varios sentidos: en principio, aparece como un accidente geográfico que altera sólo momentáneamente, por una fracción de tiempo, la pauta uniforme e infinita del terreno; enseguida pasa a ser un elemento menor, innecesario... accidental. Final-mente, en la más pesimista de las interpretaciones, sería un intento fallido, una excrecencia de la naturaleza que se esfuerza por producir un rumor llamado pensamiento. (En el Museo de Arte Moderno, Avenida San Juan 350, hasta el 31

#### LOS PREMIOS DEL XLIV SALON MANUEL BELGRANO

# **Buenas noticias y de las otras**

Fueron discernidos los premios y distinciones anuales del tra-dicional Salón Manuel Belgrano, organizado por el Museo Sívori de la Ciudad de Buenos Aires. Uno de los puntos de interés del Salón es su carácter nacional, lo que permite la participación de artistas de todo el país. Otro de los rasgos que lo distinguen es que los ganadores de los primeros premios en cada disciplina reciben una pensión vitalicia que comienzan a percibir de manera inmediata. Sin embargo, la estructura de convocatoria de los jurados es cues-tionable porque coloca la llaves de las decisiones –sobre todo la de los apetecibles primeros premios— en mayorías simples que suelen ser corporativas y tener criterios escalafo-narios y de antigüedad. En Escultura, los premiados fueron Fabián Galdámez (1°); Chalo Tulián (2°) y Tu-lio Romano (3°), mientras que las menciones fueron para Carlos Af-franchino, José Desseno, Kiana

En la sección Pintura el 1º premio fue para Salvador Costanzo: el segundo, para Luis Niveiro; el tercero para Carlos Cañás y las menciones para Eulogio de Jesús, Paola De Stéfano, Jorge Lezama, Marcelo Maira, Ana María Mugnani y Oscar Suá-

En Dibujo resultó ganador del pri-mer premio Eduardo Stupía; mientras que el segundo y tercer premios fueron para Miguel Melcom y Omar Panosetti. Las menciones les fueron otorgadas a Luis Abraham, Claudio Barragán, Susana Peluffo y Melina

En Grabado, el primer premio fue para Leonardo Gotleyb; el segundo ara Pablo Delfini; el tercero, para para Pablo Dellini; el telecio, para Claudio Lara. Los ganadores de la menciones son Néstor Goyanes y Mercedes Puente.

El apartado Monocopia fue ganado por Ricardo Ajler y resultaron distinguidos con menciones Nora Croatto, María Inés Tapia Vera y Norma Villarreal.

Todas las obras premiadas y seleccionadas serán exhibidas durante el mes de diciembre en el Museo Sívori en las fechas siguientes: la sección Dibujo, entre el 13 y el 28 de diciembre; Grabado y Monocopia, entre el 3 y el 19; Escultura y Pintura, desde el 3 hasta el 23. (Avenida Infanta Isa-bel 555, frente al Rosedal.)

#### Inauguran en la semana

- ♦ Afro 1951-1975, retrospectiva del artista italiano Afro Basaldella (1912-1976), desde ayer, en el Museo Nacional de Bellas Artes, Avenida del Liber-
- ◆Raúl "Pájaro" Gómez, esculturas, desde ayer, en espacio de arte Filo, San Martín 975.
- ◆Julia Vincent, técnicas mixtas, desde ayer, en Adriana Indik, Rodríguez Peña 2067, PB "A".
- ◆Liviana Giannetti, desde aver y Celina de Pirovano, hoy, pinturas, en VyP, Arroyo 889.

  Alfredo Caruso, Otros luga-
- res, pinturas, hoy, en Asiatic Art, Arenales 3170.
- ◆Matilde Toschi, pinturas, hoy, en Forma, Aráoz 2540.
- ◆Diana Nucenovich, esculturas, hoy, en Hebraica, Sarmiento 2233.
- ◆Varius, Multiplex, Multiformis, 26 jóvenes arquitectos europeos, mañana, en el Museo Na-cional de Bellas Artes.
- ◆Nora Dobarro y Mario Berto-lini, en la Fotogalería y la Gale-ría del Centro Rojas, respectivamañana; Corrientes 2038
- → Jesús Marcos, pinturas, maña-na, en Palatina, Arroyo 821.
   → Ramiro Starosta, pinturas, ma-
- ñana, en El Gorriti, Gorriti 3780. ◆Gerardo Feldtein, objetos pictóricos, mañana, en Espacio
- Giesso Reich, Cochabamba 370.

  Adriana Miranda, fotos, el jueves 21, en la galería del arte de
- La Alianza, Córdoba 946. ◆López Gascheto, Sabato y Sorondo, pinturas, el 21, en Paf, Gorriti 3639.
- Armando Dilon y Adriana Ramos Taboada, pinturas, el 21, en el Centro Cultural Recoleta, Ju-
- ◆Elena Giletta y Norma Buccianti, pinturas y objetos, el 22, en Palacio de las Artes, Zapiola

#### Niní en el Museo

Hoy a las 19 se inaugura Niní... redepente en el 2000, una muestra de vestuario, fotografías, maquetas, miniaturas especialmente construidas, objetos personales y videos de Niní Marshall, en el Museo del Cine de la Ciudad de Buenos Aires, en su nueva sede de Defensa 1220. La ex-posición –diseñada por el artis-ta y arquitecto Luis Benedit– constituye un adelanto del estilo y la orientación estética que tendrá la muestra interactiva permanente que será parte del Polo Cultural Sur, proyectado por el arquitecto Emilio Ambasz, y que comprende la am-pliación y modernización de las sedes linderas del Museo del Cine y del Museo de Arte Moder no. El proyecto será presentado a las 19.30, en el mismo lugar, tras la inauguración de la mues-tra sobre Niní Marshall.



#### Nicolás Menza

21 de octubre - 19 hs.

Hasta el 27 de octubre

Galería Hoy en el Arte Teresa Nachman

Gascón 36 - Tel.: 4981-4369 Lunes a viernes 10 a 20 hs Sábado de 10 a 13 hs.

#### cines

AFTER LIFE 4 a vida después de la muerte).

DIABLO, FAMILIA Y PROPIEDAD Documental. Dir.: Fernando Krichmar. Cosmos II Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 16.40 y 21.20 hs.

EL AMOR ES EL DIABLO (Gran Bretaña). Dir.: John

(Gran Bretaña), Dir.: Jorin Maybury, P/16, Premier III Av. Corrientes 1565, Tel.: 4374-2113, A las 16,30 y 20,40 hs.

L CASO THOMAS ROWN on Pierce Brosnan v F e Brosnan y Rene

Con Pierce Brosnan y Hene Russo. P/13. Atlas Santa Fe II Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.20, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA MISMA LUVIA
Dir: Juan José Campanella,
con Ricardo Darin y Soledad
Villamii. P/13.
Santa Fe II
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 48128980. A las 12.40, 15.10, 17.40,
20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

EL TREN DE LA VIDA Mihailea Metro II Cerrito Metro II Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

ESA MALDITA COSTILLA .: Juan José Jusid, con sana Giménez, Luis andoni, Betiana Blum. P/13. Ocean I Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.20, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23 hs. Sáb. trasn.

ESCUADRON ESPACIAL (Gran Bretaña), Dir.: Ch. Roberts, S/R. Monumental II Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

GARAGE OLIMPO Dir.: Marco Bechis. P/16. Cosmos I Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.

GATO NEGRO, GATO BLANCO GATO NEGRO, GATO BILANCO (Yugoslavia), Dir.: Emir Kusturika, Pf13. Atlas Santa Fe Av. Santa Fe 2015, Tel.: 4823-726, A las 1240, 15, 17.90, 20 Gaumont III Av. Rivadavia 1635, Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. Monumental III Lavalle 780, Tel.: 4393-8865, A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sab. trasn.

INOCENCIA ROBADA Dir.: Jonathan Kanlon r.: Jonathan Kapla aire Danes y Kate ockinsale. P/13. Normandie II Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.35, 20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

KENZO SENSEI (Dr. Akani/Japón), Dir.: Shohei

LA CELEBRACION
Dir.: Thomas Vinterberg. P/18. er IV

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.10 y 22.30

Dir.: Simon West, con John Travoltay Madeleine Slowe. P16. Grand Splenddid Av. Santa Fe 1860. Tel.: 4812-0808. A las 1, 15.20, 18, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. Metro I Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1,15 hs. Monumental Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.15, 15.30, 18, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

LA MALDICION
Dir.: Jan de Bont, con Liam
Nesson, Catherine Zeta-Jones.
P/13.
Normandie IV P/13. Normandie IV Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 14, 15.50, 17.50, 20.05 y 22.25 hs. Sáb. trasn.

LA MOMIA Dir.: Denver Post, con Brendan Dir.: Denver Post, con Brendan Fraser. P/13. Los Angeles III Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15.10, 17.20, 19.30 y 21.50 hs.

LA SOMBRA DE LA NOCHE on Patricia Arquette y Nick olte. P/16. Ocean II Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.35, 15.35, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

22.30 hs. Sáb. trasn. Santa Fe I Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.30, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn. LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR

Prio. Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.20, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15

Dir.: Lars Von Trier. P/18. Gaumont II Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.55, 15.15, 17.35, 19.55 y 22.15 hs.

MADRE E HIJO
(Rusia). Dir.: Alexander
Sukurov. P/13.
Cosmos II
Av. Comientes 2046. Tel.: 49535405. A las 18.10 hs.

NOVIA FUGITIVA

Dir.: Garry Marshall, con Julia
Roberts y Richard Gere. S/R.
Normandie III

Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A
las 13, 15.10, 17.30, 19.50 y
22.10 hs. Sáb. trasn. Premier II Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113, A las 16.10 y 20.30 hs.

OJOS BIEN CERRADOS
Dir.: Stanley Kubrick, con Tom
Cruise y Nicole Kidman. P/18.
Monumental IV
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A
las 13, 15.50, 19 y 22.10 hs.

RUGRATS (La película: Aventuras en pañales). En castellano. S/R. Los Angeles IV Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371 3742. A las 12.50, 14.30, 16.10 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50 hs.

SEXTO SENTIDO
Dir.: M. Night Shyamalan, con
Bruce Willis y Haley Joel
Osment. P/13. Osment. P/13.
América
Av. Callao 1057. Tel.: 48113818. A las 13.40, 15.55, 18.10,
20.25 y 22.45 hs. Lorson.
Atlas Lavalhe
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A
las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y
22.40 hs. Såb. trasn.
Gaumont!
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 43713050. A las 13.40, 15.55, 18.15,
20.35 y 22.45 hs.

SLAM Dir.: Marc Levin. P/16. Lorange Corrientes 1372. Tel.: 4373 2411. A las 14.50, 16.50, 18.50 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1 h

SOLO POR AMOR (Gran Bretaña). Dir.: Robert Bierman, con Richard E. Grant y Helena Bonham Carter. P/16. Metro III Metro III Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

S.O.S. VERANO INFERNAL Dir.: Spike Lee, con John Leguizamo. P/18. Premier III Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.20 hs.

STAR WARS (Episodio I: La amenaza fantasma). Dir.: George Lucas, con Liam Neeson, Ewan McGregor. S/R. Los Angeles II

Los Angeles II Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 v 22.40 hs. SUEÑO DE UNA NOCHE DE YERANO Dir.: Michael Hoffman, con Michelle Pfeiffery Kevin Kline. S/R. Premier II

Premier II Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.40 hs.

TARZAN
de Walt Disney.
Los Angeles I
Av. Corrientes 1770. Tel.: 43713742. A las 13.10, 14.50, 16.30.
18.10, 19.50, 21.30 y 23.10 hs. TODO SOBRE MI MADRE

(España). Dir.: Pedro Almodovar, con Cecilia Roth, Marisa Paredes. P/16. Premier I Av. Corrientes 1565. Tel.: 437 Premier I Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 16.30, 18.20, 20.20 y 22.40 hs.

UN PAPA GENIAL Dir.: Dennis Dugan, con Adam Dir.: Dennis Dugan, con Adam Sandler. P/13. Normandie I Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.40 hs. Sáb. trasn. Premier IV Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

### shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema).
Corrientes 3200. Tel.: 4866-4
EL TREN DE LA VIDA 13.25, 18 y 22.40 hs. S/R. AUSTIN POWERS, EL ESPIA SEDUCTOR 13.25, 18.10 y 23.05 hs. P/13. SOLO POR AMOR

### en cartel



EL TREN DE LA VIDA De Radu Mihaileanu (Francia/Rumania/Hungría)

11.05 y 15.20 hs. S/R. TARZAN 11.05 y 15.40 hs. (En castellano)

ALTO PALERMO

Sala I SEXTO SENTIDO 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

Sala II ESCUADRON ESPACIAL 13.30, 15.45, 18, 20.10 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn.

CINEMARK 8 (Puerto Madero), Alicia Moreau de Justo 1960. Tel: 4315-3008 ESCUADRON ESPACIAL 12.30, 14.50, 17.30, 20.05 y 22.45 hs. S/R. Viernes y sáb. traen, 1.20k

13.10, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. P/16. Viernes ysáb. trasn. 1.10 hs. AUSTIN POWERS, EL ESPIA SEDUCTOR 13.30, 15.45, 18.30, 20.45 y 23

13.30, 13.45, 15.30, 15.45, 15

1.25 hs. UN PAPA GENIAL 13.05, 15.25, 18, 21 y 23.15 hs v sáb. trasn. 1.30 hs

P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 NOVIA FUGITIVA 12.45, 15.30 y 18.50 hs. S/R.

GALERIAS PACIFICO Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: \$ 3,50).

Sala I NOVIA FUGITIVA 13.10, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

NS. 574, Sab, trasti. 111. Sala II UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL 13.90, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs. Sala III

AUSTIN POWERS, EL ESPIA SEDUCTOR

13.50, 15.40, 17.20, 19.10, 21 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

SUEÑO DE UNA NOCHE DE

VERANO 13.40, 20.20 y 22.40 hs. S/R. PASEO ALCORTA Salguero y Alcorta, Tel.: 4806-

5665. LA SOMBRA DE LA NOCHE 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn. EL CASO THOMAS CROWN 12.20, 14.45, 17.15, 19.45 y

12.30, 14.40, 1.22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. SEXTO SENTIDO 12.45 16. 18.15, 20.30 y 22.45

PATIO BULLRICH

Libertador 750. Tel.: 4816-38 SOLO POR AMOR 13.30, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. INOCENCIA ROBADA

Sala IV UN PAPA GENIAL

1.20 hs. JA DEL GENERAL 16:30 19:30 v 22:30 hs

Para el director rumano Radu Mihaileanu fabular es la vía para remontar el sentido de la historia y recuperar aquello que el Holocausto aniquiló: aquetto que et rotoccussio aniquito: la milenaria, rica y vital cultura judía de Europa oriental. En una bella tar-de de 1941, Shlomo (Lionel Abelans-ki) avista, a la distancia, la llegada de las tropas nazis sobre su aldea. La historia es aquí un relato lleno de sonido pero no de furia, sino de una in-mensa y triste alegría: la de esa cultu ra judía-europea que los nazis gasea-ron. El final es un verdadero mazazo emocional. (Metro, Village Recoleta.)

THE PARTY LA CELEBRACION

(Dinamarca)

El primero de los tres films de la hermandad Dogma, el grupo danés de realizadores independientes que está haciendo ruido en el panorama del ci-ne actual. En forma de crónica feroz. La celebración describe una fiesta de cumpleaños en una familia de alta burguesía danesa, que culmina en una carnicería psicológica, con horribles secretos saliendo a luz. Esta celebración parece ser el reflejo de la sociedad escandinava, viciada -en la visión parricida del film- por la hipocresía, el incesto y el racismo. (Premier, exclusivamente.)

13.10, 15.50, 18, 21 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn. LA HIJA DEL GENERAL 13, 15.25, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. SEXTO SENTIDO 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 11.05, 15.45 y 20.20 hs. P/16. GATO NEGRO, GATO GATÓ NEGRO, GATO BLANCO 13.05, 17-40, 20.15 y 22.55 hs. P13. Vienes ysáb. trasn. 1.35 hs. LOS ULTIMOS DIAS 10.55, 17-40 y 19.45 hs. P/13. UN PAPA GENIAL 10.50, 12.55, 15, 17.05, 19.15, 21.25 y 23.35 hs. P/13. MANUELTA 11.05 y 15.20 hs. S/R. TARZAN

VILLAGE RECOLETA Vicente López y Junín. Te VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junin. Tel:
4805-2220, Pt.: \$ 7 (Mércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. función: \$ 3,501
LA SÓMBRA DE LA NOCHE
11.30, 13.45, 18.45, 21 y 23.15
N. Pf. S. Viernes, sáb. y miéro.
Trascelación Romano.
11.30, 13.40, 15.50, 18, 20.10 y
22.20 hs. Pf.13. Viernes, sáb. y miéro.
Trascelación Romano.
11.30, 13.40, 15.50, 18, 20.10 y
22.20 hs. Pf.13. Viernes, sáb. y miéro.
Trascelación Romano.
13.00 hs. Pf.13. Viernes, sáb. y miéro.
Trascelación Romano.
13.00 hs. Pf.13. Viernes, sáb. y miéro.
Trascelación Romano.
13.00 hs. Pf.13. Viernes, sáb. y miéro.
Trascelación Romano.
13.00 hs. Pf.13. Viernes, sáb. y miéro.
13.00 hs. Pf.13. Viernes, sáb. y miéro. miérc, trasn. 0.30 hs. **ESCUADRON ESPACIAL** 11.30, 13.45, 16, 18.15 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc.

hs. S/R. Viemes, sáb. y miérc. trasn. 1 h. SEXTO SENTIDO 11.30, 12.30, 13.45, 14.45, 17. 18.15, 19.15, 20.30, 21.30, 22.45 hs. P/13. Viemes, sáb. y miérc. trasn. 1 y 1.30 hs. (dos copias). GATO NEGRO, GATO BLANCO 11.30, 16.90, 30 hs. P/13. Viemes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs. EL CASO THOMAS CROWN 12, 14.30, 19.30 y 22 hs. P/13. Viemes, sáb. y miérc. trasn. 1.45 hs. SMO AMOR, LA MISMA

EL MISMO AMOH, LA MISMA LLUVIA 13.45, 14, 17 y 20.30 hs. P/13. SOLO POR AMOR SOLO POR AMOR 11.30, 14.45 y 20.15 hs. P/16. LOS ULTIMOS DIAS 12, 14, 18.30 y 23.15 hs. P/13. KANZO SENSE! (Dr. Akag); 13.40, 18.40 y 21.15 hs. P/16. AUSTIN POWERS, EL ESPIA SEDUCTOR SEDUCTOR 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs. SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANU 11.30, 13.55, 16.20 y 23 hs. S/R. Viernes séh (1773)

S/R. Viernes, säb. y miérc. trasn. 1.30 hs. LA HIAA DEL GENERAL. 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/16. Viernes, säb. y miérc. 1 h. UN PAPA GENIAL 12, 14.15, 16.15, 17.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs. P/13. Viernes, såb. y miérc. trasn. 0.30 hs. EL TIEN DE LA VIDA S. IN VIERNES SIP. 16 y 20.10 hs. S/R. **LA MALDICION** 18.30, 21 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasr Viernes, sab. y micro to the control of the control STAR WARS
(Episodio I; La amenaza
fantasma): 13.45 y 18.10 hs.
(En castellano). S/R.
MANUELITA
11.30 y 16.30 hs. S/R.

### barrios

BELGRANO ATLAS BELGRANO Av. Cabildo 2165. Tel.: 4781SEXTO SENTIDO 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13, Sáb. trasn. OJOS BIEN CERRADOS 13, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/18. Sáb. trasn.

BELGRANO MULTIPLEX Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.

Sala I SEXTO SENTIDO 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

P/13. Viernes y sâb. trasn.
Sala III
A HIJA DEL GENERAL
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40
hs. P/16. Viernes y sâb. trasn.
Sala III
A SOMBRA DE LA NOCHE
13.40, 16, 18.20, 21 y 23.10 hs.
S?R. Viernes y sâb. trasn.
Sala IV
UN PAPA GENIAL
13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10
y 23.10 hs. P/13. Sâb. trasn.
Sala V

Sala V EL CASO THOMAS CROWN 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. Sala VI GATO NEGRO, GATO BLANCO 12.45, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

GENERAL PAZ Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412. SEXTO SENTIDO 3.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn. LA SOMBRA DE LA NOCHE 13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 13.55, 16.10, 16.25, 20.10, 22.55 hs. P/16. Sáb. trasn. LA HIJA DEL GENERAL NOVIA FUGITIVA
15.20 y 20.20 hs. S/R
15.20 y 20.20 hs. S/R
AUSTIN POWERS, EL ESPIA
SEDUCTOR
12.40, 14.45, 16.50, 18.55, 21 y
23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.
INOCENCIA ROBADA
13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y
22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
LLUVIA
LLUVIA
13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45 hs. P/13. 12.50, 17.50 y 22.50 hs NOVIA FUGITIVA

SOLAR DE LA ABADIA Luis María Campos y Maure Tel.: 4778-5181. UN PAPA GENIAL 13.15, 15.25, 17.35, 19.35 y 22.15 hs, P/13, Sáb. trasn. AUSTIN POWERS, EL ESPIA SEDUCTOR 13, 15.10, 17.10, 20.10 y 22.20 hs, P/13, Sáb. trasn.

#### CABALLITO

CINEMARK 6
Av. La Plata 96 f rel: 4982-7117.
SEXTO SENTIDO
12-20, 14-40, 17, 19-30 y 22 hs.
P/13. Vienew y sib. trasn. 6.25 hs.
LA HIJA DEL GENERAL
11.50, 14-20, 17, 0, 19-40 y
22-10 hs. P/15. Viennes y sib. trasn. 0.40 hs. UN PAPA GENIAL 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs. EL CASO THOMAS CROWN 12.40, 17.40 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs. EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA LLUVIA 12, 14.30 y 19.20 hs. P/13. NOVIA FUGITIVA 15.10 y 20.20 hs. S/R.

FLORES

RIVERA INDARTE Bivera Indarte 44. Tel: 4612-5500. LA SOMBRA DE LA NOCHE 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn. SEXTO SENTIDO 13.05, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. NOVIA FUGITIVA 12.40, 14.50, 17.25, 19.55 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn. UN PAPA GENIAL 13.20 , 17.50, 20.10 y 13.20, 15.25, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. LA HIJA DEL GENERAL 12.35, 14.45, 17.10, 19.35 y 22.15 hs. P/16. Sáb. trasn.

#### **FLORESTA**

GRAN RIVADAVIA

Divadavia 8636. Tel.: 4672-Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356. Pl.: \$5(Mar. ymiérc.: \$2,50) ESA MALDITA COSTILLA 14.30, 16.20, 18.15, 20.05 y 22 14.30, 15. hs. P/13. MANUELITA MANUELITA 14.30 y 16.10 hs. S/R. EL CASO THOMAS CROWN 17.50, 19.55 y 22.10 hs. P/13.

#### ciclos

COMPLEJO DEL CINE
ARGENTINO "TITA
MERELLO"
Suipacha 442 Tel: 4322-1195.
Pl: \$7 (Martes y miérroles todo el día y lueves a lunes hasta las 16 hs; \$ 3,50).
Sala "Mirtha Legrand"
OJO DERECHO
13.40, 17.50, Y2 hs. (8 cortos).
OJO ZOUIERDO
15.45 y 19.55 hs. (7 cortos).
Historias Breves III". (Pl: \$3,50).
Sala "Amelia Bence"
ESA MALDITA COSTILLA Sala "Amelia Bence" ESA MALDITA COSTILLA 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sala "Delia Garcés" EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA 14, 16.30, 19 y 21.30 hs. P/13.

COSMOS (Sala 1). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. LA BARRIADA DE VIBORG (URSS-198389). Dir.: Grigori Kozintsev y Leonid Trauberg. La pelicula del Mediodia". Hoy: 12.30 hs. Pl.: \$ 2.

FILMOTECA 1952. Tel.: 4803-3313. Guido 1952. Tel.: 4803-3313. POR LA PATRIA (Gran Bretaña-1964). Dir.: Joseph Losey, con Tom Courteney. Hoy: 16.10 hs. Pl.: \$ 4. UN MUNDO APARTE (USA-1995). Dir.: Chris Menges, con Barbara Hershey. Hoy: 17.40 hs.

ALA LEOPOLDO LUGONES (T.M.G.S.). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. (Pl. \$ 3). "La caza de brujas er Hollywood"... LA SAL DE LA TIERRA (1052) Dir: Herbert J. man, con Juan Chacón. 14.30, 17, 19.30 y 22 hs

### teatros

COLON
Libertad 621. Boleteria: 4378-730001/02/0-800-3-COLON, conmutador: 4378-7100.
CROUESTA FILARMONICA
DE BUENOS AIRES
Dir. Jean Fournet. Solistas:
Sylvie Brunet (mezzosoprano), Laurence Dale (tenor), Marcel Vanaud (baritono), Daniel
Ottevaere y Jean-Phileppe
(bajos), Prog. Oratorio
'Linfance du Christ' Op.25, de
Berlióz. Hoy: 20.30 hs. Sob. de
ab. en vta.

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN ntes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. FUEGO EN EL RASTROJO de Roberto J. Payro. Con Graciela Araujo, Juan Carlos Dual, Victor Hugo Vieyra, Juan Carlos Puppo, Hector Gióvine, Lidia Catallano y elenco. Dir.: Roberto Mosca. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"), Pl.: \$ 8 (Miéro: \$8) (Miérc.:\$ 8). DAR LA VUELTA

(Merc.:s.8).
DAR LA VUELTA
de Griselda Gámbaro. Con
Ennque Liporace, Carolina Fal,
Mario Alarcón, Esteban Pico y
elenco. Dir. Lorenzo Quinteros.
Sábado y domingo: 19.30 hs. Pis.
8. (Sala Cunill Cabanellas").
ALMUERZO EN CASA DE
LUDWIG W.
de Thomas Bemhard. Con Rita
Cortese, Tina Serrano y
Alejandro Urdapilleta. Dir.:
Roberto Villanueva. Marfes y
miércoles: 21 hs., sábado y
domingo: 22 hs. (Sala "Cunill"
Cabanellas"). Pr.: Ss. (Sala "Cunill"
Cabanellas"). Pr.: Ss. (Sala "Cunill" (miércoles: \$ 4). JORGE NAVARRO

y su trío de jazz. Viernes y sábado: 19 hs. Ent. libre. (Hall Central "Carlos Morel"). NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. Tel.: 4816-4224. ORQUESTA NACIONAL de Música Argentina "Juan de Dios Filiberto". Dir: Mtro. Osvaldo Piro. Cantan: Raúl Lavié, Patricia Barone, Mónica Cadicarno. Homenaje a "Enrique Cadicarno". Conduc.:: Antonio Carrizo. Hoy: 19.30 hs. REW (Seci au. REW
(Secuelas de una dulcísima pasión), de Carmen Arrieta.
Con Miguel Angel Santin,
Eugenio Draque, Emiliano
Samar, Nicolas Scarpino,
Martin Karpan y Malena Ergó.
Dir.: Andrés Bazzalo. Jueves sábado: 21.30 hs., domingo: 2 hs. (Sala "Orestes Caviglia").

ACTOR'S STUDIO UN TRANVIA LLAMADO DESEO de Tennessee Williams. Con Dora Baret, Edgardo Nieva, Viviana Saccone, Pablo Alarcón. Dir.: Julio Ordano. Jueves a sabado: 21 hs. BANG BANG!

LANG BANG!
...y somos historia, de
Gervasoni-Van Broock. La
mejor comedia de acción. Dir.:
Luciano Cazaux. Sábado:
23.30 hs. Ent.: \$ 10
(c/consumición).

ACTOS (Sala 2), Urquiza 124, Tel.: 4957-2471. ESTADO DE SITIO de Albert Camus. Dir.: Naon Soibelzohn. Viernes: 21 hs. Soibelzohn. Viernes: 21 ns. Ent.: \$ 10. ESPIRALES de Patricia Zangaro. Dir.: Silvia Vladimisky-Salo Pasik. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

AMIA (Auditorio), Pasteur 633, Tel.: (Auditorio). 4959-8892. DREYFUS de Jean-Claude Grumberg. Con Luis Minces, Isaac Haimovid, Ana M. Ambazs y elenco. Dir.: Manuel ledvabri. Miérooles y sábado: 20.30 hs. domingo: 19 hs. Ent.: \$ 10 (miérooles: \$ 5).

ANDAMIO 90 Paraná 660. Tel.: 4374-1484. Paraná 660. T EL AMANTE EL AMANTE
de Harold Pinter. Con "Lorenzo
Quinteros" y "Alejandra Rubio".
Dir.: Raúl Serrano. Juewes y
viernes: 21.30 hs., säbado:
22.30 hs. Pl.: \$ 12. (Sala 1).
JUANCITO DE LA RIBERA
de Alberto Vancanaza. JUANGITO Vaccarezza. Versión y dir.: Carlos Alvarenga. Sábado: 20 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 10. (Sala 1). VENUS Y ADONIS de W. Shakespeare, Con Bernardo Forteza, Dir.: Sergio Amigo, Viernes: 20.30 hs. (Sala 2). MIRANDOLINA

Amgo, Vietnes Zuns, Isalaz)
MIRANDOLINA
de Carlo Goldoni. Grupo
Butaca 9: Dir.: Cellina Yañez.
Viernes: 22.30 hs.; (Sala 2).
EL SUENV
de August Strinctberg, Dir.:
De Sugust Strinctberg, Dir.:
De Sugust Strinctberg, Dir.:
De Sugust Strinctberg, Dir.:
CHAU, MISTERIX
de Mauricio Kartun. Grupo
"Cosa seria", Dir.: Claudio
Tolcachir. Sábado: 22.30 hs.
Pl.: \$ 6. (Sala 2).

ARGENTORES

Tel.: 4811-2582. LOS DIAS QUE VIENEN

ARLEQUINO Adulfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775

RUMORES
de Neil Simon. Dir.: Eduardo
Meneghelli. Jueves: 21.30 hs
Pl.: \$8

DONA RAMONA
de Victor Manuel Leites. Dir.:
Liliana González. Viernes:
21 hs. Pl.: \$10.
LA NONA
de Bribarto Cossa Dir.: D. Lo LA NONA
de Roberto Cossa. Dir.; D. Loisi,
Sábado: 21.30 hs. Pl.; \$ 10.
FESTIVAL DE LA RISA
Sábado: 23.30 hs. Ent.; \$ 5.
BOCA DE TUBISTA
Autoru dir.; Claudia Grillo

BABILONIA Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-

0683.
HACETE LA QUE TENES
QUANTES
QUANTES
COMBAR Borchardt, Agostina
D'Alessandro y elenco. Coreog,
y dir.; Inels Sanguinetti. Jueves:
21 hs. Ent.; \$ 10.
BARTLEBY
"el escribiente", de H. Melville.
Con José María López y elenco.
Adapt y dir. David Amitin.
Viernes y sábado: 21 hs.
Ert.; \$ 10.

ruegn. y dir.: David Amitin.
Vernes y säbado: 21 hs.
Ent. \$ 10.
LA MANO...
"...en el frasco, en la caja, en el tren", de Pedro Sedlinsky. Con Diego Peretti, Mariana Arias.
Dir.: Roberto Castro. Vermes y såbado: 23 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 12.
B.A.C.
(Brijish Arts Courtes).

B.A.C. (British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. LA CAIDA DE LA CASA DE USHER

de Edgar Allan Poe. Por el
grupo "Actors Repertory
Theatre". En inglés, con
subtitulos en castellano. Dir.
Jane McGrath, Jueves
a sábado: 21 hs. Enl.: \$ 15.

BAJO CORRIENTES LA ISLA DESIERTA de Roberto Arit. Dir.: Norm

Montenegro, Jueves: 20.30 hs. Pt.: \$ 5. ENCLAVE DE MAR de Alejandro Zingman, Dir.: Graciela Balletti, Viernes y sábado: 20.30 hs. Pt.: \$ 10. INCENDIO EN LA NIEVE de Sam Sheppard. Dir. Lisardo. Laphitz. Sábado: 23 hs., domingo: 21.30 hs. Pl.; \$ 10. CLAUDETTE...AMOR Y TANGO de Lorena Penón. Dir.; Silvia De Oro. Domingo: 19.30 hs. Pl.; \$ 10.

BLANCA PODESTA Av. Corrientes 1283, Tel.: 4382-2592 ART

ART
de Yasmina Reza.Con Ricardo
Darín, Oscar Martinez, Germán
Palacios. Dir.: Mick Gordon.
Miércoles a viernes: 21 hs.,
sábado: 21 y 23 hs., domingo.:
20.30 hs.

BROADWAY Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-

Av. Armentes 1155. Tel.: 4382-2345.
Sel. 205ER
de Patrick Marber, Con Leticia
Bredice, Jorge Marrale, Suad
Pecorano, Gerardo Romano.
Dir. Mick Gordon, Miercoles a
vierness: 21 hs., sabado: 20.30 y
23.15 hs., domingo: 20.30 hs.
Salar "Narciso Ibañez Menta").
LAS ALEGRES MUJERES DE
SHAKESPEAPE
Con Raúl Talbo, Silvia Kutika,
Elizabeth Killan, Juan Manuel
Tenuta y elenco. Dir. Claudio
Hochman, Miércoles a vierness:
21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs.,
domingo: 21 hs. Loc.: \$ 20.
(Sala "Raúl Rossi").

CALLEJON DE LOS DESEOS Humahuaca 3759. Tel.: 4862-

1167. EL MONTAPLATOS de Harold Pinter. Dir.: Alfredo Martin. Viernes: 21 hs. Ent.: \$10. UNOS VIAJEROS SE

UNOS VIAJENOS SE MUEREN de Daniel Veronese. Dir.: Alejandro Tantanian, Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: § 10. SOCAYON Con "Osmar Núñez". Libro y dir. Luis Cano, Viernes: 0.30 hs. CUENTO DE INVIERNO de William Shakespeare de William Shakespeare (Estreno en Argentina). Con Charly Lipsic, Facundo Ramírez, Horacio Acosta. Dir.: Miguel Guerberoff, Sábado: 21 hs. EL INJERTO Dir.: Santiago Traverso. EL INJERTO
Dir.: Santiago Traverso,
Sábado: 0.30 hs.
NAUFRAGIO IN VITRO
Nucleodanza. Dir.: Margarita
Bail. Domingo y lunes: 21 hs.
Ent.: \$ 10.

DEL CENTRO
Samiento 1249. Tel.: 4978-7097.
EL ESPERMATOZOIDE
ALLENADO
Con "Pablo Misacantano", Para reiras de todo Miércoles y jueves: 12.30 hs., vienness: 23 y tras n. 1 h., sábado: 21, 23 y tras n. 1 h., sábado: 21, 23 y tras n. 1 h., domingo: 21 hs. Ent numeras: \$5 (Miércoles y jueves: \$3,50. sábado: \$7 y \$5 S. Sala 1. Miércoles y jueves: \$3,50, to: \$7 y \$5). Sala 1.

DEL OTRO LADO Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. (Ent.: \$ 5). CIUDAD CANALLA CIUDAD CANALLA (El "Rojas" fuera del Rojas). Creación colectiva por el grupo "Quién es quién", Dir.: Susana Rivero. Viernes: 23 hs. (Sala 1).

EMTAFIO

"De un final para otro final".

"Grupo "Sótano", de B.A. Poray

Dir.: Blanca Speroni-Santiago

Klappenbach, Sábado: 20.30

hs (Sala 1). hs. (Sala 1).

MARATHON

de Ricardo Monti, Dir.: Julia
Calvo-Claudio Martínez Bel

Caroc-Jaculo Martinez Bei. Sábado: 23 hs. (Sala 1). CERO, LA IIMORALIDAD Dir.: Garaglia, Cappa, Marcoff. Viernes: 23 hs. (Sala 2). REINA CHUDALA de Valmiki. Dir.: Julián Fernández. Sábado: 20.30 hs. (Sala 2).

DEL. SUM
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
UN HAMLET DE SUBUDBIO
de Alberto Téliz Alberto. Textos:
Tulio Stella. Sábado: 20 hs.,
domingo: 18 hs., Erti.: \$10.
ES UD. MI PANO DE
LAGRIMAS
Por Banfield Teatro Ensamble\*.
Dir.: Nelson Valente. Sábado:
23 hs. Erti.: \$10.
EL TUTOR
Dir.: Jorge Polaco. Domingo: 21 hs.

DE LA COMEDIA (Sala 2). Rodríguez Peña 1062. (Sala 2). Rodríguez Peña 1062. Tel: : 4812-4228. EL MUNDO DE MARIA ELENA de María Elena Walsh. Con 'Mirian Martino". Dir: 'María Esther Fernández. Viernes y sábadó: 21.30 hs. Ent.: \$15. SUCESOS ARGENTINOS (Da. "Dasión de multitudes". Pta.: "Pasión de multitudes". Teatro a puro humor. Viemes y sábado: 23.30 hs. Pl.: \$ 5.

**DE LA FABULA** Aguero 444. Tel.: 4862-6439. Aguero 444. Tel.: 4862-6439
PARAISO
de José María Paolantonio.
Con Susana Osorio, Beatriz
Dos Santos, Esther Testa y
elenco. Dir.: Renee Pecheny
Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

EL DOBLE Araóz 727. Tel.: 4855-2656. LA ROSA DE PAPEL de Ramón del Valle Inclán. Dir. Alejandro Polledo. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs LOS ESCRUSHANTES

de Alberto Vacarezza. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 23 hs. LA EXTRAÑA TARDE DEL DR. BURKE de Ladislav Smooek. Dir.: Héctor Possetto. Sábado: 0.30 hs.

EL GALPON DE
CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca).
Tel: 4300-5707.
EL FULGOR ARGENTINO
'Club Social y Deportivo'. Por el
"Grupo de Teatro Catalinas Sur'.
100 años de historia argentina
(1930-2030) vistos a través de
las veladas ballables en un club.
Dir.: Adhermar Bianchi-Riicardo
Talento. Viemes y sábado: 22 hs.
PL: \$ 8 (viernes: \$ 5).

EL GALPON DEL ABASTO

FAROS DE COLOR
de Javier Daulte. Con Carlos
Belloso, Gabriela Izcovich y
Maria Oneto. Dir.; Javier
Daulte-Gabriela Izcovich.
Viernes: 21 hs. Ent.; \$ 10.
HERMANOS ONAS
Autor v dir.; Diego Ferrando. Autor y dir.: Diego Ferrando Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10. MACBETH

MACBETH
"construcciones de la mente".
Alternativa que conjuga textos
de Shakespeare con rock
sintónico. Dir.; Fernando
Orecchio, Viernes y sábado:
23.30 hs. Ent.: \$ 10.

FACULTAD DE PSICOLOGIA

PSICOLOGIA (Auditorio), Independencia 3065. EL KASO DORA de Roberto Torres. Con "Liliana Pecora" y Norberto Arcusin. Dir: Susana Nova Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 5 (est.: \$ 3).

FRAY MOCHO
Ecuador, 380. Tel.: 4865-9835.
JUICIO A FEDERICO
de Silvia Agostino. (Pasión y
muerte de Federico G. Lorra). Dir..
Ermesto Michel-Zuny Gastiazoro.
Sábado: 21 hs. Pl.; \$ 5.

GARGANTUA Jorge Newbery 3563. Tel. GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.:
4555-5596.
CRIMEN Y CASTIGO
de F. Dostoyevski. Con Alex
Benn, Alejandra Darin y elenc
Dir.: Ricardo Aráuz. Viernes y
sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

MEBRAICA (Auditorio). Sarmiento 2255. Tel: : 4952-1119. INSPECCION de Ugo Betti. Los dramas secretos de un grupo farmiliar Dir.: Héctor Sandro. Sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.:
4962-9420.
LITEMPO
La jaboneria", "Puente Roto",
\*\*Hotel Rost". Coord.: Pompeyo
Audivert. Domingo: 21 hs. Loc.:
\$2. (Sala 1).
LA CANTANTE CALVA
de Fignene (pages). Dir.: de Eugene Ionesco. Dir.: Eduardo Pavelic. Viernes: 22.30 hs. Loc.: \$ 5. (Sala 2). MATCH POINT MATCH POINT
de Aaron Korz. Con Aldo Pastur
y Susana Machini. Dir.: Juan
Freund. Sábado: 22 hs. Loc.: rreund. Sábado: 22 hs. Loc.: \$ 10. (Sala 2). SCHOLEM ALEJIEM-ALEJIEM SCHOLEM de Alejandro Oster. Dir.: Miriam Lebenas. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Loc.: \$ 12. (Sala 2).

(Sala 2).

ROMULO MAGNO
de Friedrich Durrenmatt. Dir.:
Gabriel Szulewicz. Viernes y
sabado: 221s. Loc.: \$10. (Sala 3).
ANARCOPOLIS
de Aaron Korz. Dir.: Eduardo
Pavellc. Domingo: 19 hs. Ent.:
\$10. (Sala 3).
ACERCA DE LA VIDA...
cotificina de necestrae y las etrascotidiana de nosotras y las otras Autor y dir.: Elba Degrossi Sábado: 20 hs. Loc.: \$9. (Sala 4)

La CARBONERA
Balearo 998 Tell. 4362-2651.
JUEGOS DE SALON
Cia. Teatral "La Carbonera".
Dir. Bob Barr-Carlos Nicastro.
Viernes: 23 ns. Ent.: \$8.
PACIENTE ESPERA
Cia. teatral "La Carbonera". Dir..
Bob Barr-Garlos Nicastro.
Sábado: 21.30 ns. Ent.: \$8.
MACBETH MACBETH MACBETH por el grupo "Teatro de la Ciudad". Dir.: César Repetto Lunes: 21 hs. Ent.: \$ 10,

LA OTRA ORILLA Tucumán 3527, Tel.: 4862-7718. Tucumán 3527. Tel.: 4862-77 CINCO PUERTAS Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20,30 hs. Eft.: \$ 10 (viernes: \$ 4).

LA RANCHERIA
México 1152. Tel. 4383-7887.
EL SUEÑO INMOVIL
de Carlos Alsina. Con Dora
Mils, Leficia Cabeda, Pedro
Ferraro y Jorge Grasso. Dir.:
Carlos Rodh. Viernes y sábado
21 hs. Ent.: \$ 10.
FRAGMENTOS.
''de una anticona argentina" de "de una antigona argentina", de Eduardo Maggioli, por el grupo "Teatro de las Memorias". Dir.: Eduardo Maggioli, Sábado: 18 hs.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
"La Banda de la Risa" pta.:
PUCK Sueño de verano Paola Krum, Cristina Fridman,

### en cartel



MACBETH CONSTRUCCIONES Adaptación

Obra experimental basada en Macbeth, de William Shakespeare. Partici-pan de este trabajo, cuyo título completo es Macbeth, construcciones de la mente, un elenco conformado por Héctor Chama, Lucio Herrera, Clau-dio Quinteros, Laura Cuffini y otros. La adaptación pertenece a Claudia Blasetti, Andrés Chan y Fernando Orecchio. Música en vivo, vestuario y concepción escenográfica de Martinssen-Chan y Fernando Orecchio (a cargo de la dirección). Estreno en El Galpón del Abasto, Humahuaca 3549, hoy a las 21.



De Roberto Coss Dir.: Daniel Marcove

Un hombre (el Saludador) retorna a su casa después de una ausencia de veinte años. Su afán humanitario lo condujo a países extraños. La vuelta no es fácil, sobre todo porque en el periplo fue dejando partes de su cuer-po, amputaciones que tienen además su propia historia. Se trata de una obra que muestra con humor una tragedia cotidiana y actual. Interpretan Hugo Arana, María Cristina Laurenz v Gerardo Serre. En el Teatro Liceo, Rivadavia y Paraná, de miércoles a sábado a las 21, y domingo a las 20.

Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y Pablo Echarri. Dir.: Claudio Gallardou. Viernes y sábado: 20,30 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: \$ 15. Ultimas semanas. Nominada para 5 premios "ACE".

LA PLAZA Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-

AV. Commentes 1000. 199 mers 5350.
PORTENOS
Con Daniel Fanego, Horacio Fontova, Gabriel Goity, Gastón Pauls, Osvaldo Santoro. Dir.: Manuel González Sil. Jueves. 21 hs, viernes: 21.30 hs, sábado: 21 y 23.30 hs, domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Neruda"). Pl.: \$ 28 Idoningo: \$ 22). 21 y 23-30 ns., oormigo: 20 ns. (Sala "Pablo Neruda"), P.I. \$ 26 (dorningo: \$ 22). HUGO VAREA'C Con Claudio Armesto, Rossana Bonetto, Armesto, Rossana Bonetto, Armesto, Rossana Bonetto, Varela, Jueveva a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Picasso"), P.I. \$ 25 (µeves: 15). FAVIO POSCA en: "El perro que los pario", Viernes y sábado: 23 hs. (Sala "Pablo Picasso"), P.I. \$ 20 (viernes: \$ 15). ECILIA MILONE "Entre targos y boleros".

"Entre tangos y boleros".
Viernes y sábado: 21 hs.,
domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 20.
(The Cavern Club).

LA SCALA de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187. MARIA LAURA DEL POZZO y sus alumnos de cár 19.30 hs. Ent.: \$ 5.

LICEO Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381 5745. EL SALUDADOR de Roberto Cossa. Con Hugo Arana, Maria Cristina Laurenz Gerardo Serre. Dir.: Daniel Marcove. Miércoles a sábado: 21 hs., domirgo: 20 hs. Pl.: \$ 15 (miércoles: \$ 8).

LOLA MEMBRIVES

AV.Comentes Leconomics of Control of Control

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875 (San Telmo).

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875 (San Telmo).
Tel: 4300-2448.
PAPI
de Carlos Gorostiza, Con L.
Galin, M. Roca y elenco. Dir.:
Justo Gisbert. Viernes y sabado:
22 hs. Ent.: \$10, (Sala "Moreira").
PAYASOS IMPERIALES
Con "Markena Monti". Edgardo
Moreira, Maria Hojo, Florencia
Haggi, Kanna Mazocco, Hegina
Lamm y elenco. Dir.: Cristina
Moreira, Jueves a sábado:
21 hs., domingo: 20 hs.

METROPOLITAN I Av. Corrientes 1343, Tel.: 4371-0816. TANGOU Cuando el tango se convierte en music hall. Dir.: Aníbal Pachano. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

PATERNAL TEATRO
Nicolás Repetto 1556 (ex Añasco), Tel.: 4584-8703.
DENTRE CASA
Donde 10 mujeres solo pueden convivir en un escenario. Dir.:
Mariana Briski. Viernes: 22 hs. ent.: \$ 7. Table. viernes: 22 hs. EL CONTRABAJO de Patrick Suskind. Con Héctor Bidonde. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 7. MOZOS! Dir.: Daniel.

PAYRO
San Martin 766. Tel.: 4312-5922. VENECIA
de Jorge Accame. Con Adriana Alzemberg, Ricardo Barrionuevo y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes: 21 hs., sábado: 20 yz 2. hs., domigor; 19 hs. Pl.: §15. P'ASADO CARNAL Con Jorgelina Aruzzi y Eugenia Guerty, Dir.: Guillermo Cacace. Sábado: 04. VELADA VIAN. VELADA VIAN. Grupo "La Cave". Dir.: Diego Kogan. Domingo: 21 hs.

Dir.: Damián Dreizik. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 5.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
CONFESIONES DE MUJERES
DE 30
Corv Virginia Inocenti, Alejandra
Flechner, Andrea Politi. Dir.: La Jelin, Jueves y viennes. 21 hs., ashado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. (Ultimos días).

PICCOLO TEATRO 3465. AQUI DURMIO GARDEL Grupo "La Escotilla", Dir.: José di Rosas, Viernes: 21 hs. Pl.: \$ 8. PLOP!

PLOP!
(o nos vamos a pique). Con
Gustavo Sosa y Guillermo
Quinteros. Dir.: Alejandro
Acobino. Sábado: 21 hs. Ent. libre.
MATCH DE IMPROVISACION
Dir.: Mosquito Sancineto. Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23 y 0.30 hs., domingo: 21 hs.

PIGALLE
Pte. M. de Ortíz 1835. Tel.:
4806-8051/7993.
MARIA GRAÑA
GUILLERMO FERNANDEZ Tango en la Recoleta". Con José Colángelo", Giuliana Rossetti, Leonardo Cuello. Jueves a sábado: 21 hs. Con Jean Francois Casanovas y su "Cambalache, fin de siglo". Sábado: 23.30 hs. TANGO REVIU Con Diego Bros. Al-Con Diego Bros, Alejandra Radano, Gaby Goldman (piano). Dir.: Fabián Luca. Lunes: 21 hs.

SALA CARLOS CARELLA Bartolomé Mitre 970, Tel.: 4342-9631. SE VINO EL 2000 SE VINO EL 2000.
COn Santiago Bal, Javier Portales, María Rosa Fugazot, Maximiliano Paz, Anathí Allue, Gladys Florimonte, Rodrigo Aragón, Nano Medina. Dir. Jusé María Paolantonio. Lueva asábado: 21 hs. Pt.; § 20. LOS DE LA MESA DIEZ Ac Osvaldo Draqún; "En el sótan

TEATRO CONCERT
Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279.
PEPE MONJE en: "el blues de showman", de Bobby Flores. Dir.: Rony Keselman. Miércoles: 21.30 hs. Keselman. Miércoles: 21.30 hs. Ent.: \$15. DIMELO AL OIDO Cabaret de tango. Con Facundo Ramírez (piano, voz) y Mario Figueira (voz). Jueves: 23 hs. ALFREDO CASERO "Sch para entendido; '99". "Solo para entendidos '99". Viernes y sábado: 23 hs

### chicos

ABASTO
(Auditorio "Museo de los Niños"). Av. Corrientes 3247. Tel: 4861-2325;
OBJETOS MARAVILLOSOS Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Ent.: \$ 10.

ASOCIACION ITALIANA
DE BELGRANO
Moldes 2157, Tel.: 4781-0371.
SIETE VIDAS TIENE UN GATO
Con los titleres de "Don Floresto".
Sábado: 16 hs. Ent.: \$ 5.

BAJO CORRIENTES Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-AV. Conta. 8519. LA FLAUTA MAGICA Claudia Godoy. Adap.: Claudia Godoy. Dir. Adriana Tello. Sábado y domingo: 17 hs. Pl.: \$ 5.

CENTRO CULTURAL GRAL SAN MARTIN (Sala "Enrique Mulino"). Sarmiento 1551. Tell: 4374-1251/52. WALTER YONSKY "Movidito, movidito, para que bailen los chicos". Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 4.

LE CIRQUE
Gral. Paz (frente al Parque
Sarmiento). Show de motos, El
Péndulo, El globo de la muerte.
Atracciones internacionales.
Viernes: 20.30 hs., sábado: 15,
17.30 y 20.30 hs. Ent.: \$ 10
(niños y jub.: \$ 5).

SALA CARLOS CARELLA Bartolomé Mitre 970. Tel.: Bartolomé Mitre 970. Tel,: 4345-2774. EL MUNDO MAGICO DE MARIA ELENA WALSH Grupo "Monolisius". Dir.: José Maria Paolantonio, Sábado: 16 hs. Pl.: \$ 10.

ZOO DE BUENOS AIRES Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. DIVERTIDO POR NATURALEZA NATURALEZA
Visitas quiadas para grupos,
cursos de granija y zoológico,
cursos de granija y zoológico,
de reptities, de fauma y fotografía,
animal. Festejo de cumpleaños.
Colonia para chicos. Martes a
domingo: 10 a 18 hs.
Pasaporte: \$ 8 (menores de 13
años: gratis).

### concert

CAFE TORTONI
Av. de Mayo 829, Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
SILVIA GAUDIN en: "Che tango, che". Miércoles; 22.30 hs. (Sala "Alfonsina Storni" CAFE MAHLER
(Complejo "La Plaza"). Av.
Corrientes 1660. Tel.: 4370-5348.
BOSSA-JAZZ CUARTETO
BOSSA-JAZZ Viernes: 0 h. Ent.: \$7.
JORGE SOBRAL Con Fabián Adell (piano). Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10 SAUL-EIRIZ s). Sábado: 0 h.

CLUB DEL VINO 2-breez 4737 Tel.: 4833-0050. Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050 NACHA GUEVARA en: "Nacha canta a Discépolo". Con orquesta de señoritas y arreglos de "Néstor Marconi". Viernes: 22 he Viernes: 22 hs. MARIA GABRIELA EPUMER Con Fernando Kabusack (guitarras sintetizadas), Cristiar Basso (contrabajo), Martín Milán (batería). Viernes: 0.30 hs. MARITA BALLESTEROS "Si alguien lo sabe". Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: \$ 8. ENCUENTRO A TODO TANGO Nestor Marconi (bandoneón) y Oscar Giunta (contrabajo); Luis Cardei, con Antonio Pisano (bandoneón); Horacio Salgán, Ubaldo De Lio; Nuevo Quinteto Real. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 30. FERNANDO NOY FERNANDO NOY
"Alba Toranzo" ptan.: "Oasis de tango y poesías". Tributo a Olga Orozco. Sábado: 23 hs.

EL GATO NEGRO Av Arribentes 1669, Tel.: 4374WALTER RIOS
WALTER RIOS
WALTER
WALT
WALTER
WALT
WALTER
W (Piano) en: "Pájaros en el aire Con Laura Albarracín (canto), Galo García (canto y guitarra) Ismael Hase (textos). Doming 20 hs. Ent.: \$ 10.

FORO GANDHI Av. Corrientes 1743. Tel.: 4374-Av. Comentes 1743. Tel.: 4374-7501.
RAUL CARNOTA RUSEN IZAURRALDE - Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 10. JULIO PANE TRIO Tango. Viernes: 0.30 hs. Ent.: \$ 5. PARA FANATICO Con "Carlos Belloso". Sábado: 22 hs.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO Honduras 3852. Tel.: 4862-5215. JOSE ANGEL TRELLES

Sulpacha 732. Tel.: 4322-1295, CUTI Y ROBERTO CARABAJAL Los Artilleros, Socavón, Miguel Duré. "Cena-Show." Fogón criollo. Parrilla. Peña folclórica bailable. Sábado: 22 hs.

MEGAFON Chacabuco 1072 (San Telmo). Tel.: 4361-6343. NOCHE DE MUSHAS NOCHE DE MUSHAS

Graciela Carràpaja, Nancy Abalos,
Marina Abalos, Maria Eugenia
Diaz, Invitados: Aldolfo Abalos,
Carlos, Peteco y Romina
Carabajal, Veronica Condoni,
CocoDiaz, Chango Farias Górmez,
Jueves 21,301s, Ent.; \$8.

EULOGIA PENA
"Allaqui", Maria de los-Angeles
Ledesma, "Cosecha de
Agosto", Tomás Lipan, Marcatto
en Dos, Viernes: 22 hs.

NOTORIOUS
Cd's Bar. Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
HORACIO LARUMBE
(piano), Negro González
(contrabajo) y Junior Césari
(bateria). Miercoles: 22 hs.
Ent.: \$ 10.
D'COTE
Cuardelo de saxos. Tangos de D'COTE
Cuarteto de saxos, Tangos de la vieja guardia. Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 5.
LILIANA HERRERO
Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

OLIVERIO
(Allways), Av. Callao 360
(Bauen Hotel), Tet. 4372-6906.
REGLA CUMBA
Tha noche en La Habana".
ADRIANA NANO
pla. su CD: "Para pariri
siempre". Con Oscar Cardozo
Ccampo (piano), Esteban
Morgado (guidarra), Walter Ríos
(bandoneon), Viernes: 23 hs.
Ent.: \$ 10.

MICUEL BOTAFOGO
(guitarra), Con Juan Rodríguez
(bateria), Ignacio García (bajo)
y Sergio Añas (guitarra),
Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

OPERA PRIMA
Paraná 1259. Tel. 4812-8271,
MARTA ALBANESE
ALEJANDRA DA PASSÁNO
en: "Dónde estás corazón". El
amor en la mitad de la vida. Dir.:
Franco Guill. Viemes: 20 hs.
LUIS CARDEI
Con Antonio Pissano
(bardoneón). Viemes: 22.30
hs. Ent.: \$16.

LA MANZANA ORIGINAL LA MANZANA ORIGINAL Cantan: Anahi Scharovsky, Marta Blanco, Martin Caltabiano, Mariano Fernández. Piano: Cecilia Fracchia. Idea y dir. musical Franando Albinarrate. Dir.: Graciela Pal. Sábado: 20 hs. JORGE NAVARRO BABY LOPE FURST "Ilazz en buenes manos" "Jazz en buenas manos". Clásicos del jazz de siempre Sábado: 23.30 hs.

STAC Cochabamba 360. Tel.: 4361-2746. ROMANCE DE BARRIO ROMANCE DE BARRIO Con Anibal Arias (guitarra), Osvaldo Montes (bandoneón), "Aurora y Jorge Firpo" (baile), Walter Gutiérrez (voz), Grupo soporte: "D'Coté". Dir.: Milena Plebs. Viernes y sábado: 21 hs (Sala "Oliverio Girondo").

TANGOTECA Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/(15)4072-9924. "Noches 1988/(15)4072-9924. "Noci de shows y milonga"... LOS COMPADRITOS Con "Patricia Rivera", "Alfre Piro" y "Miguel Angel Ray". musical: Leonardo Marconi Hoy: 22 hs.

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé, Alvarez
Thomas 1388, 161: 4553-5530.
DIEGO FRENKEL
(acústico), Jueves: 22.30 hs.
Ert.: \$5.
ALEJANDRO MORO
MARTA BELLOMO
(guitarra

(guitarra -Teclados y voz). Con Arturo Puertas (contrabajo), Pepi Taveira (batería). Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 15. KLEZMER KLEZMER ptan. su CD: "Basavilbaso". Con "Marcelo Moguillevsky" (clarinete, flauta y voz), "César Lemer" (plano y acordeón). Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 15. EL GONZO Jazz, funk, blues. Sábado: 1.30 hs. Ent.: \$ 6.

etc

CENTRO CULTURAL

CENTRO CULTURAL
BORGES
Viamonte esq. San Martin. Tel.:
4319-5359.
ORQUESTA DE CAMARA
MAYO
Dir.: Mitro. Luis Roggero. Obras
de Piazzolla. Schubert. Grieg y
Skalkotas. Jueves: 20 hs.
LA MONJA PORTUGUESA
"Sus cartas de amor", de Tina
Helba. Con "Dora Prince" y "Tina
Helba". Dir.: Rosa Celentano.
Sabado: 20 hs. Ent.: \$ 10.

Sábado: 20 hs. Ent.: \$ 10.

CENTRO CULTURAL
RECOLETA
Junin 1930. Tel.: 4803-1041.
HUESOS DE PAJAROS
Danza. Con Mabel Dal Chee
Chang. Juseves: 20.30 hs. Ent.:
\$ 3. (Sala Contemporánea).
GALA
Un espectáculo de circo. Dir.:
\$ 3. (Sala Contemporánea).
GALA
Un espectáculo de circo. Dir.:
\$ 3. (Sala Contemporánea).
Kala Contemporánea).
CALA
Un espectáculo de circo. Dir.:
\$ 3. (Sala Contemporánea).
KATAKOMBE
Teatro-danza. Por el "Grupo
Arnica". Dir.: Mabel Dal Chee
Chang. Viernes: 19.30 hs.,
domingo: 18 hs. Ent.: \$ 8. (Sala
Contemporánea).
NADIE...

"baja hasta el final". Murga "Eso
en mi bario es pelea". Sábado y
domingo: 17 hs. Ent.: \$ 3. (Patio
del Ajijba). Menores gratis.

CENTRO CULTURAL

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN Sarmiento 1551. Tel.: 4374 1251/52. CUARTETO ERNESTO DMITRUK DMITRUK
Jazz-fusión. Coord.: Carlos
Inzillo. Hoy: 20.30 hs. Ent.: \$ 2.
(Sala "Enrique Muiño").
LA RAYUELA LA RAYUELA
Ouinteto de tango. Dir.: Roman
Rosso, Hoy: 20:30 hs. Ent.: \$4.
(Sala "D").
CONFESIONES DE MARILYN
de Victor Proncet. Con Mónica
Valentino, Max Berliner y
elenco. Música: Mario
Cosentino. Dir.: Rubén Elena.
Jueves a sábado: 21 hs.,
Domingo: 20 hs. Ent.: \$10.
(Sala "Ernesto Bianco").

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS (U.B.A.). Av. Corrientes 2030. Tel.: 4954-5521/23. "Festival del Rojas 2"... MAN RAY/ADICTA

Ciclo Molotov. Hoy: 20 hs. LAZOS SANGUINEOS de Patricia Ríos. Dir.: Laura Valencia. Viernes: 21 hs. Y EL MIEDO ENORME... Y EL MIEDO ENORME.

'de morir lejos de ti, de Marcel
Berthoco, Dir. Rifa Cosentino.

Berthoco, Dir. Rifa Cosentino.

BUSCA.

BUSCA.

Gobre un trío de Brahms).

Danza. Coreog.: Florencia
Olivieri, "Reléase". Creación
colectiva. Dir.: Sofía Lorena.

Cerdán. Sábado: 21 hs.

CUERPOS.

"abanderados". Libro y dir.:
Beatriz Catani. Sábado: 23 hs.

LA ALMOHADA LA ALMOHADA Sánchez de Bustamante 728. PORNOGRAFIA EMOCIONAL de Matías Méndez y José María Muscari. Dír.: José María Muscari. Sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. Ent. libre.

#### Rep



#### HOY

Tiempo pronosticado nte nublado. del Sude Mínima: 16°. Máxima: 23°

♦ La crisis de 1971: del grafismo a la comunicación audiovisual, se-minario a cargo de Anna Calvera en el marco de las III Jornadas de diseño gráfico 99 organizadas por la Universidad de Palermo. En Mario Bravo 1042, entrada libre y

#### 13.00

◆ Concierto de la Orquesta del Tango de la Ciudad de Buenos Ai-res dirigida por Atilio Stampone. En el Coliseo, Marcelo T. de Alvear 1125. Gratis

#### 14.30

◆ La sal de la tierra (1953), dirigi-◆ La sal de la tierra (1953), dirigida por Hebert J. Biberman en el ciclo "La caza de brujas en Hollywood", organizado por el Teatro San Martín. En la sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19,30 v 22

#### 19.30

 Querido maestro Enrique Cadícamo, homenaje al maestro del tango y presentación del libro Mis memorias. En el Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815.

#### 20.00

- ♦ Homenaje al escritor guatemal-teco Miguel Angel Asturias organi-zado por la Biblioteca Nacional. En la sala Cortázar, Agüero 2502. Gratis
- ◆ Oscar Kreimer sexteto se pre-senta en la Casa de la Cultura, Av. De Mayo 575. Entrada libre y gra-
- tuita.
  ♦ Exhibición de los trabajos finalistas de la 8º muestra anual de video argentino organizada por la Sociedad Argentina de Videastas. En sala Leopoldo Marechal del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Entrada libre y gratuita.
  ♦ El extraño mundo de Jack, en el marco del ciclo "Tierna oscuridad: Tim Burton" organizado por el Centro Cultural de la Facultad de Psicología. En Independencia 3065, gratis.

◆ La máscara siniestra (1954), di-rigida por John Brahm, en el ciclo "El amo del terror: una retrospecti-va de Vincent Price". En el Imagi-nario Cultural, Bulnes y Guardia Vieja. Bono contribución \$1.

#### Por Rodrigo Fresán Desde Barcelona

UNO Es domingo y llueve. Mucho. Afuera la gente vota en Cataluña y adentro, en la televisión, se prepara ese momento tan orgásmico como breve donde los canales hacen competir a sus respectivas encuestas para ver quién estuvo más cer-ca. Por una hora o algo así, fenómeno interesante: la posibilidad de que las encuestas se havan equivocado y que vaya a ser una noche larga y tensa como la de las elecciones de hace treinta años, en blanco y negro y sin computadoras. ¡Los dos candidatos mayoritarios aseguran haber ganado! En el futuro todos van a ganar las elecciones durante quince minutos.

DOS Pero no. Todo vuelve, sin prisa ni pausa, a la normalidad de lo cible. Todo ocurre según había sido pautado. La historia -esa historia de la que se sabe todo menos el final-continúa como si aquí no hubiera pasado nada. Como la Iluvia que –aunque distinta, ¡rayos y centellas!– siempre parece igual, exactamente idéntica a sí misma y predecible: todo lo que sube baja. Como los políticos. Cualquiera podría predecirlo. El próximo domingo les toca a ustedes. Cambio.

TRES Predecir es el Verbo. Con un ojo ojeo las elecciones (las elecciones en país ajeno tienen ese encanto de esas películas chinas donde el argumento es el mismo de siempre, pero las actitudes, a veces, desconciertan porque ¿esa mujer se ríe o está llorando?) y con el otro ojo hojeo la última edición de la re-vista *Interview*. El monstruo que Andy Warhol supo crear como órgano informativo de su forma de or-ganizar el mundo. Edición giganté. Treinta aniversario. 350 páginas de desinformación, avisos y fotos grandes y poco texto. Objeto contundente que, si te lo tiran estilo freesbee seguro que te decapita. Reliquia apasionante a ser inspeccionada por cultura extraterrestre en un futuro (¿en un final?) que cuándo llegará, nadie lo sabe. En cualquier caso, Interview como piedra Rosetta de las últimas tres décadas que nos han tocado sobrevivir.

CONTRATAPA

CUATRO El que predice sobrevive y sobrevivir (como acción sinónimo de ser famoso, de seguir siéndolo) es el otro Verbo. De eso tra-ta y trataron los treinta años -donde todo es D.W. o Después de Warhol- de *Interview*: de sobrevivientes (miradas *retro* al joven Spielberg, al joven Cruise, al joven Carrey); miradas now! a los jóvenes magnates del garage.com (los que armaron maquinitas donde se guarda el auto); miradas desvirgantes y coming soon a los famosos que ven drán (¡Chris Rice, el hijo de Anne Rice, lanza su primera novela!), a



los mortales de hoy y a los inmortales del mañana. Revoluciones, encuestas, revolucionarios, futurismo, da igual. Lo importante -lo imprescindible- es que las fotos sean de David La Chapelle. Fotos grandes. ¡Si hace flash es pop!

CINCO Interview es moderna en su antigüedad y anticuada en su modernidad. Interview es, sí, atemporal y el que uno pertenezca a una minoría que le gusta más leer que mirar no significa que no pueda apreciar -como aprecio las películas chinas, de vez en cuando- la estética Interview, la mirada warholiana del "en el futuro todos seremos famosos por quince minutos". Todos menos Warhol, que cada vez es más famoso por el hecho de haber sido ascendido de simple artista a signo de sus tiempos y artífice de su época, a alguien que resucitó a los quince minutos porque tres días de espera es demasiado tiempo.

SEIS I In fantasma recorre Interview y es el saludable fantasma de Warhol. Warhol-como Walt Disney-no está muerto sino que, apenas, se transformó en otra cosa que bien puede ser, también, una revista tan absurda como lógica en su formato, contenido e intenciones. Lo mejor de la edición conmemorativa de Interview se encuentra en el centro mismo de la bestia, en la sección ingeniosamente titulada "The Warhol of Fame": extractos de sus entrevistas telegráficas, polaroids de celebridades en diversos estados de intoxicación, autorretratos de Warhol con pelucas, con otras pelucas, con pe-lucas de mujer. Vida y obra del hombre que por estos días invade el Guggenheim de Bilbao y que se ha ins-talado en todas partes con el sigilo y la eficacia de un virus invisible y contundente. (Ejemplos: The Blair Witch Project no es más que una película de terror à la Warhol; American Psycho v Glamorama son novelas à la Warhol; un d.j./músico compone sampleando y à la Warhol; uno mira televisión y vive à la Warhol: haciendo zapping.) Son muchas, demasiadas, las listas milenaristas y centurianas donde, por estos días, Warhol no aparece con su foto y su nombre y su apellido pero en las que sí aparece instalado, como un tatuaje indeleble, en las fotos y nombres de apellidos de demasiadas personas que ya no son o no serán mañana sino la sombra de su sombra, cuando los extraterrestres que procuren descifrarnos se entusiasmen ante el hallazgo de que nuestro dios se llamaba Campbell's.

SIETE "Un artista es alguien que produce cosas que la gente no ne-cesita pero que él –por alguna razón- piensa que sería una buena idea que las tuvieran", dijo alguna vez Warhol. Cosas como una revista, la revista ideal para mirar sin leer, en quince minutos, mientras ahí nomás, predecibles y sobrevivien-tes políticos/polaroid de fácil revelado que se disputan su ración de fama, sus largas horas de lluvia siempre mojada, siempre igual,

#### CARTAS

#### Desahogo

Desahogo

Desde que aquel mes de junio de 1995. cuando mi familia perdió la razón en manos de dos colectiveros que hirieron gravemente a Silvia Arrieta y le causaron la muente a Francisco Vicente, padres de mi cuniado, hasta la promulgación por parte de la Cámara de Diputados del aumento de pena para conductores temerarios, han pasado muchas cosas. Desde María Victoria Mon entrando en el hospital Santa Lucia, a cumplir con su "pena", hasta Serajio Rosales reclamando en la cancha de Boca Justicia para la memoria de Celia y Vanina, su esposa y su hija. Muchos juristas opinaban sobre el aumento de penas; algunos pocos, a favor; la mayoría, en contra. Todos somos conscientes de que aumentar la pena no disminuye el delito. Pero en el país de la impunidad, es bueno saber que el que delinque sea castigado. En estos años, me todo forma Favat, Faque el que delinque sea castigado. En estos años, me tocó formar Favat, Fa-miliares y Víctimas del Tránsito, lo hice dete que ceimique sea casagado. Faestos años, me tocó formar Faval, Familiares y Víctimas del Tránsito, lo hice
con convicción, con amor y también,
por qué no decirlo, con rencor. Los objetivos eran claros: penas más severas
y educación vial en los establecimientos educativos del país. Todos los últimos mércoles de cada mes comenzamos con nuestras marchas de silencio,
con madres que perdieron hijos, con
hijos que perdieron padres, con abuelos desconsolados por la muente de
sus nietos. Compartí con mi mujer llegar a mi casa sin ganas de compartir,
valga la redundancia, ese dolor y esa
fuerza inconmensurable de padres que
no se rinden ante la peor pérdida. Coseché experiencia juridica, psicológica,
moral, televisiva, radial, gráfica. Coseché enemigos públicos. Efectué denuncias, asistí a juicios, escribi cartas a
distintos medios. Pedi, rogué, supliqué
esta sanción de reforma que hoy tenemos. Pero lo más importante que me
ha sucedido fue que aprendí a amar a
mi mujer. Claudia, que a medianoche
me esperaba con una sonria inocente. Aprendí a valorar las cosas más
simples de la vida. Aprendí a entender
los miedos de en im andre de que a mi
me pasara algo. Porque ahora tengo a
Lucia, mi hija, y también tengo miedo
de que algo le pase. Entendí que el fin
del milienio para las madres de Favat
será otro día sin su hijo, como hoy, como ayer Aun asi, marchan, viven, lioran. La nueva ley fruto de su lucha es
para ustedes que ya perdieron a sus
hijos, y que lucharon por los hijos de ran. La nueva ley fruto de su lucha es para ustedes que ya perdieron a sus hijos, y que lucharon por los hijos de los demás para tener un futuro mejor. Todos sabemos que no es la solución al conflicto vial en la Argentina. Ni cat-ma el dolor del ser que ya no está. Gracias, Claudía, por esperarme, llegó la hora de volver a casa. No siento or-gullo, ni el deber cumplido, siento un profundo desahogo. A la memoria de las 10 mil víctimas anuales.

Gregorio Dalbón Presidente de Favat

creativa

### Desde que nací soy parte de OSDE...



La Organización OSDE crece conmigo y está atenta a mis necesidades. Es la empresa que quiero para mis hijos. Ellos son el tuturo y sé que OSDE va a estar ahí para asegurarles una protección sin fronteras.



27° ANIVERSARIO